



EUSKAL IRRATI TELEBISTA – RADIO TELEVISIÓN VASCA

2017. EKITALDIKO URTEKO KONTUAK ETA

KUDEAKETA TXOSTENA

CUENTAS ANUALES E INFORME DE GESTIÓN

DEL EJERCICIO 2017



EUSKAL IRRATI TELEBISTA - RADIO TELEVISIÓN VASCA

BALANTZEAK 2017KO ETA 2016KO ABENDUAREN 31IN
BALANCES AL 31 DE DICIEMBRE DE 2017 Y 2016

	(Euroak) / (Euros)			
	2017	2016	2017	2016
AKTIBOA / ACTIVO				
AKTIBO EZ-KORRONTEA / ACTIVO NO CORRIENTE:				
Ibigetu utzituen (5. oharra) / Inmovilizado intangible (Nota 5)-				
Erabiltzeko eskubideak / Derechos de uso	641.011	653.379	79.866.005	77.171.006
Aplikazio informatikoak / Aplicaciones informáticas	54.512	31.695	(11.134.175)	(5.707.551)
	<u>695.523</u>	<u>685.074</u>	<u>66.209.136</u>	<u>66.036.837</u>
Ibigetu materiala (6. oharra) / Inmovilizado material (Nota 6)-				
Lursailak eta eraikuntzak / Terrenos y construcciones	16.379.837	16.944.659	641.012	653.380
Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzerako egindako inbertsioak (8. oharra) / Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo (Nota 8)	48.431.947	47.844.794	66.850.148	66.690.217
Ondare-fresnak / Instrumentos de patrimonio	850.000	850.000		
Errepresentzako kredituak / Créditos a empresas	<u>49.281.947</u>	<u>48.694.794</u>		
Epe luzeko finantza-inbertsioak (7. oharra) / Inversiones financieras a largo plazo (Nota 7)-	113.331	113.331	476.474	563.037
Bestelako aktibo finantzarioak / Otros activos financieros	<u>66.470.638</u>	<u>66.437.858</u>		
Aktibo ez-korrontea guztira / Total Activo No Corriente				
	<u>113.331</u>	<u>113.331</u>		
AKTIBO KORRONTEA / ACTIVO CORRIENTE:				
Zordun komertzialak eta kobratzeak diren beste kontu batzuk (7. oharra) / Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar (Nota 7)-				
Zenbait zordun (16. oharra) / Deudores varios (Nota 16)	2.396.722	6.841.242	35.154	-
Langileak / Personal	22.697	18.647	-	-
Epe laburreko periodifikatzeak / Periodificaciones a corto plazo	<u>2.419.419</u>	<u>6.859.889</u>	29.639	-
Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk (10. oharra) / Efectivo y otros activos líquidos equivalentes (Nota 10)-	6.326	2.286		
Druzainza / Tesorería	<u>16.326.533</u>	<u>16.088.193</u>	17.136.898	21.372.994
Aktibo korrontea guztira / Total Activo Corriente				
	<u>18.752.278</u>	<u>22.950.368</u>	252.747	170.481
			9.337	12.537
Zenbait hartzekodun / Acreedores varios			2.901	281
Langileak (ordaindu gabeko ordainsariak) / Personal (remuneraciones pendientes de pago)			429.618	578.679
Administrazio Publikoeko beste zor batzuk (17. oharra) / Otras deudas con las Administraciones Públicas (Nota 17)			-	-
Bezeroen aurrerakinak / Anticipos de clientes			694.603	761.978
Pasibo korrontea guztira / Total Pasivo Corriente			<u>17.896.294</u>	<u>22.134.972</u>
ONDARE GARBIA ETA PASIBOA, GUZTIRA / TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO			<u>85.222.916</u>	<u>89.388.226</u>
ONDARE GARBIA ETA PASIBOA / PATRIMONIO NETO Y PASIVO				
ONDARE GARBIA / PATRIMONIO NETO:				
Funts propioak (11. oharra) / Fondos propios (Nota 11)-				
Gizarte-funtsa / Fondo social				
Aurreko ekitalditako emaitzak / Resultados de ejercicios anteriores				
Ekitaldiko emaitza (3. oharra) / Resultado del ejercicio (Nota 3)				
Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (12. oharra) / Subvenciones, donaciones y legados recibidos (Nota 12)				
Ondare garbia guztira / Total Patrimonio Neto				
PASIBO EZ-KORRONTEA / PASIVO NO CORRIENTE:				
Epe luzeko hornidurak (13. oharra) / Provisiones a largo plazo (Nota 13)-				
PASIBO KORRONTEA / PASIVO CORRIENTE:				
Epe laburreko hornikuntzak (13. oharra) / Provisiones a corto plazo (Nota 13)-				
Langileen epe laburreko prestazioengatik betebeharrak / Obligaciones por prestaciones a corto plazo al personal				
Epe laburreko zorrak (14. oharra) / Deudas a corto plazo (Nota 14)-				
Beste finantza pasiboak (6. oharra) / Otros pasivos financieros (Nota 6)				
Epe laburreko zorrak taldeko enpresekin eta elkartuekin (14. eta 16. oharrak) / Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo (Notas 14 y 16)				
Hartzekodun komertzialak eta ordaintzeak diren kontuak (14. oharra) / Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar (Nota 14)-				
Hornitzaileak / Proveedores				
Zenbait hartzekodun / Acreedores varios				
Langileak (ordaindu gabeko ordainsariak) / Personal (remuneraciones pendientes de pago)				
Administrazio Publikoeko beste zor batzuk (17. oharra) / Otras deudas con las Administraciones Públicas (Nota 17)				
Bezeroen aurrerakinak / Anticipos de clientes				
Pasibo korrontea guztira / Total Pasivo Corriente				
ONDARE GARBIA ETA PASIBOA, GUZTIRA / TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO				
	<u>85.222.916</u>	<u>89.388.226</u>		

Erantsitako txostenean azaldutako 1-21 oharrak 2017ko abenduaren 31ko balantzeko zati dira. Las Notas 1 a 21 incluidas en la memoria adjunta forman parte integrante del balance al 31 de diciembre de 2017.



EUSKAL IRRATI TELEBISTA - RADIO TELEVISIÓN VASCA

2017KO ETA 2016KO ABENDUAREN 31N AMAITUTAKO URTEKO EKITALDIEI
DAGOZKIEN GALDU-IRABAZIEN KONTUAK
CUENTAS DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS CORRESPONDIENTES A LOS EJERCICIOS
ANUALES TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2017 Y 2016

(Euroak) / (Euros)

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
ERAGIKETA JARRAITUAK /OPERACIONES CONTINUADAS:		
Hornidurak /Aprovisionamientos-		
Lehengaien eta beste gai kontsumigarri batzuen kontsumoa /		
Consumo de materias primas y otras materias consumibles	(4.738)	(11.976)
Beste enpresa batzuek egindako lanak /Trabajos realizados por otras empresas	<u>(34.065)</u>	<u>(322.785)</u>
	(38.803)	(334.761)
Ustiapeneko beste diru-sarrera batzuk /Otros ingresos de explotación-		
Diru-sarrera osagarriak eta kudeaketa korrontearekin lotutako beste batzuk /		
Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	4.201.125	4.037.927
Ekitaldiaren emaitzan sartutako ustiapenerako		
diru-laguntzak (12. oharra) /Subvenciones de explotación incorporadas		
al resultado del ejercicio (Nota 12)	<u>3.692.041</u>	<u>3.611.515</u>
	7.893.166	7.649.442
Langile gastuak /Gastos de personal-		
Soldatak eta parekoak /Sueldos, salarios y asimilados	(3.375.532)	(3.147.555)
Karga sozialak (18. oharra) /Cargas sociales (Nota 18)	<u>(911.089)</u>	<u>(903.085)</u>
	(4.286.621)	(4.050.640)
Ustiapeneko beste gastu batzuk /Otros gastos de explotación-		
Kanpoko zerbitzuak /Servicios exteriores	(3.493.287)	(3.245.519)
Tributuak /Tributos	<u>(2.926)</u>	<u>(2.787)</u>
	(3.496.213)	(3.248.306)
Ibilgetuaren amortizazioa (5. eta 6. oharrak) /Amortización del inmovilizado (Notas 5 y 6)	(603.363)	(602.547)
Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta beste batzuen egozpena (12. oharra) /Imputación		
de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras (Nota 12)	12.368	12.368
Bestelako emaitzak /Otros resultados	<u>-</u>	<u>(219)</u>
USTIAPEN-EMAITZA /RESULTADO DE EXPLOTACIÓN	<u>(519.466)</u>	<u>(574.663)</u>
Diru-sarrera finantzarioak /Ingresos financieros-		
Balio negoziagarrienak eta beste finantza-tresna batzuenak /		
De valores negociables y otros instrumentos financieros-		
Hirugarrenenak (10. oharra) /De terceros (Nota 10)	230	1.107
Finantza-gastuak /Gastos financieros-		
Hirugarrenetikiko zorreatatik /Por deudas con terceros	(7.164)	(11.898)
Finantza tresnen narriaduraren eta besterentzearen emaitzak /		
Deterioro y resultados por enajenaciones de instrumentos financieros-		
Narriadurak eta galerak (8. oharra) /Deterioros y pérdidas (Nota 8)	<u>(1.996.294)</u>	<u>(4.841.164)</u>
FINANTZA-EMAITZA /RESULTADO FINANCIERO	<u>(2.003.228)</u>	<u>(4.851.955)</u>
ZERGEN AURREKO EMAITZA /RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS	<u>(2.522.694)</u>	<u>(5.426.618)</u>
Irabazien gaineko zergak (17. oharra) /Impuestos sobre beneficios (Nota 17)	<u>-</u>	<u>-</u>
ERAGIKETA JARRAITUETATIK SORTUTAKO EKITALDIAREN EMAITZA /		
RESULTADO DEL EJERCICIO PROCEDENTE DE OPERACIONES CONTINUADAS	<u>(2.522.694)</u>	<u>(5.426.618)</u>
EKITALDIKO EMAITZA /RESULTADO DEL EJERCICIO	<u>(2.522.694)</u>	<u>(5.426.618)</u>

**Erantsitako memorian sartuta dauden 1-21 oharrak 2017ko abenduaren 31n
amaitutako urteko ekitaldiari dagokion galdu-irabazien kontuaren zati dira. /**

Las Notas 1 a 21 incluidas en la memoria adjunta forman parte integrante de la cuenta de pérdidas y ganancias correspondiente al ejercicio anual terminado el 31 de diciembre de 2017.

EUSKAL IRRATI TELEBISTA - RADIO TELEVISIÓN VASCA

**2017KO ETA 2016KO ABENDUAREN 31N AMAITUTAKO URTEKO EKITALDIEI
DAGOZKIEN ONDARE GARBIAREN ALDAKETEN EGOERA-ORRIA /
ESTADOS DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO CORRESPONDIENTES A LOS
EJERCICIOS ANUALES TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2017 Y 2016**

(Euroak)/(Euros)

**A) 2017KO ETA 2016KO ABENDUAREN 31N AMAITUTAKO URTEKO EKITALDIEI
DAGOZKIEN AINTZATETSITAKO SARRERA ETA GASTUEN EGOERA-ORRIAK /
A) ESTADOS DE INGRESOS Y GASTOS RECONOCIDOS
CORRESPONDIENTES A LOS EJERCICIOS ANUALES TERMINADOS EL
31 DE DICIEMBRE DE 2017 Y 2016**

	Euroak /Euros	
	2017	2016
Galdurabazien kontuaren emaitza/ Resultado de la cuenta de pérdidas y ganancias	(2.522.694)	(5.426.618)
Zuzenean ondare garbira egotzitako sarrerak eta gastuak/ Ingresos y gastos imputados directamente al patrimonio neto-		
Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak / Subvenciones, donaciones y legados	-	-
Ondare garbiari zuzenean egotzitako sarrerak eta gastuak, guztira Total ingresos y gastos imputados directamente en el patrimonio neto	-	-
Galdurabazien kontura transferitutakoak, guztira Transferencias a la cuenta de pérdidas y ganancias-		
Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (12. oharra) / Subvenciones, donaciones y legados (Nota 12)	(12.368)	(12.368)
Galdurabazien kontura transferitutakoak, guztira / Total trasferencias a la cuenta de pérdidas y ganancias	(12.368)	(12.368)
Aitortutako sarrerak eta gastuak, guztira / Total de ingresos y gastos reconocidos	(2.535.062)	(5.438.986)

**B) 2017KO ETA 2016KO ABENDUAREN 31N AMAITUTAKO
URTEKO EKITALDIEI DAGOZKIEN ONDARE GARBIAREN ALDAKETA
GUZTIEN EGOERA-ORRIA**

**B) ESTADOS TOTALES DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO
CORRESPONDIENTES A LOS EJERCICIOS ANUALES
TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2017 Y 2016**

	Euroak /Euros				
	Eskrituratutako Kapitala/ Capital Escriturado	Aurreko ekitaldietako emaitzak / Resultados de ejercicios anteriores	Ekitaldiko emaitza / Resultado del ejercicio	Jasotako diru- laguntzak dohaintzak eta legatuak / Subvenciones, donaciones y legados recibidos	Guztira / Total
2015ko abenduaren 31ko saldoa / Saldo al 31 de diciembre de 2015	77.515.588	(11.948.228)	(421.356)	665.748	65.811.752
Aitortutako sarrerak eta gastuak / Total ingresos y gastos reconocidos	-	-	(5.426.618)	(12.368)	(5.438.986)
Kideekin edo jabeekin egindako eragiketak / Operaciones con socios o propietarios-					
Kapital-gehikuntzak / Aumentos de capital	1.000.000	-	-	-	1.000.000
Kapital-murrizketak / Reducciones de capital	(6.662.033)	6.662.033	-	-	-
Beste ekarpen batzuk / Otras aportaciones	5.317.451	-	-	-	5.317.451
	(344.582)	6.662.033	-	-	6.317.451
Ondare garbiaren bestelako aldakuntzak / Otras variaciones del patrimonio neto-					
2015eko ekitaldiko emaitzaren banaketa / Distribución del resultado del ejercicio 2015-					
Aurreko ekitaldietako emaitzak / Resultados de ejercicios anteriores	-	(421.356)	421.356	-	-
2016ko abenduaren 31ko saldoa / Saldo al 31 de diciembre de 2016	77.171.006	(5.707.551)	(5.426.618)	653.380	66.690.217
Aitortutako sarrerak eta gastuak / Total ingresos y gastos reconocidos	-	-	(2.522.694)	(12.368)	(2.535.062)
Kideekin edo jabeekin egindako eragiketak / Operaciones con socios o propietarios-					
Kapital-gehikuntzak / Aumentos de capital	2.694.999	-	-	-	2.694.999
Ondare garbiaren bestelako aldakuntzak / Otras variaciones del patrimonio neto-					
2016ko ekitaldiko emaitzaren banaketa / Distribución del resultado del ejercicio 2016-					
Aurreko ekitaldietako emaitzak / Resultados de ejercicios anteriores	-	(5.426.618)	5.426.618	-	-
Beste mugimendu batzuk / Otros movimientos	-	(6)	-	-	(6)
	-	(5.426.624)	5.426.618	-	(6)
2017ko abenduaren 31ko saldoa / Saldo al 31 de diciembre de 2017	79.866.005	(11.134.175)	(2.522.694)	641.012	66.850.148

**Erantsitako txostenean azaldutako 1-21 oharra 2017ko abenduaren 31ko
ekitaldiko ondare garbiaren aldaketan egoera-orrigo zati dira. /**

Las Notas 1 a 21 incluidas en la memoria adjunta forman parte integrante del estado de cambios en el patrimonio neto correspondiente al ejercicio anual terminado el 31 de diciembre de 2017.

EUSKAL IRRATI TELEBISTA - RADIO TELEVISIÓN VASCA

2017KO ETA 2016KO ABENDUAREN 31N AMAITUTAKO URTEKO EKITALDIEI

DAGOZKIEN ESKUDIRU FLUXUAREN EGOERA-ORRIAK

ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO CORRESPONDIENTES A LOS EJERCICIOS ANUALES

TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2017 Y 2016

(Euroak) /(Euros)

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
USTIAPENENKO JARDUEREN ESKUDIRU-FLUXUAK /		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN:		
Ekitaldiko emaitza zergen aurretik /Resultado del ejercicio antes de impuestos	(2.522.694)	(5.426.618)
Emaitzaren doikuntzak /Ajustes del resultado-		
Ibilgetuaren amortizazioa (5. eta 6. oharra) /		
Amortización del inmovilizado (Notas 5 y 6)	603.363	602.547
Narriaduragatiko balorazio-zuzenketak (8. oharra)		
Correcciones valorativas por deterioro (Nota 8)	1.996.294	4.841.164
Horniduren aldakuntza /Variación de provisiones	35.154	(80.999)
Diru-laguntzen egozpena (12. oharra) / Imputación de subvenciones (Nota 12)	(12.368)	(12.368)
Diru-sarrera finantzarioak /Ingresos financieros	(230)	(1.107)
Gastu finantzarioak /Gastos financieros	7.164	11.898
	<u>2.629.377</u>	<u>5.361.135</u>
Aldaketak kapital arruntean /Cambios en el capital corriente-		
Zordunak eta kobratzekoak diren beste kontu batzuk /		
Deudores y otras cuentas a cobrar	4.440.465	(5.308.751)
Bestelako aktibo korronteak /Otros activos corrientes	(4.040)	1.896
Hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontu batzuk /		
Acreedores y otras cuentas a pagar	<u>(4.303.471)</u>	<u>6.350.931</u>
Ustiapen-jardueretako beste eskudiru-fluxu batzuk /	132.954	1.044.076
Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación-		
Interes-ordainketak /Pagos de intereses	(7.164)	(11.898)
Interes-kobrantsak /Cobros de intereses	230	1.107
	<u>(6.934)</u>	<u>(10.791)</u>
	<u>232.703</u>	<u>967.802</u>
INBERTSIO-JARDUEREN ESKUDIRU-FLUXUAK /		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN:		
Inbertsioengatiko ordainketak /Pagos por inversiones-		
Taldeko enpresak eta enpresa elkartuak /Empresas del grupo y asociadas	(2.670.010)	(7.056.453)
Ibilgetu materiala (6. oharra) /Inmovilizado material (Nota 6)	(19.352)	-
	<u>(2.689.362)</u>	<u>(7.056.453)</u>
FINANTZAKETA-JARDUERETAKO ESKUDIRU-FLUXUAK /		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN:		
Kobrantsak eta ordainketak ondare-tresnengatik /		
Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio-		
Ondare-tresnen jaulkipena /Emisión de instrumentos de patrimonio	2.694.999	6.317.451
	<u>2.694.999</u>	<u>6.317.451</u>
ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA (MURRIZKETA) GARBIA /		
AUMENTO (DISMINUCIÓN) NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	<u>238.340</u>	<u>228.800</u>
Eskudirua edo baliokideak ekitaldiaren hasieran /		
Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	16.088.193	15.859.393
Eskudirua edo baliokideak ekitaldiaren amaieran /		
Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	16.326.533	16.088.193

Erantsitako txostenean azaldutako 1-21 oharra 2017ko abenduaren 31n amaitutako eskudiru fluxuaren egoera-orriaren zati dira.

Las Notas 1 a 21 incluidas en la memoria adjunta forman parte integrante del estado de flujos de efectivo correspondiente al ejercicio anual terminado el 31 de diciembre de 2017.



**EUSKAL IRRATI TELEBISTA – RADIO
TELEVISIÓN VASCA**

**2017KO ABENDUAREN 31N AMAITUTAKO
URTEKO EKITALDIARI DAGOKION
TXOSTENA**

(1) Erakundearen jarduera

Euskal Irrati Telebista – Radio Televisión Vasca erakunde publikoa (aurrerantzean Erakundea) nortasun juridiko propioz eta denbora mugagabez sortu zen maiatzaren 20ko 5/1982 Legearen bidez, Autonomia Estatuturen 19. artikulua ematen dizkion irrati-difusioko eta telebistako eskumenak baliaturik. Erakundea merkataritzako zuzenbide zibilari loturik dago, esandako Legean aipatutako salbuespenak kontuan izanda. Lege horretan, halaber, esandako kompetentziak betetzeari dagokionez, aipatzen dira Euskadiko herritarrek politikari buruzko informazioa izateko eta politikan parte hartzeko tresna nagusi izateko komunikabide sozialak, bai eta hezkuntza-sistemarekin elkarlanean aritzeko eta euskal kultura sustatzeko eta zabaltzeko funtsezko bitarteko gisa ere, euskara sustatzea eta garatzea kontuan harturik.

Irrati- eta telebista-zerbitzu publikoen kudeaketa honako sozietate hauen bitartez mamitzen da: Euskal Telebista - Televisión Vasca, SAU, Eusko Irratia – Radiodifusión Vasca, SAU, Gasteiz Irratia – Radio Vitoria, SAU eta Eitbnet, SAU (aurrerantzean, Kudeaketako Sozietate Publikoak), helburu horrekin berariaz sortuak.

1982ko Legearen 6. artikulutik 14.era bitartekoek ezartzen dutenez, Administrazio Kontseilu bat izango da, 19 kidez osatua eta hilean behin elkartuko dena. Haren ahalekin artean, besteak beste, zuzendari nagusiak proposatuta, erakundearen jarduera-plana onartzea izango da, baita erakundearen langileak eta aldaketak,

**EUSKAL IRRATI TELEBISTA – RADIO
TELEVISIÓN VASCA**

**MEMORIA CORRESPONDIENTE AL
EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE
DICIEMBRE DE 2017**

(1) Actividad del Ente

El Ente Público Euskal Irrati Telebista – Radio Televisión Vasca, en adelante el Ente, fue constituido con personalidad jurídica propia y duración indefinida, mediante la Ley 5/1982, de 20 de mayo, del Parlamento Vasco, según las competencias que, en relación con los medios de radiodifusión y televisión, tiene éste asumidas por lo dispuesto en el artículo 19 del Estatuto de Autonomía, estando sujeto, sin más excepciones que las previstas en la mencionada Ley, al Derecho Mercantil y Civil. Se configuran en la citada Ley, en el ejercicio de dichas competencias, los medios de comunicación social a los que la misma se refiere como instrumento capital para la información y participación política de los ciudadanos vascos, como medio fundamental de cooperación con el sistema educativo y de fomento y difusión de la cultura vasca, teniendo muy presente el fomento y desarrollo del euskera.

La gestión de los servicios públicos de radio y televisión se lleva a cabo mediante las sociedades Euskal Telebista - Televisión Vasca, S.A.U., Eusko Irratia – Radiodifusión Vasca, S.A.U., Gasteiz Irratia – Radio Vitoria, S.A.U. y Eitbnet, S.A.U. (en adelante, las Sociedades Públicas de Gestión), creadas a tal efecto.

Los artículos 6 al 14 de la Ley/1982 establecen que existirá un Consejo de Administración formado por 19 miembros, que se reunirá mensualmente y cuyas facultades son, entre otras, la aprobación a propuesta del Director General, del plan de actividades del Ente, de las plantillas del Ente y sus modificaciones, del régimen de



erakundeko eta haren sozietateetako langileen ordainsarien araubidea eta erakundeen zein haren sozietateen aurrekontu-proposamena ere.

Erakundearen helbide soziala Bilbon dago, Basurtuko Kaputxinoen Bidearen 2. zenbakian.

Erakunde publikoa sortzeko 5/1982 Legearen 45. artikulua xedatzen duenez, Euskal Irrati Telebista Erakundea eta haren zerbitzuak kudeatzeko sozietate publikoak Euskal Autonomia Erkidegoaren Aurrekontu Orokorren pentzutan finantzatu dira, egiten dituzten jardueren diru-sarreraren eta errendimenduen arabera (12. oharra).

2016ko otsailaren 24an, Eusko Jaurlaritzak programa-kontratu bat onartu zuen, eta bertan 2016tik 2019ra bitarteko ekitaldietarako Aurrekontuen Legean guztira 473.067.447 euroko ekarpena egiteko konpromisoa hartzen du.

Halaber, 8. oharrean deskribatzen den moduan, Erakundeak partaidetzak ditu mendeko sozietateetan. Horren ondorioz, Erakundea da EITB Taldearen menderatzailea indarrean den legediaren arabera; alde horretatik, 2017ko ekitaldian kontabilizatuta ageri diren zenbatekoak Erakundea zati den Taldearen testuinguruan interpretatu behar dira. Oro har onartutako kontabilitateko printzipio eta arauekin bat, urteko kontu kontsolidatuak aurkeztea ezinbestekoa da Taldearen egoera finantzarioaren irudi fidela aurkezteko, baita Taldearen eragiketek emaitzak, ondare garbiaren aldaketak eta eskudiruaren fluxuak jasotzeko ere. Taldeko enpresetan duen parte-hartzeari dagokion informazioa 8. oharrean aurkezten da.

Erakundearen zuzendari nagusiak 2018ko martxoaren 28an Euskal Irrati Telebista - Radio Televisión Vasca erakundearen urteko kontu kontsolidatuak prestatu ditu, 2017ko ekitaldiari dagozkionak (2017ko martxoaren 31n, 2016ko ekitaldikoak); hala, 4.027.242 euroko galera

retribuciones del personal del Ente y de sus sociedades y de la propuesta de presupuesto del Ente y de sus sociedades.

El domicilio social del Ente se encuentra en Bilbao, Camino Capuchinos de Basurto 2.

El artículo 45 de la Ley 5/1982, de creación del Ente Público, determina que el Ente Euskal Irrati Telebista y las Sociedades Públicas Gestoras de sus servicios se financiarán con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi y mediante los ingresos y rendimientos de las actividades que realicen (Nota 12).

Con fecha 24 de febrero de 2016 el Gobierno Vasco aprobó un Contrato-Programa en el que se compromete a consignar unas aportaciones en los proyectos de la Ley de Presupuestos para los ejercicios 2016 a 2019 por un importe total de 473.067.447 euros.

Tal y como se describe en la Nota 8, el Ente posee participaciones en sociedades dependientes. Como consecuencia de ello, el Ente es dominante del Grupo EITB de acuerdo con la legislación vigente, y en este sentido, los importes que figuran contabilizados en las cuentas anuales del ejercicio 2017, deben interpretarse en el contexto del Grupo al que el Ente pertenece. La presentación de cuentas anuales consolidadas es necesaria, de acuerdo con principios y normas contables generalmente aceptados, para presentar la imagen fiel de la situación financiera y de los resultados de las operaciones, de los cambios en el patrimonio neto y de los flujos de efectivo del Grupo. La información relativa a las participaciones en empresas del grupo se presenta en la Nota 8.

La Directora General del Ente ha formulado el 28 de marzo de 2018 las cuentas anuales consolidadas de Euskal Irrati Telebista - Radio Televisión Vasca y Sociedades dependientes del ejercicio 2017 (31 de marzo de 2017 las del ejercicio 2016), que muestran unas pérdidas



konsolidatuak ageri dituzte, eta 66.854.759 ondare garbi konsolidatua (4.393.196 euro eta 66.727.251 euro, hurrenez hurren, 2016an).

Urteko kontu hauek eurotan aurkezten dira, hori baita Erakundearen diru funtzionala eta aurkezpen-dirua.

(2) Urteko kontuak aurkezteko oinarriak

2.1 *Finantza-informaziorako Erakundeari aplikatu beharreko arau-esparrua-*

Erakundeari aplikatu beharreko finantza-informazioaren arau-esparrua honako hauetan ezarritakoa da:

- a. Merkataritzako Kodea eta merkataritzako gainerako legeria.
- b. 1514/2007 Errege Dekretuak onartutako Kontabilitate Plan Orokorra, eta haren aldaketak.
- c. Kontabilitate Plan Orokorren eta haren arau osagarrien garapenean Kontabilitate eta Kontu Ikuskaritzako Institutuak onartutako eta nahitaez bete beharreko arauak.
- d. Aplikatzekoak diren Espainiako gainerako kontabilitate-arauak.

2.2 *Irudi fidela-*

Erakundearen kontabilitate-erregistroetan oinarrituta prestatu dira 2017ko ekitaldiko urteko kontuak; hala, aplikatu beharreko finantza-informaziori buruzko arau-esparruarekin bat etorri eta, bereziki, bertan jasotako kontabilitateko printzipio eta irizpideei jarraikiz aurkezten dira. Horrenbestez, sozietatearen ondarearen eta finantza-egoeraren irudi fidela erakusten dute, bai eta ekitaldian izandako haren eragiketen, ondare garbiko aldaketen eta

consolidadas de 4.027.242 euros y un patrimonio neto consolidado de 66.854.759 euros (4.393.196 euros y 66.727.251 euros en 2016).

Las presentes cuentas anuales se presentan en euros, que es la moneda funcional y de presentación del Ente.

(2) Bases de Presentación de las Cuentas Anuales

2.1 *Marco normativo de información financiera aplicable al Ente-*

El marco normativo de información financiera que resulta de aplicación al Ente, es el establecido en:

- a. El Código de Comercio y la restante legislación mercantil.
- b. El Plan General de Contabilidad aprobado por el Real Decreto 1514/2007 y sus modificaciones.
- c. Las normas de obligado cumplimiento aprobadas por el Instituto de Contabilidad y Auditoría de Cuentas (ICAC) en desarrollo del Plan General de Contabilidad y sus normas complementarias.
- d. El resto de la normativa contable española que resulta de aplicación.

2.2 *Imagen fiel-*

Las cuentas anuales del ejercicio 2017 han sido preparadas a partir de los registros contables del Ente y se presentan de acuerdo con el marco normativo de información financiera que resulta de aplicación y, en particular, con los principios y criterios contables en él contenidos, de forma que muestran la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera del Ente a la fecha de cierre del ejercicio, así como de los resultados de sus operaciones, de los cambios en el Patrimonio

eskudiru-fluxuen emaitzena ere.

Esandako urteko kontu horiek Erakundearen zuzendari nagusiak prestatu ditu, eta bazkide bakarrak onartzeko zain daude. Nolanahi ere, Erakundearen zuzendari nagusiaren ustez, ez da aldaketa nabarmenik izango berresteko prozesuan.

2.3 Kontabilitate-printzipioak-

2017ko ekitaldiko urteko kontuak egiteko orduan, aplikatu beharreko finantza-informazioaren arau-esparrua bete da; bereziki, 4. oharrean azaldutako erregistro- eta balorazio-arauak bete dira. Erakundearen zuzendari nagusiak nahitaez aplikatu beharreko kontabilitate-printzipio eta -arau guztiak –eragin nabarmena dutenak– kontuan harturik egin ditu urteko kontuok. Urteko kontuak egiteko orduan, nahitaezko kontabilitate-printzipio guztiak aplikatu dira. Halaber, ez da aplikatu nahitaezkoa ez den kontabilitate-printzipiorik.

2.4 Balorazioaren alderdi kritikoak eta ziurgabetasunaren zenbatespena-

a) Kontabilitate-zenbatespen esanguratsuak eta hipotesiak

2017ko ekitaldiko urteko kontuetan, judizioak eta zenbatespenak egin dituzte Erakundearen zuzendari nagusiak horietan erregistratuta dauden aktibo, pasibo, sarrera, gastu eta konpromisoetako batzuk kuantifikatzeko. Zenbatespen horiek esperientzia historikoan eta egungo egoeran zentzuzkotzat jotako beste hainbat faktoretan oinarrituta daude. Aipatutako zenbatespen horiek 2017ko ekitaldiaren itxieran aztertutako egitateei buruz eskura zegoen informazio onenaren arabera eginda ere, baliteke etorkizuneko gertaerek

Neto y de sus flujos de efectivo habidos durante el ejercicio.

Dichas cuentas anuales, que han sido formuladas por la Directora General del Ente, se encuentran pendientes de aprobación por el Socio Único. No obstante, la Directora General del Ente no espera que se produzcan modificaciones significativas en el proceso de ratificación.

2.3 Principios contables-

Para la elaboración de las cuentas anuales del ejercicio 2017 se ha seguido el marco normativo de información financiera que resulta de aplicación y, especialmente, se han seguido las normas de registro y valoración descritas en la Nota 4. La Directora General del Ente ha formulado estas cuentas anuales teniendo en consideración la totalidad de los principios y normas contables de aplicación obligatoria que tienen un efecto significativo en dichas cuentas anuales. No existe ningún principio contable que, siendo obligatorio, haya dejado de aplicarse en la elaboración de estas cuentas anuales. Asimismo, no se han aplicado principios contables no obligatorios.

2.4 Aspectos críticos de la valoración y estimación de la incertidumbre-

a) Estimaciones contables relevantes e hipótesis

En la preparación de las cuentas anuales correspondientes al ejercicio 2017 se han utilizado juicios y estimaciones realizadas por la Directora General del Ente, para cuantificar algunos de los activos, pasivos, ingresos, gastos y compromisos que figuran registrados en ellas. Dichas estimaciones están basadas en la experiencia histórica y en otros factores que se consideran razonables bajo las circunstancias actuales. Si bien las citadas estimaciones se han realizado en función de la mejor información

hurrengo ekitaldietan horiek aldatzera behartzea; halakorik gertatuz gero, era prospektibo batez egingo litzateke aldaketa hori.

Etorkizunari buruzko funtsezko hipotesiak eta ekitaldi-itxieran ziurgabetasuna estimatzeari buruzko bestelako datu esanguratsuak, hurrengo ekitaldian aktiboen edo pasiboen balioan aldaketa esanguratsuak izateko arrisku garrantzitsu bat lotuta daukatenak, honako hauek dira:

- Erakundeak ibilgetu ukiezina eta ibilgetu materiala bizitza baliagarriaren urte estimatuen arabera amortizatzen du, eta, ondorioz, funtzionamenduaren eta baliatzearen ondorioz izaten duten balio-galera estimatu beharra dauka, ibilgetu horiek izan dezaketen zahartze teknikoa edo komertziala albo batera utzi gabe (4.a eta 4.b oharra).
- Finantza-tresna jakin batzuen balio berreskuragarria (4.e oharra).
- Aktibo jakin bazuen narriaduragatik izan daitezkeen galeren ebaluazioa.

b) Kontabilitate-estimazioen aldaketak

Ez da gertatu aldaketa aipagarririk kontabilitate-estimazioan, oraingo ekitaldian eragina duenik edota etorkizuneko ekitaldietan eragina izatea espero denik.

c) Enpresa funtzionamenduan izatearen printzipioa

Erakundeak galerak izan ditu azken ekitaldietan. Edonola ere, zuzendari nagusiak urteko kontuok formulatzeko garaian funtzionamenduko enpresaren printzipioari jarraitu dio, ulertuta ez

disponible al cierre del ejercicio 2017 sobre los hechos analizados, es posible que acontecimientos que puedan tener lugar en el futuro obliguen a su modificación en los próximos ejercicios, lo que se realizaría, en su caso, de forma prospectiva.

Los supuestos clave acerca del futuro, así como otros datos relevantes sobre la estimación de la incertidumbre en la fecha de cierre del ejercicio, que llevan asociados un riesgo importante que pueda suponer cambios significativos en el valor de los activos y pasivos en el ejercicio siguiente, son los siguientes:

- El Ente amortiza su inmovilizado intangible y el inmovilizado material en función de los años estimados de vida útil, debiendo en consecuencia estimar la depreciación que normalmente sufren por su funcionamiento, uso y disfrute, sin perjuicio de considerar también la obsolescencia técnica o comercial que pudiera afectarlos (Notas 4.a y 4.b).
- El valor recuperable de determinados instrumentos financieros (Nota 4.e).
- La evaluación de posibles pérdidas por deterioro de determinados activos.

b) Cambios en estimaciones contables

No se han producido cambios en estimaciones contables que sean significativos y que afecten al ejercicio actual o que se espere que puedan afectar a los ejercicios futuros.

c) Principio de empresa en funcionamiento

El Ente ha incurrido en pérdidas durante los últimos ejercicios. No obstante, la Directora General ha formulado estas cuentas anuales siguiendo el principio de empresa en



dagoela zalantzarik Erakundearen jardunaren jarraitutasunaren inguruan. Hala, Eusko Jaurlaritzaren aldetik jasotako babes esplizituak obligazio finantzarioak eta bestelakoak erantzuteko ahalmena bermatzen du, 2017ko abenduaren 31ko balantzean erregistratuta dauden zenbatekoekin eta epeen barruan.

2017ko abenduaren 22an Eusko Legebiltzarrak Jaurlaritzak 2018rako aurkeztutako aurrekontuen legea onartu du. Onartutako aurrekontuan, Euskal Irrati Telebista - Radio Televisión Vasca erakunde publikoari 123.493.582 euroko ekarpena egitea dago aurreikusita ustiapenerako; horietatik, 3.476.466 euro Euskal Telebista - Televisión Vasca erakunde publikoarenak lirateke (120.148.738 eta 3.088.489 euro, hurrenez hurren, 2017ko aurrekontuetan).

Horrez gain, 2016ko otsailaren 24an, Eusko Jaurlaritzak programa-kontratu bat onartu zuen EITB taldearentzat, eta bertan 473.067.447 euroko zenbateko orokorra dago onartuta 2016-2019 denboraldirako.

Era berean, 2017rako aipatutako aurrekontuan, 3.900.000 euroko esleipena dago aurreikusita Euskal Irrati Telebista - Radio Televisión Vasca erakunde publikoarentzat, partaidetzako sozietateetan kapital soziala zabaltzeko; horietatik 18.260 Erakundeari dagozkie.

2.5 Informazioa konparatzea

Urteko kontuei dagokienez, 2017ko ekitaldiko zifrak eta aurreko ekitaldian jasotakoak honako kontu-sail hauekin alderatu dira: balantzekoekin, galera eta irabazien kontuarekin, ondare garbian gertatutako aldaketen egoerarekin eta eskudiruflexuen egoerarekin. 2017ko ekitaldiari dagokion memoria honetan jasotako informazioa 2016ko ekitaldiko informazioarekin alderatuta aurkezten da.

funcionamiento por entender que no existen dudas sobre la continuidad de la actividad del Ente al considerar que el apoyo explícito recibido por parte del Gobierno Vasco garantiza su capacidad para atender las obligaciones financieras y de otro tipo, por los importes y plazos que figuran registradas en el balance al 31 de diciembre de 2017.

El 22 de diciembre de 2017 el Parlamento Vasco ha aprobado el Proyecto de Presupuestos para el año 2018 presentado por el Gobierno Vasco. En el presupuesto aprobado se prevé una asignación al Ente Público Euskal Irrati Telebista - Radio Televisión Vasca de 123.493.582 euros para la explotación, de los cuales 3.476.466 euros corresponden al Ente Público Euskal Irrati Telebista - Radio Televisión Vasca (120.148.738 y 3.088.489 euros, respectivamente, en los presupuestos de 2017).

Adicionalmente, con fecha 24 de febrero de 2016 el Gobierno Vasco aprobó un Contrato-Programa para el Grupo Eitb en el que se establecen unas aportaciones para el período 2016-2019 por un importe global de 473.067.447 euros.

Igualmente, en el mencionado Presupuesto aprobado para 2017 se prevé una asignación al Ente Público Euskal Irrati Telebista - Radio Televisión Vasca de 3.900.000 de euros destinada a realizar ampliaciones de capital social en sus sociedades participadas, de los cuales 18.260 euros corresponden al Ente.

2.5 Comparación de la información-

Las cuentas anuales presentan a efectos comparativos, con cada una de las partidas del balance, de la cuenta de pérdidas y ganancias, del estado de cambios en el patrimonio neto y del estado de flujos de efectivo, además de las cifras del ejercicio 2017, las correspondientes al ejercicio anterior. Asimismo, la información contenida en esta memoria referida al ejercicio 2017 se presenta a efectos comparativos con la

2.6 Kontabilitate-irizpideen aldaketak-

Kontabilitate-irizpideetan ez da aldaketa aipagarririk gertatu 2017ko ekitaldian, aurreko ekitaldian aplikatutako irizpideekin alderatuta.

2.7 Akatsen zuzenketa-

Erantsitako urteko kontuak egiteko orduan ez da errore esanguratsurik antzeman, eta ez dira, beraz, 2016ko ekitaldiko urteko kontuetan jasotako zenbatekoak berriro adierazi behar izan.

2.8 Garrantzi erlatiboa-

Memoria honetan finantza-egoeren edo beste gai batzuen partidei buruz banakatu eta xehatu beharreko informazioa zehazterakoan, Erakundeak, Kontabilitateko Plan Orokorraren kontabilitateko kontzeptu-esparruarekin bat etorririk, 2017ko ekitaldiko urteko kontuekiko garrantzi erlatiboa hartu du aintzat.

(3) Emaitzen aplikazioa

Erakundearen zuzendari nagusiak administratzaile bakarrari eskatuko dio 2017ko ekitaldiko galerak “Aurreko ekitaldietako emaitzak” epigrafera alda ditzala. Administratzaile bakarrak onartu egin beharko du aldaketa hori.

Bazkide bakarrak onartutako 2016ko emaitzaren banaketa egitean, ekitaldiko galerak “Aurreko ekitaldietako emaitzak” epigrafera eraman ziren.

información del ejercicio 2016.

2.6 Cambios en criterios contables-

Durante el ejercicio 2017 no se han producido cambios de criterios contables significativos respecto a los criterios aplicados en el ejercicio anterior.

2.7 Corrección de errores-

En la elaboración de las cuentas anuales adjuntas no se ha detectado ningún error significativo que haya supuesto la reexpresión de los importes incluidos en las cuentas anuales del ejercicio 2016.

2.8 Importancia relativa-

Al determinar la información a desglosar en la presente memoria sobre las diferentes partidas de los estados financieros u otros asuntos, el Ente, de acuerdo con el Marco Conceptual de la Contabilidad del Plan General de Contabilidad, ha tenido en cuenta la importancia relativa en relación con las cuentas anuales del ejercicio 2017.

(3) Aplicación de Resultados

La Directora General del Ente someterá para su aprobación al Socio Único el traspaso de las pérdidas del ejercicio 2017 a “Resultados de ejercicios anteriores”.

Por su parte, la distribución del resultado del ejercicio 2016, aprobado por el Socio Único, consistió en el traspaso de las pérdidas del ejercicio al epígrafe “Resultados de ejercicios

anteriores”.

(4) **Erregistro- eta balorazio-arauak**

2017ko ekitaldiko urteko kontuen prestakuntzan aplikatu diren balorazio-arau eta kontabilitate-printzipio nagusiak ondoren deskribatzen direnak izan dira:

a) Ibilgetu ukiezina

Arau orokor gisa, eskuratze-prezioaren edo produkzio-kostuaren arabera baloratzen da ibilgetu ukiezina. Ondoren, dagokion amortizazio metatuagatik –bizitza baliagarriaren arabera kalkulatua– murriztutako kostuaren balioaren arabera baloratzen da eta, hala badagokio, narriadurak eragindako balio-zuzenketa aitortuen zenbateko metatuaren arabera.

Ibilgetu ukiezinak bizitza baliagarri zehatzeko aktiboak dira eta, hortaz, amortizazio sistematikoaren xede izango dira aktiboari lotutako mozkin ekonomikoek Erakundearentzat errendimenduak sortuko dituztela arrazoiz aurreikusten den aldian.

Aurrez adierazitakoaren arabera, ibilgetu ukiezinen amortizazioa zenbateko amortizagarria bere bizitza baliagarrian zehar sistematikoki banatuz egiten da. Zenbateko amortizagarria zera da ondorio horietarako: eskuratze-kostua ken hondar-balioa, baldin eta aplikagarria bada.

Aktibo horien bizitza baliagarria modu fidagarrian zenbatetsi ezin den kasuan, hamar urteko epean amortizatzen dira, memoria honetan ibilgetu ukiezinari buruzko arau partikularretan ezarritako epeen kaltetan izan gabe.

Ekitaldi bakoitzaren itxieran berrikusten ditu

(4) **Normas de Registro y Valoración**

Las principales normas de valoración y principios de contabilidad aplicados en la preparación de las cuentas anuales del ejercicio 2017 son los que se describen a continuación:

a) Inmovilizado intangible-

Como norma general, el inmovilizado intangible se valora inicialmente por su precio de adquisición o coste de producción. Posteriormente, se valora a su valor de coste minorado por la correspondiente amortización acumulada, calculada en función de su vida útil y, en su caso, por el importe acumulado de las correcciones valorativas por deterioro reconocidas.

Los inmovilizados intangibles son activos de vida útil definida y, por lo tanto, son objeto de amortización sistemática en el periodo durante el cual se prevé, razonablemente, que los beneficios económicos inherentes al activo producen rendimientos para el Ente.

Según lo indicado anteriormente, la amortización de los inmovilizados intangibles se realiza distribuyendo el importe amortizable de forma sistemática a lo largo de su vida útil. A estos efectos se entiende por importe amortizable el coste de adquisición menos, en caso de ser aplicable, su valor residual.

Cuando la vida útil de estos activos no puede estimarse de manera fiable se amortizan en un plazo de diez años, sin perjuicio de los plazos establecidos en las normas particulares sobre el inmovilizado intangible de esta memoria.

El Ente revisa el valor residual, la vida útil y el



Erakundeak hondar-balioa, bizitza baliagarria eta ibilgetu ukiezinak amortizatze metodoa. Hasieran zehaztutako irizpideetan gerta litezkeen aldaketak zenbatespen-aldaketa gisa aitortzen dira.

Aktibo horien narriadurak eragindako galerak eta aurreko ekitaldietan izandako narriatzeagatiko galeren berreskurapenak, halakorik badago, aintzatesteko irizpideak, 4.c oharrean daude azalduta.

Ibilgetu materialaren amortizazioaren kontzeptuagatik 2017ko ekitaldiko galera eta irabazien konturako kargua 38.541 eurokoa izan zen (5. oharra).

Erabiltzeko eskubideak-

Miramongo (Donostia) lursailaren gaineko eskubideak (Gipuzkoako Foru Aldundiaren jabetza dira, eta bertan dago programak ekoizteko zentroa), salmenta-balioan daude erregistratuta, proportzionalki okupatutako azalerarekin, eta linealki amortizatzen dira hirurogeita hamar urteko epean; haren atxikitze-epean, alegia.

Aplikazio informatikoak-

Programa informatikoak eskuratzeko eta sortzeko izandako gastuak balioesteko, aplikazio horiek eskuratzeko edo erabiltzeko eskubideak izateko ordaindutako zenbatekoak hartzen dira kontuan, betiere aurreikusten bada erabilera horrek hainbat ekitaldi hartuko dituela barnean; metatutako amortizazioari dagokionetik garbi aurkezten dira, bost urteko denboraldiaren gainean metodo linealez kalkulaturik eta, hala badagokio, aitortutako narriaduraren balio-zuzenketekin.

Aplikazio informatiko horien mantentze-lanen gastuak sortu diren ekitaldiko gastutzat jotzen dira zuzenean.

método de amortización de los inmovilizados intangibles al cierre de cada ejercicio. Las eventuales modificaciones en los criterios inicialmente establecidos se reconocen como un cambio de estimación.

Los criterios para el reconocimiento de las pérdidas por deterioro de estos activos, y, en su caso, de las recuperaciones de las pérdidas por deterioro registradas en ejercicios anteriores, se describen en la Nota 4.c.

El cargo a la cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio 2017 por el concepto de amortización del inmovilizado intangible ascendió a 38.541 euros (Nota 5).

Derechos de uso-

Los derechos de uso sobre el terreno situado en Miramón (San Sebastián), que es propiedad de la Diputación Foral de Gipuzkoa y en el que se ubica el Centro de Producción de Programas, figuran registrados a su valor venal proporcionalmente a la superficie de ocupación del mismo y se amortizan linealmente en un periodo de setenta años, plazo de adscripción del mismo.

Aplicaciones informáticas-

Los costes incurridos en la adquisición y desarrollo de programas informáticos se valoran por los importes satisfechos para su adquisición o para el derecho al uso de los mismos, siempre y cuando se prevea que su utilización abarcará varios ejercicios, y se presentan netos de su correspondiente amortización acumulada, calculada según el método lineal sobre un período de cinco años y, en su caso, de las correcciones valorativas por deterioro reconocidas.

Los gastos de mantenimiento de estas aplicaciones informáticas se imputan directamente como gastos del ejercicio en que se producen.

b) Ibilgetu materiala-

Ibilgetu materialean jasotako ondasunak eskuratze-prezioaren edo ekoizpen-prozesuaren arabera baloratu dira hasieran, eta, ondoren, kostu-balio garbiaren arabera, dagokien amortizazio metatua eta narriadurak eraginda izan ditzaketen galerak kenduta.

Gizarte-funtseko ez-diruzko ekarpen bezala jasotako ibilgetuko ondasunak arrazoizko balioaren arabera balioetsiko dira ekarpenaren garaian.

Ibilgetu materialeko ondasunak berritzeko, zabaltzeko edo hobetzeko kostuak aktiboari erantsi zaizkio, ondasunaren balio handiago moduan, aldaketak berri diren ondasunaren ahalmena edo produktibitatea emendatu baditu edo balio-bizitza luzatu badu, eta ordeztu edo berri diren elementuak kontabilitatetik kenduko dira.

Aktiboen erabilera hobetzen ez duten edo haien bizitza baliagarria luzatzen ez duten mantentze-, zaintze- eta konpontze-gastuak emaitzetan sartu dira, sortzapenaren printzipioari jarraikiz, izandako ekitaldiko kostu modura.

Erakundeak metodo lineala erabilia amortizatzen du ibilgetu materiala, berori osatzen duten elementuei zenbatetsitako bizitza baliagarriko urteak aintzat hartuta eta ondorengo xehetasunen arabera:

b) Inmovilizado material-

Los bienes comprendidos en el inmovilizado material son valorados inicialmente por su precio de adquisición o su coste de producción y posteriormente se valoran a su valor de coste neto de su correspondiente amortización acumulada y de las eventuales pérdidas por deterioro que hayan experimentado.

Los bienes de inmovilizado recibidos en concepto de aportación no dineraria de fondo social se valoran por su valor razonable en el momento de la aportación.

Los costes de renovación, ampliación o mejora de los bienes de inmovilizado material son incorporados al activo como mayor valor del bien en la medida en que supongan un aumento de su capacidad, productividad, o alargamiento de su vida útil, con el consiguiente retiro contable de los elementos sustituidos o renovados.

Los gastos de mantenimiento, conservación y reparación que no mejoran la utilización ni prolongan la vida útil de los activos, se imputan a resultados, siguiendo el principio del devengo, como coste del ejercicio en que se incurren.

El Ente amortiza su inmovilizado material siguiendo el método lineal, en función de los años de vida útil estimada de los diferentes elementos que componen su inmovilizado, de acuerdo con el siguiente detalle:

	<u>%</u>
Construcciones / <i>Eraikuntzak</i>	3%
Mobiliario / <i>Altzariak</i>	10%
Equipos para procesos de información	20%
<i>Informazio prozesuetarako ekipoa</i>	
Elementos de transporte	12,5% - 25%
<i>Ibilgailuak</i>	

Ekitaldi bakoitzaren itxieran berrikusten ditu Erakundeak hondar-balioa, bizitza baliagarria eta ibilgetu materiala amortizatze metodoa. Hasieran zehaztutako irizpideetan gerta litezkeen aldaketak, kasua hala bada, zenbatespen-aldaketa gisa aitortzen dira.

Ibilgetu materialaren amortizazioaren kontzeptuagatik 2017ko ekitaldiko galera eta irabazien konturako kargua 564.822 eurokoa izan zen (6. oharra).

Aktibo bat besterentzetik edo erretiratzetik ondorioztatzen den etekina edo galera aktiboaren salmenta-prezioaren eta liburuetan duen zenbatekoaren arteko aldea kalkulatuaz lortzen da, eta emaitzen kontuan aitortzen.

Erakundearen zuzendari nagusiaren arabera, ibilgetu materialean erregistratutako aktiboaren kontabilitateko balioak ez du haien balio berreskuragarria gainditzen, hura 4.c oharrean azaldutakoari jarraikiz kalkulaturik.

Aktibo horien narriadurak eragindako galerak zenbatesteko irizpideak –eta aurreko ekitaldietan erregistratutako narriatze-galeren berreskuratzeak ere bai, hala badagokio– 4.c oharrean daude azalduta.

c) *Ibilgetu materialaren eta ukiezinaren balio-narriadura-*

Inguruabar jakin batzuetan jarduten duten enpresa publikoen kontularitzako alderdiak onartzen dituen Aginduaren arabera (martxoaren 25eko

El Ente revisa el valor residual, la vida útil y el método de amortización del inmovilizado material al cierre de cada ejercicio. Las modificaciones en los criterios inicialmente establecidos se reconocen, en su caso, como un cambio de estimación.

El cargo a la cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio 2017 por el concepto de amortización del inmovilizado material ascendió a 564.822 euros (Nota 6).

El beneficio o pérdida resultante de la enajenación o el retiro de un activo se calcula como la diferencia entre el precio de la venta y el importe en libros del activo y se reconoce en la cuenta de resultados.

La Directora General del Ente considera que el valor contable de los activos registrados en el inmovilizado material no supera el valor recuperable de los mismos, calculado éste en base a lo explicado en la Nota 4.c.

Los criterios para el reconocimiento de las pérdidas por deterioro de estos activos y, en su caso, de las recuperaciones de las pérdidas por deterioro registradas en ejercicios anteriores, se describen en la Nota 4.c.

c) *Deterioro de valor de inmovilizado material e intangible-*

De acuerdo con la Orden EHA/733/2010, de 25 de marzo, por la que se aprueban aspectos contables de empresas públicas que operan en

EHA/733/2010), Erakundearen ibilgetua osatzen duten elementuak eskudiru-fluxuak sortzen ez dituzten aktibotzat hartzen dira, izan ere, merkataritza-etekina sortzea ez den beste xede batekin edukitzen dira; hala dira, adibidez, aktibo horiek sortzen dituzten fluxu ekonomiko sozialak, kolektibitateko onuragarri direnak, hau da, onura soziala edo zerbitzuko.

Aipatutako Aginduko xedapenen arabera, Erakundeak, ekitaldi bakoitza ixtean gutxienez, ibilgetu ukiezinaren eta materialaren balio-narriaduragatiko galeren zantzurik dagoen ebaluatzen du, aktibo horien balio berreskuragarria liburu-tako balioaren zenbatekoa baino txikiagoa den jakiteko. Halakoen zantzurik izanez gero, aktiboaren zenbateko berreskuragarria balioesten da, balio-narriadurak eragindako galera zenbaterainokoa den zehazteko. Ondorio horietarako, zenbateko berreskuragarria bere arrazoizko balioari salmenta-kostuak eta bere erabilera-balioa kenduta lortzen dena izango da. Ebidentzia hoberik ezean, balioa galdutako birjartze-kostuaren arabera zehaztuko da eskudirua sortzen ez duen aktibo baten edo ustiaketa- edo zerbitzu-unitate baten erabilera-balioa.

Eskudiru-fluxurik sortzen ez duten aktiboaren narriaduraren existentzia ebaluatzeko, aktibo bakoitza banaka hartuta egin behar da esandako ebaluazioa. Hala ere, banaka hartuta ebaluatutako aktibo baten zerbitzuko potentzialaren identifikazioa bistakoa ez denean, Erakundeak zehaztuko du hari dagokion ustiapen- edo zerbitzu-unitatearen zenbateko berreskuragarria.

Zenbateko berreskuragarri estimatua aktiboaren kontabilitateko balio garbia baino txikiagoa bada, narriadurak eragindako galera erregistratuko da, galdu-irabazien kontuan zordunduta, aktiboaren kontabilitateko balioa zenbateko berreskuragarri baino murriztuta.

Balio-narriaduragatiko galera ondoren itzultzen

determinadas circunstancias, los elementos que forman el inmovilizado del Ente tienen la consideración de activos no generadores de flujos de efectivo, dado que se poseen con una finalidad distinta a la de generar un rendimiento comercial, como pueden ser los flujos económicos sociales que generan dichos activos y que benefician a la colectividad, es decir, su beneficio social o potencial de servicio.

De acuerdo con las disposiciones de dicha Orden, el Ente evalúa al menos al cierre de cada ejercicio si existen indicios de deterioro de valor de su inmovilizado intangible y material, que reduzcan el valor recuperable de dichos activos a un importe inferior al de su valor en libros. Si existe cualquier indicio, se estima el valor recuperable del activo con el objeto de determinar el alcance de la eventual pérdida por deterioro de valor. A estos efectos, se entiende por importe recuperable el mayor importe entre su valor razonable menos los costes de venta y su valor en uso. Salvo mejor evidencia, el valor en uso de un activo no generador de efectivo o unidad de explotación o servicio, se determina por referencia a su coste de reposición depreciado.

La evaluación de la existencia de deterioro de los activos no generadores de flujos de efectivo se efectúa para cada activo individualmente considerado. No obstante, cuando la identificación del potencial de servicio de un activo individualmente considerado no es evidente, el Ente determina el importe recuperable de la unidad de explotación o servicio a la que pertenece.

En el caso de que el importe recuperable estimado sea inferior al valor neto en libros del activo, se registra la correspondiente pérdida por deterioro con cargo a la cuenta de pérdidas y ganancias, reduciendo el valor en libros del activo a su importe recuperable.

La reversión de la pérdida por deterioro de valor

denean, haren zenbateko berreskuragarriaren berrikusitako zenbatespenaren neurri bereko sarrera gisa handituko da galdu-irabazien kontabilitatean, aktiboaren edo efektiboaren sortzailea den unitatearen kontabilitate-balioa gehituz haren zenbateko berreskuragarriaren aurreikuspen berrikusian, baina, hala ere, handitutako kontabilitateko zenbateko hori ez da aurreko ekitaldietan narriaduragatiko galerarik aitortu ezean zehaztuko zena baino handiagoa izango.

Narriaduragatiko eta itzulketagatiko balorazio-zuzenketa egin ostean, hurrengo ekitaldietako amortizazioak kontabilitateko balio berriaren arabera doitu behar dira.

Hala eta guztiz ere, aktiboen berriarazko zirkunstantzien ondorioz izaera galera konponezin bat gertatzen bada, galera hori zuzenean galdu-irabazien kontuan aitortuko da.

2017ko eta 2016ko ekitaldietan, Erakundeak ez du ibilgetu ukiezin eta materialen narriadurak eragindako galerarik izan.

d) Errentamenduak-

Errentamenduak finantza-errentamendu gisa sailkatzen dira, baldin eta errentamenduaren baldintzetatik ondorioztatzen bada maizterrari transferitzen zaizkiola, batik bat, kontratuaren xede den aktiboaren jabeari dagozkion arriskuak eta onurak. Gainerako errentamenduak errentamendu operatibo gisa sailkatuko dira.

Errentamendu operatiboak-

Errentamendu operatiboko eragiketetan, errentatzailearena izango da errentan emandako ondasunaren jabetza, eta bere gain izango ditu ondasunari dagozkion arrisku eta abantaila guztiak.

se reconoce como un ingreso en la cuenta de pérdidas y ganancias, aumentándose el importe en libros del activo o de la unidad generadora de efectivo en la estimación revisada de su importe recuperable, pero de tal modo que el importe en libros incrementado no supere el valor neto contable que se habría determinado de no haberse reconocido ninguna pérdida por deterioro de valor en ejercicios anteriores.

Una vez reconocida la corrección valorativa por deterioro o su reversión, se ajustan las amortizaciones de los ejercicios siguientes considerando el nuevo valor contable.

No obstante lo anterior, si de las circunstancias específicas de los activos se pone de manifiesto una pérdida de carácter irreversible, ésta se reconoce directamente en la cuenta de pérdidas y ganancias.

En los ejercicios 2017 y 2016 el Ente no ha registrado pérdidas por deterioro de los inmovilizados intangible y material.

d) Arrendamientos-

Los arrendamientos se clasifican como arrendamientos financieros siempre que de las condiciones de los mismos se deduzca que se transfieren al arrendatario sustancialmente los riesgos y beneficios inherentes a la propiedad del activo objeto del contrato. Los demás arrendamientos se clasifican como arrendamientos operativos.

Arrendamientos operativos-

En las operaciones de arrendamiento operativo, la propiedad del bien arrendado y sustancialmente todos los riesgos y ventajas que recaen sobre el bien, los tiene el arrendador.

Erakundea errentari denean, errentamendu operatiboko hitzarmenetatik datozen gastuak galera eta irabazien kontuan kargatzen dira, sortzen diren ekitaldian.

e) *Finantza-tresnak-*

Finantza-tresna kontratu bat da, zeinaren bidez enpresa batean aktibo finantzario bat sortu eta, aldi berean, beste enpresa batean pasibo finantzario bat edo ondare-tresna bat sortzen baita.

Finantza-tresnak, hasierako aitopenen unean, finantza-aktibo, finantza-pasibo edo norberaren ondare-tresna gisa sailkatzen dira, bat etorritik kontratu-akordioaren funts ekonomikoarekin eta finantza-aktiboaren, finantza-pasiboaren edo ondare-tresnaren definizioekin.

Finantza-tresnak, haien balorazioaren ondoretarako, kategoria hauetan sailkatzen dira: maileguak eta kobratzeko partidak; negoziatzeko gordetako aktibo eta pasibo finantzarioak; galdu-irabazien kontuan aldaketak dituzten arrazoizko balioko beste aktibo eta pasibo finantzario batzuk; epemugara arte mantendutako inbertsioak; Taldeko, talde anitzeko eta kide-tutako enpresen ondarean egindako inbertsioak; salmentarako dauden finantza-aktiboak; eta zordunketak eta ordaindu beharreko kontuak. Aurreko kategorietan sailkatzeko garaian tresnaren ezaugarriak eta zuzendaritzak hasierako aitopenen unean zer asmo dituen hartzen da kontuan.

Finantza-tresnak aitortzen dira Erakundea kontratu edo negozio juridikoko alderdi obligatu bihurtzen denean, kontratuan bertan ezarritakoaren arabera.

Cuando el Ente actúa como arrendatario, los gastos derivados de los acuerdos de arrendamiento operativo se cargan a la cuenta de pérdidas y ganancias en el ejercicio en que se devengan.

e) *Instrumentos financieros-*

Un instrumento financiero es un contrato que da lugar a un activo financiero en una empresa y, simultáneamente, a un pasivo financiero o a un instrumento de patrimonio en otra empresa.

Los instrumentos financieros se clasifican en el momento de su reconocimiento inicial como un activo financiero, un pasivo financiero o un instrumento de patrimonio propio, de conformidad con el fondo económico del acuerdo contractual y con las definiciones de activo financiero, pasivo financiero o de instrumento de patrimonio.

A efectos de su valoración, los instrumentos financieros se clasifican en las categorías de préstamos y partidas a cobrar, activos y pasivos financieros mantenidos para negociar, otros activos y pasivos financieros a valor razonable con cambios en la cuenta de pérdidas y ganancias, inversiones mantenidas hasta el vencimiento, inversiones en el patrimonio de empresas del grupo, multigrupo y asociadas, activos financieros disponibles para la venta y débitos y partidas a pagar. La clasificación en las categorías anteriores se efectúa atendiendo a las características del instrumento y a las intenciones de la Dirección en el momento de su reconocimiento inicial.

Los instrumentos financieros se reconocen cuando el Ente se convierte en una parte obligada del contrato o negocio jurídico conforme a las disposiciones del mismo.

Finantza-aktiboak

Sailkapena eta balioespena

Erakundearen finantza-aktiboak honako kategoria hauei dagozkie:

1. Maileguak eta kobratzeko partidak:

Ondasunak saltzean edo Erakundearen trafikotengatik zerbitzu-prestazioan sortutako finantza-aktiboak dira (merkataritzako eragiketengatik kredituak), edo merkataritzajatorria eduki gabe ondare-tresnak ez direnak, ez eta horien eratorriak ere, baldin eta haien kobrantzak zenbateko zehatzekoak edo zehaztu daitezkeen zenbatekokoak badira eta merkatu aktibo batean negoziatzen ez badira (eragiketa ez-komertzialen ondoriozko kredituak).

Finantza-aktibo horiek, hasiera batean, arrazoizko balioan erregistratzen dira, eta, kontrako ebidentziarik ezean, transakzioaren prezio berean ordainduko dira, hau da, emandako kontraprestazioaren arrazoizko balioan, zuzenean egotz daitezkeen transakzio-kostuak gehituta. Aktibo horiek, gero, amortizatutako kostuaren arabera balioetsiko dira. Sortutako interesak galera eta irabazien kontuan kontabilizatzen dira, interes-tasa efektiboaren metodoa aplikatuta.

Nolanahi ere, urtebete edo gutxiagoko epemuga duten eta kontratuko interes-tasarik ez duten eragiketa komertzialengatik kredituak, haien zenbatekoa epe laburrean jasotzeko bada, balio nominalaren arabera balioetsiko dira, eskudiruflexuak ez eguneratzearen ondorioa esanguratsua ez bada.

Erakundeak, ekitaldi-itxieran behintzat, egin beharreko balio-zuzenketak egiten ditu, objektiboki ikusten denean kreditu baten balioa narriatu egin dela hasierako aitortpena egin ondorengo gertaera batengatik edo batzuenatik eta etorkizuneko eskudiruflexu estimatuak atzeratu eta murriztu egin direla, beharbada

Activos financieros

Clasificación y valoración-

Los activos financieros que posee el Ente se corresponden con las siguientes categorías:

1. Préstamos y partidas a cobrar:

Corresponden a aquellos activos financieros originados en la venta de bienes o en la prestación de servicios por operaciones de tráfico del Ente (créditos por operaciones comerciales) o los que no teniendo un origen comercial, no son instrumentos de patrimonio ni derivados y cuyos cobros son de cuantía determinada o determinable y no se negocian en un mercado activo (créditos por operaciones no comerciales).

Estos activos financieros se registran inicialmente por su valor razonable que corresponde, salvo evidencia en contrario, al precio de la transacción, que equivale al valor razonable de la contraprestación entregada más los costes de la transacción que sean directamente atribuibles. Posteriormente, estos activos se valoran por su coste amortizado. Los intereses devengados se contabilizan en la cuenta de pérdidas y ganancias aplicando el método del tipo de interés efectivo.

No obstante, los créditos por operaciones comerciales con vencimiento no superior a un año y que no tengan un tipo de interés contractual, cuyo importe se espera recibir en el corto plazo, se valoran por su valor nominal cuando el efecto de no actualizar los flujos de efectivo no es significativo.

El Ente sigue el criterio de efectuar, al menos al cierre del ejercicio, las correcciones valorativas necesarias siempre que existe evidencia objetiva de que el valor de un crédito se ha deteriorado como resultado de uno o más eventos que hayan ocurrido después de su reconocimiento inicial y que ocasionen una reducción o retraso en los

zordunaren kaudimen ezagatik. Hori horrela, balio-narriadurak eragindako galeraren zenbatekoa honako hau da: aktibo finantzarioaren kontabilitateko balioaren eta etorkizuneko diru-fluxu zenbatetsien balio eguneratuaren arteko aldea; fluxuak hasierako kontabilizazioaren unean kalkulaturako interes-tasa efektiboaren arabera deskontatuko dira.

Narriadura dela-eta euren balorazioan egindako zuzenketak, bai eta ondorengo gertaera baten ondorioz galera murriztu delako egin beharreko itzulketa ere, gastu gisa edo diru-sarrera gisa aitortzen dira galdu-irabazien kontuan, hurrenez hurren. Narriaduragatiko itzulketak badu muga: balioaren narriadurak eragindako galera erregistratu ez balitz aktiboek kontabilitate-liburuetan izango zuten balioa.

2. Taldeko enpresen, enpresa elkartuen eta talde anitzeko onddarean egindako inbertsioak:

Taldeko enpresa dira Erakundearen zuzeneko edo zeharkako kontrolari –Merkataritza Kodearen 42. artikuluan jasotzen denaren antzekoa– lotuta daudenak, edota enpresa horiek pertsona batek edo elkarrekin aritzen diren pertsona batzuek, direla fisikoak direla juridikoak, edozein moduz kontrolatuak daudenean edota, akordio edo estatutu-klausulak tarteko, zuzendaritza bakar baten mende daudenean. Enpresa elkartuak lirateke nabarmenki Erakundearen eraginpean, zuzenean edo zeharka, diren enpresak. Enpresa talde-aniztun kategorian leudeke, berriz, Erakundeak eta taldeko beste enpresa batek edo batzuek elkarrekin kudeatzen dituzten sozietateak, pertsona fisiko edo entitate nagusiak barne direla, eta taldekoa/k ez den/diren hirugarren bat/batzuk.

Inbertsio horiei beren kostuaren balioa ematen zaie hasieran, hau da, emandako kontraprestazioaren arrazoizko balioa gehi zuzenean eratxiki dakiekeen transakzio-kostua.

flujos de efectivo estimados futuros, que pueden venir motivados por la insolvencia del deudor. En tal caso, el importe de la pérdida por deterioro del valor es la diferencia entre el valor en libros del activo financiero y el valor actual de los flujos de efectivo futuros estimados, descontados al tipo de interés efectivo calculado en el momento de su reconocimiento inicial.

Las correcciones valorativas por deterioro, así como su reversión cuando el importe de la pérdida disminuye como consecuencia de un evento posterior, se reconocen como un gasto o un ingreso, respectivamente, en la cuenta de pérdidas y ganancias. La reversión del deterioro tiene como límite el valor en libros que hubieran tenido los activos si no se hubiera registrado la pérdida por deterioro de valor.

2. Inversiones en el patrimonio de empresas del grupo, asociadas y multigrupo:

Se consideran empresas del grupo aquellas vinculadas con el Ente por una relación de control directa o indirecta, análoga a la prevista en el artículo 42 del Código de Comercio, o cuando las empresas están controladas por cualquier medio por una o varias personas físicas o jurídicas que actúan conjuntamente o se hallan bajo dirección única por acuerdos o cláusulas estatutarias. Se considerarían empresas asociadas aquellas sobre las que el Ente ejerce, directa o indirectamente, una influencia significativa. Adicionalmente, dentro de la categoría de multigrupo se incluirían aquellas sociedades que están gestionadas conjuntamente por el Ente o alguna o algunas de las empresas del grupo, incluidas las entidades o personas físicas dominantes, y uno o varios terceros ajenos al grupo.

Estas inversiones se valoran inicialmente por su coste, que equivale al valor razonable de la contraprestación entregada más los costes de la transacción que sean directamente atribuibles.

Duten kostuagatik kalkulatu dira gero aktibo horiek, narriaduragatik egindako balorazio-zuzenketen ondorioz pilatutako zenbatekoaz gutxiturik, hala dagokionean.

Erakundeak ekitaldiaren amaieran behintzat balorazio-zuzenketak egiteko irizpideari jarraitzen dio, betiere, objektiboki agerikoa denean mota honetako inbertsioak liburuetan duen balorea berreskura ezina dela. Halakoetan, balio-narriadurak eragindako galeraren zenbatekoa liburuetan duen balioaren eta berreskuratu daitekeen zenbatekoaren arteko aldea da, azken hori, arrazoizko balioari salmenta-kostuak kendu ondorengo zenbatekoaren eta inbertsioetik eratorritako gerorako eskudiru fluxuko egungo balioaren artean ateratzen den zenbateko handiena bezala ulertuta. Inbertsioen zenbateko berreskuragarria ezagutzeko bide hoberik ezean, narriadura zenbatesteko partaidetzako erakundearen ondare garbia hartuko da kontuan, balorazio-datan dituen plusbalio tazituak erantsita.

Narriaduragatik balorazio-zuzenketak eta, hala dagokionean, itzulketak, gastutzat edo diru-sarreratzat hartzen dira, hurrenez hurren, galdu-irabazien kontuan. Narriaduraren itzulketak muga bat du, balio-narriadura erregistratu ez balitz itzulketa egunean aitortuta legokeen inbertsioak liburuetan duen balioa, hain zuzen.

Aktibo finantzarioetatik jasotako interesak-

Eskurapena egin ondoren sortzen diren aktibo finantzarioen interesak diru-sarrera moduan kontabilizatuko dira galdu-irabazien kontuan. Interesak interes-tasa efektiboaren metodoa erabiliz kontabilizatuko dira.

Aktibo finantzarioen hasierako balorazioan, beren indarraldia gorabehera, modu bananduan erregistratzen dira, batetik, sortutako interes esplizituen –baina une horretan mugaegunik ez dutenen– zenbatekoak, eta, bestetik, erosteko

Posteriormente, estos activos se valoran por su coste, minorado, en su caso, por el importe acumulado de las correcciones valorativas por deterioro.

El Ente sigue el criterio de efectuar, al menos al cierre del ejercicio, las correcciones valorativas necesarias siempre que existe evidencia objetiva de que el valor en libros de una inversión de este tipo no sea recuperable. En tal caso, el importe de la pérdida por deterioro del valor es la diferencia entre su valor en libros y el importe recuperable, entendido éste como el mayor importe entre su valor razonable menos los costes de venta y el valor actual de los flujos de efectivo futuros derivados de la inversión. Salvo mejor evidencia del importe recuperable de las inversiones, en la estimación del deterioro se toma en consideración el patrimonio neto de la entidad participada, corregido por las plusvalías tácitas existentes en la fecha de la valoración.

Las correcciones valorativas por deterioro y, en su caso, su reversión, se reconocen como un gasto o un ingreso, respectivamente, en la cuenta de pérdidas y ganancias. La reversión del deterioro tiene como límite el valor en libros de la inversión que estaría reconocida en la fecha de reversión si no se hubiera registrado el deterioro de valor.

Intereses recibidos de activos financieros-

Los intereses de activos financieros devengados con posterioridad al momento de la adquisición se reconocen como ingresos en la cuenta de pérdidas y ganancias. Los intereses se reconocen por el método del tipo de interés efectivo.

En la valoración inicial de los activos financieros se registran de forma independiente, atendiendo a su vencimiento, el importe de los intereses explícitos devengados y no vencidos en dicho momento, así como el importe de los dividendos



unean organo eskudunak dibidenduengatik adostutako zenbatekoa.

Aktibo finantzarioen baja-

Erakundeak finantza-aktiboen baja ematen du iraungitzen direnean edo finantza-aktiboaren eskudiru-fluxuen gaineko eskubideak laga direnean eta euren jabetzari dagozkion arrisku eta etekinak nabarmen transferitu direnean. Kobratzeko kontuen kasuan, ulertuko da hori gertatzen dela, oro har, kaudimengabezia-arriskuak eta berandutza-arriskuak transmititu badira.

Aktibo finantzarioari baja ematen zaionean, transakzio-kostuetatik hartutako kontraprestazio garbiaren eta finantza-aktiboaren kontabilitate-balioaren arteko diferentziak –zuzenean ondare garbian aitortutako zenbateko metatuak horri gehituta– zehaztuko du aktiboari baja ematean izandako irabazia edo galera, eta ekitaldi horretako emaitzaren parte izango da.

Aldiz, Erakundeak ez die baja ematen finantza-aktiboei, eta onartzen du jasotako kontraprestazioaren zenbateko bereko finantza-pasiboa dagoela, bere jabetzari dagozkion arriskuak eta eskubideak nabarmen atxikitzen diren finantza-aktiboetako lagatzeetan.

Pasibo finantzarioak

Erakundearen finantza-pasiboak «Karguak eta ordaintzeko partidak» kategorian jasotzen dira, eta erakundearen trafiko-eragiketengatik ondasunak eta zerbitzuak erostean sortutako finantza-pasiboei dagozkie (merkataritzako eragiketengatik karguak), edota, merkataritza-jatorririk ez badute ere, finantza-tresna deribatutzat hartu ezin direnei (eragiketa ez-komertzialengatik karguak).

acordados por el órgano competente en el momento de la adquisición.

Baja de activos financieros-

El Ente da de baja los activos financieros cuando expiran o se han cedido los derechos sobre los flujos de efectivo del correspondiente activo financiero y se han transferido sustancialmente los riesgos y beneficios inherentes a su propiedad. En el caso concreto de cuentas a cobrar se entiende que este hecho se produce, en general, si se han transmitido los riesgos de insolvencia y mora.

Cuando el activo financiero se da de baja la diferencia entre la contraprestación recibida neta de los costes de transacción atribuibles y el valor en libros del activo, más cualquier importe acumulado que se haya reconocido directamente en el patrimonio neto, determina la ganancia o pérdida surgida al dar de baja dicho activo, que forma parte del resultado del ejercicio en que ésta se produce.

Por el contrario, el Ente no da de baja los activos financieros, y reconoce un pasivo financiero por un importe igual a la contraprestación recibida, en las cesiones de activos financieros en las que se retengan sustancialmente los riesgos y beneficios inherentes a su propiedad.

Pasivos financieros

Los pasivos financieros del Ente se incluyen en la categoría de “Débitos y partidas a pagar” y corresponden a aquellos pasivos financieros que se han originado en la compra de bienes y servicios por operaciones de tráfico del Ente (débitos por operaciones comerciales), o también aquéllos que sin tener un origen comercial, no pueden ser considerados como instrumentos financieros derivados (débitos por operaciones no comerciales).

Zordunketa eta ordaintzeko partidak arrazoizko balioan baloratzen dira hasieran, zeina, kontraktorik ageri ezean, transakzio-prezioari baitagokio; jasotako kontraprestazioaren arrazoizko balioaren baliokidea da, zuzenean egotzi dakizkiokeen transakzio-kostuen doikuntza gorabehera. Ondoren, kostu amortizatuaren arabera balioesten dira pasibook. Sortutako interesak galera eta irabazien kontuan kontabilizatzen dira, interes-tasa efektiboaren metodoa aplikatuta.

Hala ere, urtebete baino gehiagoko epemugarik izan ez eta kontratuzko interes-tasarik ere ez duten (horien zenbatekoa epe laburrean espero delako ordaintzea) merkataritza-eragiketagatiko zordunketak bere balio nominalean baloratzen dira eskudiruen fluxua ez eguneratzearen efektua ez denean esanguratsua.

Erakundeak finantza-pasiboen baja ematen du, halako pasiboak sorrarazi dituzten betebeharrak suntsitzen direnean. Pasibo finantzario bati edo zati bati baja ematen zaionean, pasibo horren kontabilitateko balioaren eta ordaindutako kontraprestazioaren arteko diferentzia dagokion ekitaldiko galdu-irabazien kontuan aitortzen du Erakundeak.

Arrazoizko balioa

Arrazoizko balioa aktibo baten truke eskura daitekeen zenbatekoa edo pasibo bat kitatzeko eman beharrekoa da, alderdi interesatu, behar bezala informatu eta elkarrekiko independente direnen artean egindako transakzio baten bitartez.

Arrazoizko balioetan oinarritutako finantzatresnen balorazioa egitean, oro har, Erakundeak merkatu balio fidagarriak kontuan harturik kalkulatu du, arrazoizko balio horren erreferentziarik hoberena merkatu aktibo batean lortutako kotizazio-prezioa delarik. Merkatu aktiborik ez duten tresnen kasuan, balorazio-ereduak eta -teknikak erabiliko dira aipatutako tresna horien arrazoizko balioa kalkulatzeko.

Los débitos y partidas a pagar se valoran inicialmente por su valor razonable que corresponde, salvo evidencia en contrario, al precio de la transacción, que equivale al valor razonable de la contraprestación recibida ajustado por los costes de la transacción que les sean directamente atribuibles. Posteriormente estos pasivos se valoran por su coste amortizado. Los intereses devengados se contabilizan en la cuenta de pérdidas y ganancias aplicando el método del tipo de interés efectivo.

No obstante, los débitos por operaciones comerciales con vencimiento no superior a un año y que no tengan un tipo de interés contractual, cuyo importe se espera pagar en el corto plazo, se valoran por su valor nominal cuando el efecto de no actualizar los flujos de efectivo no es significativo.

El Ente da de baja los pasivos financieros cuando se extinguen las obligaciones que los han generado. El Ente reconoce la diferencia entre el valor en libros del pasivo financiero o de la parte del mismo que se da de baja y la contraprestación pagada, con cargo o abono a la cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio en que tenga lugar.

Valor razonable

El valor razonable es el importe por el que puede ser intercambiado un activo o liquidado un pasivo, entre partes interesadas y debidamente informadas, que realicen una transacción en condiciones de independencia mutua.

Con carácter general, en la valoración de instrumentos financieros valorados a valor razonable, el Ente calcula éste por referencia a un valor fiable de mercado, constituyendo el precio cotizado en un mercado activo la mejor referencia de dicho valor razonable. Para aquellos instrumentos respecto de los cuales no exista un mercado activo, el valor razonable se obtiene, en su caso, mediante la aplicación de modelos y

Merkataritzako eragiketagatiko kredituen eta karguen kontabilitateko balioa haien arrazoizko balioetik hurbil dagoela jotzen da.

f) Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak-

Eskudiruaren eta bestelako aktibo likido baliokideen barruan sartzen dira kutxan dagoen eskudirua eta kreditu-erakundeetako ageriko banku-gordailuak, bai eta likidezia handiko epe laburreko beste inbertsio batzuk ere, betiere eskudiru bihurtzeko modukoak badira, haietan ez badago balio-aldaketarako arrisku esanguratsurik eta erakundearen diruzaintzaren ohiko kudeaketa-politikaren parte badira. Ondorio horietarako, eskuratze-egunetik gehienez hiru hilabeteko epemugak dituzten inbertsioak jasotzen dira.

g) Irabazien gaineko zerga-

Irabazien gaineko zergatik eratorritako gastua edo diru-sarrera zerga korrontetik eta zerga geroratuetatik datozen gastu edo diru-sarrerak biltzen ditu.

Zerga korrontea Erakundeak ekitaldi bateko mozkinaren gaineko zergaren likidazio fiskalen ondorioz ordaindutako zenbatekoa da. Zergaren kuotako kenkariak eta bestelako abantaila fiskalek, atxikipenak eta konturako ordainketak salbuetsita, bai eta, halakorik denean, aurreko ekitaldietako eta honetan egiaz aplikatutako zerga-galera konpentsagarriak ere, zerga arruntaren zenbateko txikiagoa egotea dakarte. Mozkinen gaineko zerga arruntaren ondoriozko aktiboak edo pasiboak ordaintzea edo agintari fiskaletatik berreskuratzea aurreikusitako zenbatekoetan balioesten dira, ekitaldia ixteko egunean indarrean edo onartuta eta argitaratzeko dauden araudia eta zerga-tasak erabilia.

técnicas de valoración.

Se asume que el valor en libros de los créditos y débitos por operaciones comerciales se aproxima a su valor razonable.

f) Efectivo y otros activos líquidos equivalentes-

El efectivo y otros activos líquidos equivalentes incluye el efectivo en caja y los depósitos bancarios a la vista en entidades de crédito, así como también otras inversiones a corto plazo de alta liquidez que sean convertibles en efectivo, para las que no existe un riesgo significativo de cambios de valor y formen parte de la política de gestión normal de la tesorería del Ente. A estos efectos se incluyen las inversiones con vencimientos de menos de tres meses desde la fecha de adquisición.

g) Impuesto sobre beneficios-

El gasto o ingreso por impuesto sobre beneficios comprende la parte relativa al gasto o ingreso por el impuesto corriente y la parte correspondiente al gasto o ingreso por impuesto diferido.

El impuesto corriente es la cantidad que el Ente satisface como consecuencia de las liquidaciones fiscales del impuesto sobre el beneficio relativas a un ejercicio. Las deducciones y otras ventajas fiscales en la cuota del impuesto, excluidas las retenciones y pagos a cuenta, así como, en su caso, las pérdidas fiscales compensables de ejercicios anteriores y aplicadas efectivamente en éste, dan lugar a un menor importe del impuesto corriente. Los activos o pasivos por impuesto sobre beneficios corriente, se valoran por las cantidades que se espera pagar o recuperar de las autoridades fiscales, utilizando la normativa y tipos impositivos vigentes o aprobados y pendientes de publicación en la fecha de cierre del ejercicio.

Zerga geroratuaren ondoriozko gastua edo diru-sarrera bat dator zerga geroratuaren ondoriozko aktiboen eta pasiboen aitortpenarekin eta ezereztapenarekin. Horrelakoek aldi baterako diferentziak hartzen dituzte barnean; aktiboen eta pasiboen kontabilitateko zenbatekoen eta haien balio fiskalaren arteko diferentzien ondorioz ordaintzea edo berreskuratzea aurreikusitako zenbatekoak dira horiek, bai eta, halakorik badago, konpentsatzeko dauden zerga-oinarri negatiboak eta fiskalki aplikatu gabeko kenkari fiskalengatiko kredituak ere. Zenbateko horiek erregistratzen dira dagokion aldi baterako diferentziari edo kredituari berreskuratzea edo likidatzea aurreikusitako karga-tasa aplikatuz, ekitaldia ixtean indarrean edo onartuta eta argitaratzeko dagoen araudiaren arabera.

Bai mozkin korronteen gaineko zergarekin lortutako diru-sarrera edo gastua, bai geroratuarena, emaitzetan jasota geratzen dira, nola eta transakzioa edota gertakaria ez dagoen ondare garbian zuzenean jasota; kasu horretan, esandako partidari kargatuta edo ordainduta agertuko dira. Negozio-konbinazioen kasuan, erositako negozioaren gainerako ondare-elementu gisa aitortuko dira, nola eta errekonozimendua edota baja ez diren negozio-konbinazioaren zati.

Zergen aldi baterako diferentzia guztietarako zerga geroratuen pasiboak aitortzen dira, salbuespen batekin: merkataritza-funts baten hasierako aitortpenetik eratorritakoak edota aktibo zein pasibo baten hasierako aitortpenetik eratorritakoak negozio-konbinazio ez den transakzio batean, eta, gainera, ez badio eragin ez zergaren oinarriari ez kontabilitate-emaitzari.

Bestalde, geroratutako zergengatiko aktiboak – denborazko diferentzia kengarriekin identifikatzen dira haiek– aitortuko dira baldin eta Erakundeak etorkizunean haiek efektibo egiteko behar adina irabazi fiskal izango dituela balizkotzat jotzen bada, eta ez badira negozio-

El gasto o el ingreso por impuesto diferido se corresponde con el reconocimiento y la cancelación de los activos y pasivos por impuesto diferido. Estos incluyen las diferencias temporarias, que se identifican como aquellos importes que se prevén pagaderos o recuperables derivados de las diferencias entre los importes en libros de los activos y pasivos y su valor fiscal, así como, en su caso, las bases imponibles negativas pendientes de compensación y los créditos por deducciones fiscales no aplicadas fiscalmente. Dichos importes se registran aplicando a la diferencia temporaria o crédito que corresponda el tipo de gravamen al que se espera recuperarlos o liquidarlos, según la normativa que esté vigente o aprobada y pendiente de publicación al cierre del ejercicio.

Tanto el gasto o ingreso por impuesto sobre beneficios corriente como el diferido se reconocen en resultados, salvo que surja de una transacción o suceso que se ha reconocido directamente en una partida de patrimonio neto, en cuyo caso se reconocen con cargo o abono a dicha partida, o de una combinación de negocios, en cuyo caso se reconocen como los demás elementos patrimoniales del negocio adquirido, salvo que constituyan activos o pasivos de la adquirente, en cuyo caso, su reconocimiento o baja no forma parte de la combinación de negocios.

Se reconocen pasivos por impuesto diferido para todas las diferencias temporarias imponibles, excepto aquellas derivadas del reconocimiento inicial de un fondo de comercio o del reconocimiento inicial de un activo o pasivo en una transacción que no sea una combinación de negocios y además no afectó ni a la base imponible del impuesto ni al resultado contable.

Por su parte, los activos por impuesto diferido identificados con diferencias temporarias deducibles, solo se reconocen en el caso de que se considere probable que el Ente vaya a tener en el futuro suficientes ganancias fiscales contra las que poder hacerlos efectivos y no procedan del

konbinazio ez den eta emaitza fiskalari zein kontabilitateko emaitzari eragiten ez dioten beste aktibo eta pasibo batzuen hasierako aitortpenetik eratorritakoak. Geroraturako zergengatik gainerako aktiboak (zerga-oinarri negatiboak edota konpentsatzeko dauden kenkariak) Erakundeak etorkizunean horiek gauzatu ahal izateko behar adina zerga-irabazi izango dituela probabletzat jotzen denean bakarrik aitortuko dira.

Zerga geroraturagatik aktiboak eta pasiboak ez dira deskontatzen, eta aktibo edo pasibo ez-korrante gisa aitortzen dira balantzean, horiek gauzatzea edo likidatzea aurreikusitako eguna edozein izanik ere.

Kontabilitatea ixten den aldiro zerga geroraturagatik erregistraturik dauden aktiboak berriz aztertzen dira, eta horiei dagozkien zuzenketak egiten dira etorkizunean berreskuratzeari buruz zalantzarik dagoen neurrian. Gainera, ekitaldi bat ixten den bakoitzean, balantzean erregistratu ez diren zerga geroratu ondotzko aktiboak ebaluatzen dira, eta kontabilizatu egiten dira, etorkizunean berreskuratzea eta zerga-onurak izatea litekeena bada.

2017ko ekitaldirako sozietateen gaineko zerga Sozietateen gaineko Zergari buruzko abenduaren 5eko 11/2013 Foru Arauari jarraikiz kitatuko da.

h) Diru-sarrerak eta gastuak-

Diru-sarrerak eta gastuak sortzapean-irizpidearen arabera egozten dira, hau da, haiek irudikatzen duten ondasunen eta zerbitzuen korrante erreala gertatzen denean, haien ondoriozko diru-korranteak edo finantza-korranteak edozein unetan gertatzen direlarik ere. Sarrera horiek jaso beharreko kontraprestazioaren arrazoizko balioan zenbatesten dira; jardueraren ohiko esparruan emandako zerbitzuengatik eta entregatutako ondasunengatik kobratzeke dauden zenbatekoak

reconocimiento inicial de un activo o pasivo en una transacción que no sea una combinación de negocios y además no afectó ni a la base imponible del impuesto ni al resultado contable. El resto de activos por impuesto diferido (bases imponibles negativas y deducciones pendientes de compensar) solamente se reconocen en el caso de que se considere probable que el Ente va a tener en el futuro suficientes ganancias fiscales contra las que poder hacerlos efectivos.

Los activos y pasivos por impuesto diferido no se descuentan y se reconocen en el balance como activos o pasivos no corrientes, independientemente de la fecha esperada de realización o liquidación.

En cada cierre contable se reconsideran los activos por impuesto diferido registrados, efectuándose las oportunas correcciones a los mismos en la medida en que existan dudas sobre su recuperación futura. Asimismo, en cada cierre se evalúan los activos por impuesto diferido no registrados en balance y éstos son objeto de reconocimiento en la medida en que pase a ser probable su recuperación con beneficios fiscales futuros.

El Impuesto sobre Sociedades para el ejercicio 2017 será liquidado según la Norma Foral, 11/2013, de 5 de diciembre, del Impuesto sobre Sociedades.

h) Ingresos y gastos-

Los ingresos y gastos se imputan en función del criterio de devengo, es decir, cuando se produce la corriente real de bienes y servicios que los mismos representan, con independencia del momento en que se produzca la corriente monetaria o financiera derivada de ellos. Los ingresos se valoran por el valor razonable de la contraprestación a recibir y representan los importes a cobrar por los bienes entregados y los servicios prestados en el marco ordinario de la

ordezkutzen ditu, deskontuak, itzulketak, balio erantsiaren gaineko zerga eta salmentekin zerikusia duten beste zergak izan ezik.

i) Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak-

Diru-laguntza, dohaintza eta legatu ez-itzulgarriak, oro har, ondare garbian zuzenean aitortutako sarrera gisa kontabilizatzen dira; horien emakida ofiziala lortzen denean, emateko baldintzak bete direnean eta horiek jasotzeari buruzko arazoizko zalantzarik ez denean; galdu-irabazien kontuan kontabilizatzen dira sarrera gisa, horiek eragindako gastuekin korrelazioan. Kapitaleko diru-laguntzak, berriz, ekitaldiko emaitzetara egozten dira horiekin finantzatutako aktiboei dagokien amortizazioaren arabera edo, hala dagokionean, haien besterentzea, baja edo narriadurak eragindako balio-zuzenketa gertatzen denean.

Monetazkoak diren laguntza, dohaintza eta legatuak emandako zenbatekoaren arazoizko balioaren arabera balioesten dira.

Itzuli beharrekoak ez diren diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak emaitzetara egozteko, duten xedea hartzen da kontuan.

Gastu arruntak finantzatzeko jasotako diru-laguntza ofizialak ekitaldiko diru-sarreratzat hartuko dira eta irabazi eta galeren kontuko «Ustiapeneko beste diru-sarrera batzuk-Ustiapeneko diru-laguntzak, ekitaldiko emaitzan jasoak» epigrafean aurkezten dira.

j) Kaleratzeagatiko kalte-ordainak-

Indarrean dagoen legeriaren arabera, Erakundeak nahitaez langileei kalte-ordainak eman behar dizkie, egoera jakin batzuetan beren arteko lan-

aktividad, menos descuentos, devoluciones, impuesto sobre el valor añadido y otros impuestos relacionados con las ventas.

i) Subvenciones, donaciones y legados-

Las subvenciones, donaciones y legados no reintegrables se contabilizan, con carácter general, como ingresos reconocidos directamente en patrimonio neto cuando se obtiene, en su caso, la concesión oficial de las mismas y se han cumplido las condiciones para su concesión o no existen dudas razonables sobre la recepción de las mismas, y se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias como ingresos de forma correlacionada con los gastos derivados de las mismas. Las subvenciones de capital, en su caso, se imputan al resultado del ejercicio en proporción a la amortización correspondiente a los activos financiados con las mismas o en su caso, cuando se produzca la enajenación, baja o corrección valorativa por deterioro de los mismos.

Las subvenciones, donaciones y legados de carácter monetario se valoran por el valor razonable del importe concedido.

La imputación a resultados de las subvenciones, donaciones y legados no reintegrables se realiza atendiendo a su finalidad.

Las subvenciones oficiales recibidas para financiar gastos, se consideran ingresos del ejercicio y se presentan en el epígrafe “Otros ingresos de explotación - Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio” de la cuenta de pérdidas y ganancias.

j) Indemnizaciones por despido-

De acuerdo con la legislación vigente, el Ente está obligado al pago de indemnizaciones a aquellos empleados con los que, bajo

harremana eten duen kasuetan. Horrenbestez, arrazoizko kuantifikazioa izan dezaketen kaleratzeagatiko kalte-ordainak gastu gisa erregistratzen dira kaleratzeko erabakia hartzen den ekitaldian. Erantsitako urteko kontuetan ez da hornidurarik erregistratu kontzeptu horrengatik, era horretako egoerarik ez baitago aurreikusita.

k) Langileen epe luzeko ordainsarigatiko pasiboak-

2004ko uztailaren 27an, Eusko Jaurlaritzak Itzarri Borondatezko Gizarte Aurreikuspeneko Erakundea eratu zuen. BGAE horren aurreikuspen-sistemaren pertsona-eremuaren barruan Sozietate Publikoak sartzen dira, eta horien artean Erakundea dago bazkide babesle gisa.

Eusko Jaurlaritzaren eta sindikatuen artean 2004an sinatutako akordioan, bazkide babesle bakoitzak bere langile guztien alde egin beharreko ekarpena urteko soldata gordinaren ehuneko hainbesteko bat izatea adostu zuten.

Estatuko Aldizkari Ofizialean, 2011ko abenduaren 31n, abenduaren 30eko 20/2011 Errege Dekretua argitaratu zen (defizit publikoa zuzentzeko aurrekontu, zerga eta finantza arloko premiazko neurriei buruzkoa); bertan ezartzen denaren arabera, 2012ko ekitaldian, esandako lege-testuko 2. artikuluko 1. zenbakian aipatzen diren administrazioek, erakundeek eta sozietateek ezingo dituzte enpleguko pentsio-planetara edota aseguru-kontratuera ekarpenak egin, erretiro-kontingentziaren estaldura barnean hartzen badute. Alde horretatik, ITZARRI Borondatezko Gizarte Aurreikuspeneko Erakundea BGAEak aurreikusitako kontingentzien artean dago erretiro-kontingentzia.

Ondorioz, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrak, haren organismo autonomoek, zuzenbide pribatuko erakunde

determinadas condiciones, rescinda sus relaciones laborales. Por tanto, las indemnizaciones por despido susceptibles de cuantificación razonable se registran como gasto en el ejercicio en el que se adopta la decisión del despido. En las cuentas anuales adjuntas no se ha registrado provisión alguna por este concepto, ya que no están previstas situaciones de esta naturaleza.

k) Pasivos por retribuciones a largo plazo al personal-

Con fecha 27 de julio de 2004, el Gobierno Vasco aprobó la constitución de la Entidad de Previsión Social Voluntaria Itzarri - EPSV, cuyo ámbito personal del sistema de previsión incluye a las Sociedades Públicas, entre las que se encuentra el Ente en condición de socio protector.

En el acuerdo correspondiente al año 2004 firmado entre el Gobierno Vasco y los sindicatos se fijó como aportación definida por cada socio protector a favor de todos sus trabajadores un porcentaje del salario bruto anual de cada trabajador.

En el Boletín Oficial del Estado, de fecha 31 de diciembre de 2011, se publicó el Real Decreto Ley 20/2011, de 30 de diciembre, de medidas urgentes en materia presupuestaria, tributaria y financiera para la corrección del déficit público, en el que se establece que durante el ejercicio 2012 las Administraciones, entidades y sociedades a que se refiere el apartado 1 del artículo 2 de dicha Norma no podían realizar aportaciones a planes de pensiones de empleo o contratos de seguro colectivos que incluyan la cobertura de la contingencia de jubilación. En este sentido, entre las contingencias previstas en la Entidad de Previsión Social Voluntaria Itzarri, EPSV, se encuentra la contingencia de jubilación.

En consecuencia, la Administración General de la Comunidad Autónoma, sus Organismos Autónomos, así como los Entes Públicos de

publikoek eta Gobernuko organoen mendeko sozietate publikoek eta Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolaraueti buruzko Legearen testu bategina onartzen duen azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzako Dekretuaren 7. artikuluan azaltzen diren gainerako erakundeek beharrezkoak diren neurriak hartu dituzte, 2012ko eta 2017ko ekitaldietan (biak barne) Itzarri borondatezko gizarte aurreikuspeneko erakundeari egin beharreko ekarpena eteteko. Hori horrela izanik, ez da erregistratu zenbatekorik kontzeptu horrekin 2017ko eta 2016ko ekitaldietan.

l) Ondare-tresnen bidez ordaindu beharreko transakzioak-

Erakundeak gizarte-funtsaren handitzean oinarritutako ordainketekin transakzio batean jasotako edo eskuratutako ondasunak aitortzen ditu, esandako ondasunak eskuratzeko unean.

Erakundeak ez-diruzko ekarpenen bidez egindako gizarte-funtsaren zabaltzeak aitortzen ditu, baita haiekin loturiko ondare garbiaren hazkundera ere, jasotako ondasunen edo zerbitzuen arrazoizko balioarekin, nola eta esandako arrazoizko balioa ezin daitekeen fidagarritasunez zenbatetsi; ezin izanez gero, entregatutako ondare-tresnen arrazoizko balioari erreferentzia eginda zehaztuko da balioa.

m) Ingurumen-izaerako ondare-elementuak-

Ingurumen-izaerako aktibotzat hartzen dira Erakundearen jardueran modu iraunkorrean erabilitako ondasunak, baldin eta haien xede nagusia bada ingurumen-inpaktua gutxiagotzea eta ingurumena babestu eta hobetzea, etorkizuneko kutsadura murriztea edo deuseztatzea ere barnean hartuta.

Derecho Privado y Sociedades Públicas dependientes de los Departamentos del Gobierno Vasco, y el resto de Entes a los que hace referencia el artículo 7 del Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco han adoptado las medidas necesarias al efecto de suspender durante los ejercicios 2012 a 2017, ambos inclusive, la aportación a la Entidad de Previsión Social Voluntaria Itzarri, EPSV, correspondiente a dichos ejercicios. Consecuentemente, no se ha registrado importe alguno por este concepto en los ejercicios 2017 y 2016.

l) Transacciones con pagos basados en instrumentos de patrimonio-

El Ente reconoce los bienes recibidos o adquiridos en una transacción con pagos basados en aumentos de Fondo Social, en el momento de la obtención de dichos bienes.

El Ente reconoce las ampliaciones de Fondo Social por aportaciones no dinerarias, así como el correspondiente incremento de patrimonio neto relacionado con las mismas, por el valor razonable de los bienes o servicios recibidos, a menos que dicho valor razonable no pueda ser estimado con fiabilidad, en cuyo caso el valor se determina por referencia al valor razonable de los instrumentos de patrimonio entregados.

m) Elementos patrimoniales de naturaleza medioambiental-

Se consideran activos de naturaleza medioambiental los bienes que son utilizados de forma duradera en la actividad del Ente, cuya finalidad principal es la minimización del impacto medioambiental y la protección y mejora del medioambiente, incluyendo la reducción o eliminación de la contaminación futura.

Erakundearen jarduerak, bere izaeragatik, ez du eragin nabarmenik ingurumenean.

n) Transakzioak alderdi lotuekin-

Urteko kontuak prestatzeko garaian, halaber, Erakundeari lotutako alderditzat hartzen dira taldeko enpresak, elkartuak, talde anitzekoak, bazkide bakarra eta Erakundeko langile erabakigarriak (enpresaren jardueren plangintzaren, zuzendaritzaren eta kontrolaren gaineko agintea eta erantzukizuna duten pertsona fisikoak, zuzenean nahiz zeharka); horien artean daude administratzaileak eta zuzendariak, haien gertuko senideekin batera, bai eta aurretik aipatutako pertsonak eragin nabarmena izan dezaketen erakundeak ere.

Era berean, alderdi lotutzat hartzen dira Erakundearen kontseilariren bat edo zuzendaritzako pertsonaren bat partekatzen duten enpresak; salbuespena egingo da pertsona horrek bi erakundeen finantza- eta ustiapen-politiketan eragin garrantzitsurik ez duenean.

Erakundeak alderdi lotuekin merkatuko balioetan egiten ditu eragiketak, oro har. Bestalde, transferentzia-prezioak behar bezala eutsita daude, eta horregatik Erakundearen zuzendari nagusiak uste du alderdi horretatik ez dagoela arrisku esanguratsurik, etorkizunean pasibo nabarmenak sortzeko moduan.

o) Aktiboak eta pasiboak korronte eta ez-korronte gisa sailkatzea-

Atxikitako balantzeetan saldoak korronte eta ez-korronte gisa daude sailkatuak. Saldo arruntak Erakundeak ustiapen-ziklo normalean saldu, kontsumitu, ordaindu edo egin nahi dituenak dira. Sailkapen horrekin bat ez datozenak ez-korronteak dira.

La actividad del Ente, por su naturaleza, no tiene impacto medioambiental significativo.

n) Transacciones con partes vinculadas-

En la preparación de las cuentas anuales se han considerado partes vinculadas al Ente, adicionalmente a las empresas del grupo, asociadas y multigrupo, al Socio Único, al personal clave del Ente (personas físicas con autoridad y responsabilidad sobre la planificación, dirección y control de las actividades de la empresa, ya sea directa o indirectamente), entre las que se incluyen los Administradores y los Directivos, junto a sus familiares próximos, así como a las entidades sobre las que las personas mencionadas anteriormente puedan ejercer una influencia significativa.

Asimismo tienen la consideración de partes vinculadas las empresas que compartan algún consejero o directivo con el Ente, salvo cuando éste no ejerza una influencia significativa en las políticas financiera y de explotación de ambas

En general, el Ente realiza todas sus operaciones con vinculadas a valores de mercado. Adicionalmente, los precios de transferencia se encuentran adecuadamente soportados por lo que la Directora General del Ente considera que no existen riesgos significativos por este aspecto de los que puedan derivarse pasivos de consideración en el futuro.

o) Clasificación de activos y pasivos entre corrientes y no corrientes-

En los balances adjuntos, los saldos se clasifican en no corrientes y corrientes. Los corrientes comprenden aquellos saldos que el Ente espera vender, consumir, desembolsar o realizar en el transcurso del ciclo normal de explotación. Aquellos otros que no correspondan con esta

clasificación se consideran no corrientes.

(5) Ibilgetu Ukiezina

2017ko eta 2016ko ekitaldietan ibilgetu ukiezinaren kontu desberdinetan eta haiei dagozkien amortizazio metatuetan izan diren mugimenduak honako hauek izan dira:

Ejercicio 2017 ekitaldia :

COSTE / KOSTUA

Derechos de uso / Erabilera eskubideak
Aplicaciones informáticas / Aplik. Informat.

**AMORTIZACIÓN ACUMULADA / PILATUTAKO
AMORTIZAZIOA :**

Derechos de uso / Erabilera eskubideak
Aplicaciones informáticas / Aplik. Informat.

**INMOVILIZADO INTANGIBLE, NETO / IBILGETU
UKIEZINA GARBIA :**

Derechos de uso / Erabilera eskubideak
Aplicaciones informáticas / Aplik. Informat.

(5) Inmovilizado Intangible

Los movimientos habidos durante los ejercicios 2017 y 2016 en las diferentes cuentas del inmovilizado intangible y de sus correspondientes amortizaciones acumuladas han sido los siguientes:

Euros/Euroak		
Saldo al 31.12.2016 // 2016.12.31n saldoa	Adiciones o Dotaciones // Gehiketak edo hornidurak	Saldo al 31.12.2017 // 2017.12.31n saldoa
	842.802	-
	1.858.661	48.990
	2.701.463	48.990
	(189.423)	(12.368)
	(1.826.966)	(26.173)
	(2.016.389)	(38.541)
	653.379	(12.368)
	31.695	22.817
	685.074	10.449
	842.802	842.802
	1.907.651	1.907.651
	2.750.453	2.750.453
	(201.791)	(201.791)
	(1.853.139)	(1.853.139)
	(2.054.930)	(2.054.930)
	641.011	641.011
	54.512	54.512
	695.523	695.523

Ejercicio 2016 ekitaldia :

	Euros/Euroak		
	Saldo al 31.12.2015 // 2015.12.31n saldoa	Adiciones o Dotaciones // Gehiketak edo hornidurak	Saldo al 31.12.2016 // 2016.12.31n saldoa
COSTE / KOSTUA			
Derechos de uso / Erabilera eskubideak	842.802	-	842.802
Aplicaciones informáticas / Aplik. Informat.	1.858.661	-	1.858.661
	<u>2.701.463</u>	<u>-</u>	<u>2.701.463</u>
AMORTIZACIÓN ACUMULADA / PILATUTAKO AMORTIZAZIOA :			
Derechos de uso / Erabilera eskubideak	(177.052)	(12.371)	(189.423)
Aplicaciones informáticas / Aplik. Informat.	(1.801.612)	(25.354)	(1.826.966)
	<u>(1.978.664)</u>	<u>(37.725)</u>	<u>(2.016.389)</u>
INMOVILIZADO INTANGIBLE, NETO / IBILGETU UKIEZINA GARBIA :			
Derechos de uso / Erabilera eskubideak	665.750	(12.371)	653.379
Aplicaciones informáticas / Aplik. Informat.	57.049	(25.354)	31.695
	<u>722.799</u>	<u>(37.725)</u>	<u>685.074</u>

Atxikitako balantzearen «Ibilgetu ukiezina – erabiltzeko eskubideak» epigrafeak Miramongo (Donostia) programak ekoizteko zentroa hartzen duen Gipuzkoako Foru Aldundiaren jabetzeko lursaila erabiltzeko eskubideei dagokien balio egozgarria jasotzen du. Esandako eskubidea 1999ko irailaren 23an atxiki zitzaion Erakundeari, 70 urteko iraupenez. 2014ko abenduaren 31n, esandako eskubidearen zabaltzea gertatu zen, 298.886 euroko zenbatekoarekin eta 55 urteko iraupenez, eta bion eskubideak iraungitzeko epemuga 2069ko abenduaren 31n dago ezarrita. Esandako higiezina Erakundeari adskribatetik eratorritako diru-sarrera balantzearen «Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak» epigrafean dago jasota (12. oharra), eta emaitzetan inputatzen da, azalera-eskubidearen amortizazioaren arabera; hala, galdu-irabazien kontuko «Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta beste batzuen egozpena» epigrafean jasotzen da diru-sarrera.

2017ko eta 2016ko abenduaren 31n, existitzen ziren aplikazio informatikoei zegozkien ibilgetu ukiezineko elementuak, erabilpen jarraituko egoeran, guztiz amortizatuta zeudenak 1.731.881 euroko zenbatekoarekin.

El epígrafe “Inmovilizado intangible – Derechos de uso” del balance adjunto recoge el valor atribuible a los derechos de uso sobre un terreno propiedad de la Diputación Foral de Gipuzkoa en el que se asienta el Centro de Producción de Programas en Miramón (San Sebastián). Dicho derecho se adscribió al Ente el 23 de septiembre de 1999 y tiene una duración de 70 años. Con fecha 31 de diciembre de 2014 hubo una ampliación de dicho derecho de uso por importe de 298.886 con una duración de 55 años estableciéndose un vencimiento para ambos derechos de uso en 31 de diciembre de 2069. El ingreso derivado de la adscripción de dicho inmueble al Ente figura en el epígrafe “Subvenciones, donaciones y legados recibidos” del balance (Nota 12), y se imputa a resultados en función de la amortización del derecho a superficie, registrándose un ingreso en el epígrafe “Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras” de la cuenta de pérdidas y ganancias.

Al 31 de diciembre de 2017 y 2016 existían elementos de inmovilizado intangible correspondientes a aplicaciones informáticas, en estado de uso continuado, que se encontraban totalmente amortizados, por un importe de



1.731.881 euros.

(6) Ibilgetu Materiala

2017ko eta 2016ko ekitaldietan ibilgetu materialaren eta horri dagozkion amortizazio metatuen partidetan izan diren mugimenduak honako hauek izan dira:

(6) Inmovilizado Material

El movimiento habido durante los ejercicios 2017 y 2016 en las diferentes partidas del inmovilizado material y de sus correspondientes amortizaciones acumuladas, ha sido el siguiente:

Ejercicio 2017 Ekitaldia:

Euros / Euroak

	Saldo al 31.12.2016 // 2016.12.31n saldoa	Adiciones o Dotaciones // Gehiketak edo hornidurak	Saldo al 31.12.2017 // 2017.12.31n saldoa
COSTE / KOSTEA:			
Terrenos y construcciones / <i>Lurrak eta eraikuntzak</i> Construcciones / <i>Eraikuntzak</i>	18.639.125	-	18.639.125
Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material / <i>Instalazio teknikoak eta beste ibilgetu</i> <i>materiala</i>			
Instalaciones técnicas y maquinaria / <i>Instalazio teknikoak eta makinak</i>	837	-	837
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario / <i>Beste instalazioak, tresneria eta altzariak</i>	130.552	-	130.552
Otro inmovilizado material / <i>Beste ibilgetu</i> <i>materiala</i>	305.637	-	305.637
	<u>437.026</u>	<u>-</u>	<u>437.026</u>
	<u>19.076.151</u>	<u>-</u>	<u>19.076.151</u>
AMORTIZACIONES / AMORTIZAZIOAK:			
Construcciones / <i>Eraikuntzak</i>	(1.694.466)	(564.822)	(2.259.288)
Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material / <i>Instalazio teknikoak eta beste ibilgetu</i> <i>materiala</i>			
Instalaciones técnicas y maquinaria / <i>Instalazio teknikoak eta makinak</i>	(837)	-	(837)
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario / <i>Beste instalazioak, tresneria eta altzariak</i>	(130.552)	-	(130.552)
Otro inmovilizado material / <i>Beste ibilgetu</i> <i>materiala</i>	(305.637)	-	(305.637)
	<u>(437.026)</u>	<u>-</u>	<u>(437.026)</u>
	<u>(2.131.492)</u>	<u>(564.822)</u>	<u>(2.696.314)</u>
INMOVILIZADO MATERIAL, NETO / IBILGETU MATERIALA GARBIA			
Terrenos y construcciones / <i>Lurrak eta eraikuntzak</i> Construcciones / <i>Eraikuntzak</i>	16.944.659	(564.822)	16.379.837
Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material / <i>Instalazio teknikoak eta beste ibilgetu</i> <i>materiala</i>			
Instalaciones técnicas y maquinaria / <i>Instalazio teknikoak eta makinak</i>	-	-	-
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario / <i>Beste instalazioak, tresneria eta altzariak</i>	-	-	-
Otro inmovilizado material / <i>Beste ibilgetu</i> <i>materiala</i>	-	-	-
	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
	<u>16.944.659</u>	<u>(564.822)</u>	<u>16.379.837</u>

Ejercicio 2016 Ekitaldia:

Euros / Euroak

	Saldo al 31.12.2015 // 2015.12.31n saldoa	Adiciones o Dotaciones // Gehiketak edo hornidurak	Saldo al 31.12.2016 // 2016.12.31n saldoa
COSTE / KOSTEA:			
Terrenos y construcciones / <i>Lurrak eta eraikuntzak</i> Construcciones / <i>Eraikuntzak</i>	18.639.125	-	18.639.125
Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material / <i>Instalazio teknikoak eta beste ibilgetu</i> <i>materiala</i>			
Instalaciones técnicas y maquinaria / <i>Instalazio teknikoak eta makinak</i>	837	-	837
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario / <i>Beste instalazioak, tresneria eta altzariak</i>	130.552	-	130.552
Otro inmovilizado material / <i>Beste ibilgetu</i> <i>materiala</i>	305.637	-	305.637
	<u>437.026</u>	<u>-</u>	<u>437.026</u>
	<u>19.076.151</u>	<u>-</u>	<u>19.076.151</u>
AMORTIZACIONES / AMORTIZAZIOAK:			
Construcciones / <i>Eraikuntzak</i>	(1.129.644)	(564.822)	(1.694.466)
Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material / <i>Instalazio teknikoak eta beste ibilgetu</i> <i>materiala</i>			
Instalaciones técnicas y maquinaria / <i>Instalazio teknikoak eta makinak</i>	(837)	-	(837)
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario / <i>Beste instalazioak, tresneria eta altzariak</i>	(130.552)	-	(130.552)
Otro inmovilizado material / <i>Beste ibilgetu</i> <i>materiala</i>	(305.637)	-	(305.637)
	<u>(437.026)</u>	<u>-</u>	<u>(437.026)</u>
	<u>(1.566.670)</u>	<u>(564.822)</u>	<u>(2.131.492)</u>
INMOVILIZADO MATERIAL, NETO / IBILGETU MATERIALA GARBIA			
Terrenos y construcciones / <i>Lurrak eta eraikuntzak</i> Construcciones / <i>Eraikuntzak</i>	17.509.481	(564.822)	16.944.659
Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material / <i>Instalazio teknikoak eta beste ibilgetu</i> <i>materiala</i>			
Instalaciones técnicas y maquinaria / <i>Instalazio teknikoak eta makinak</i>	-	-	-
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario / <i>Beste instalazioak, tresneria eta altzariak</i>	-	-	-
Otro inmovilizado material / <i>Beste ibilgetu</i> <i>materiala</i>	-	-	-
	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
	<u>17.509.481</u>	<u>(564.822)</u>	<u>16.944.659</u>

2013ko abenduaren 31n, Eusko Jaurlaritzak, gizarte-funtsaren titular bakar bezala, gizarte-funtsaren ez-diruzko ekarpen bat egin zuen Bilboko BAMI eraikina erabiltzeko eskubide gisa. Erakundeak eta sozietate kudeatzaileek bertan egiten dute euren jarduna. Erakundeak ibilgetu material gisa erregistratu zuen erabilera- eskubide hori, eta haren erabilera-lagapena iraupen mugagabekotzat hartzen du, ulerturik ez dagoela lagatzaileak ezarritako baldintzarik eskubide hori amaitzeko, jardueren jarraitutasuna besterik ez. Ekarpeneren zenbatekoa jasotako ondasunaren arrazoizko balioarekin balioetsi zen (11. oharra).

2017ko eta 2016ko abenduaren 31n ibilgetu materialeko elementu batzuk, etengabeko erabileran zeudenak, guztiz amortizaturik zeuden, 437.026 euroko zenbatekoan, honako xehetasun honen arabera:

Con fecha 31 de diciembre de 2013, el Gobierno Vasco, como único titular del Fondo Social, procedió a realizar una aportación no dineraria de Fondo Social consistente en el derecho de uso del edificio "BAMI" situado en Bilbao, donde el Ente y sus sociedades gestoras llevan a cabo su actividad. El Ente procedió a registrar dicho derecho de uso como inmovilizado material por ser la cesión de uso del mismo de duración indefinida y al entenderse que no existen condiciones impuestas por el cesionario que desencadenen en la finalización de dicho derecho, más que la continuidad de sus actividades. El importe de la aportación se valoró por el valor razonable del bien recibido (Nota 11).

Al 31 de diciembre de 2017 y 2016, los elementos de inmovilizado material en estado de uso continuado que se encuentran totalmente amortizados ascienden a 437.026 euros, según el siguiente detalle:

	Euros / Euroak	
	31.12.2017	31.12.2016
Instalaciones técnicas y maquinaria	837	837
<i>Instalazio teknikoak eta makinak</i>		
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario	99.503	99.503
<i>Beste instalazioak, tresneria eta altzariak</i>		
Otro inmovilizado	336.686	336.686
<i>Beste ibilgetua</i>		
	437.026	437.026

2017ko abenduaren 31n, Erakundeak 29.639 euroko kopurua du ordaintzeke ibilgetu materiala eskuratzeagatik, eta erantsitako balantzearen pasiboko "Epe laburreko zorrak - Beste finantza pasiboak" epigrafean erregistratuta dago esandako zenbatekoa.

Al 31 de diciembre de 2017, el Ente tiene pendiente de pago por adquisiciones de inmovilizado material la cantidad de 29.639 euros, figurando registrado dicho importe en el epígrafe "Deudas a corto plazo - Otros pasivos financieros" del pasivo del balance adjunto.



Erakundeak hainbat aseguru-poliza dauzka kontrataturik bere ibilgetu materialeko elementuek izan ditzaketen arriskuak estaltzeko. Poliza horien estaldura nahikoa dela uste da.

Ibilgetu materialeko elementuek ez daukate kargarik, ezta bestelako zergarik ere.

El Ente tiene contratadas varias pólizas de seguro para cubrir los riesgos a los que están sujetos los elementos del inmovilizado material. La cobertura de estas pólizas se considera suficiente.

Los elementos del inmovilizado material se encuentran libres de cargas o gravámenes.

(7) **Finantza-Aktiboak**

Aktibo finantzarioen kategoriak

Kategoria eta motaren arabera sailkatutako aktibo finantzarioak, taldeko enpresetan eta enpresa elkartuetan egindako ondare-inbertsioak alde batera utzita (8. oharra) eta eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk (10. oharra) hala nola horien liburuetako balioa (eurotan) kontuan hartu gabe:

(7) **Activos Financieros**

Categorías de activos financieros-

La clasificación de los activos financieros por categorías y clases, salvo las inversiones en el patrimonio de empresas del grupo, multigrupo y asociadas (Nota 8) y sin considerar el efectivo y otros activos líquidos equivalentes (Nota 10), así como el valor en libros en euros de los mismos, se detallan a continuación:

31.12.2017 // 2017.12.31

Euros / Euroak

	<u>Activos financieros / Finantza aktiboak</u>	
	<u>Créditos, derivados y otros / Kredituak, deribatutak eta beste</u>	
	<u>A largo plazo / Epe luzera</u>	<u>A corto plazo / Epe laburrera</u>
<u>Categorías / Kategoriak</u>	<u>Inversiones financieras a largo plazo / Epe luzerako finantza inbertsioak</u>	<u>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar / Zordunak eta beste ordaintzeko komertzial kontuak</u>
Préstamos y partidas a cobrar <i>Maileguak eta kobratu beharreko partidak</i>	113.331	2.419.419

31.12.2016 // 2016.12.31

	Euros / Euroak	
	Activos financieros / <i>Finantza aktiboak</i>	
	Créditos, derivados y otros / <i>Kredituak, deribatuak eta beste</i>	
	A largo plazo / <i>Epe luzera</i>	A corto plazo / <i>Epe laburrera</i>
<i>Categorías / Kategoriak</i>	<i>Inversiones financieras a largo plazo / Epe luzerako finantza inbertsioak</i>	<i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar / Zordunak eta beste ordaintzeko komertzial kontuak</i>
Préstamos y partidas a cobrar <i>Maileguak eta kobratu beharreko partidak</i>	113.331	6.859.889

Erakundearen zuzendari nagusiaren arabera, aurreko tauletan zehaztutako kobratu beharreko mailegu eta partiden kontabilitateko zenbatekoa haien arrazoizko balioaren hurbilketa onargarria da, epemuga epe laburrera izanik.

La Directora General del Ente considera que el importe en libros de los préstamos y partidas a cobrar detallados en los cuadros anteriores constituye una aproximación aceptable de su valor razonable y que su vencimiento es a corto plazo.

(8) Inbertsioak Taldeko Enpresetan

Eransten diren balantzeetako epigrafetan bildutako kontuetan, 2017 eta 2016 ekitaldietan izandako osaera eta mugimenduak bildu dira, eta hemen erakusten dira:

(8) Inversiones en Empresas del Grupo

La composición y los movimientos habidos durante los ejercicios 2017 y 2016 en las cuentas incluidas en estos epígrafes de los balances adjuntos han sido los siguientes:

Ejercicio 2017 Ekitaldia :

Euros / Euroak

	Saldo al 31.12.2016 // 2016.12.31n <i>saldoa</i>	Adiciones o Dotaciones // <i>Gehiketak</i> edo <i>hornidurak</i>	Saldo al 31.12.2017 // 2017.12.31n <i>saldoa</i>
Inversiones a largo plazo- <i>Epe luzerako inbertsioak</i>			
Instrumentos de patrimonio- <i>Ondare tresnak</i>			
Participaciones en empresas del grupo <i>Taldeko Enpresetan egindako fin. inbertsioak</i>	55.592.719	2.670.010	58.262.729
Deterioro de valor de participaciones en empresas del grupo <i>Taldeko enpresetan egindako parte hartzeren balio narridura</i>	(7.747.925)	(2.082.857)	(9.830.782)
	<u>47.844.794</u>	<u>587.153</u>	<u>48.431.947</u>
Créditos a empresas (Nota 16) <i>Taldeko enpresei kredituak</i>	850.000	-	850.000
	<u>48.694.794</u>	<u>587.153</u>	<u>49.281.947</u>

Ejercicio 2016 Ekitaldia :

Euros / Euroak

	Saldo al 31.12.2015 // 2015.12.31n <i>saldoa</i>	Adiciones o Dotaciones // <i>Gehiketak</i> edo <i>hornidurak</i>	Compensación de pérdidas / <i>Galeren</i> <i>kompentsazioa</i>	Saldo al 31.12.2016 // 2016.12.31n <i>saldoa</i>
Inversiones a largo plazo- <i>Epe luzerako inbertsioak</i>				
Instrumentos de patrimonio- <i>Ondare tresnak</i>				
Participaciones en empresas del grupo <i>Taldeko Enpresetan egindako fin. inbertsioak</i>	55.967.295	6.287.457	(6.662.033)	55.592.719
Deterioro de valor de participaciones en empresas del grupo <i>Taldeko enpresetan egindako parte hartzeren balio narridura</i>	(9.487.795)	(4.922.163)	6.662.033	(7.747.925)
	<u>46.479.500</u>	<u>1.365.294</u>	-	<u>47.844.794</u>
Créditos a empresas (Nota 16) <i>Taldeko enpresei kredituak</i>	-	850.000	-	850.000
	<u>46.479.500</u>	<u>2.215.294</u>	-	<u>48.694.794</u>

Hona hemen taldeko enpresetako partaidetzei buruzko informazioa (haietako bat ere ez kotizatua):

La información relativa a las participaciones en empresas del grupo, ninguna de ellas cotizada, se detalla a continuación:

31.12.2017 // 2017.12.31

Denominación	Domicilio	Actividad	Porcentaje de Participación	Capital	Reservas	Información Contable (*)			Valor en libros				
						Resultado	Otras partidas de patrimonio neto	Patrimonio neto total	Coste	Deterioro del ejercicio (**)	Deterioro acumulado	Total	
													Explotación
Lezadapena	Helbidea	Jardura	Parte hartzearen %a	Kapitala	Erreserbak	Ustiapena	Aktibitateak	Beste Ondare garbia	Ondare garbia guztira	Kostoa	Ekitaldiko nariadura	Nariadura Akumulatua	Guztira
Euskal Telebista - Televisión Vasca, S.A.U.	Bizkaia	Televisión	100%	50.956.043	(16.515.810)	(3.677.346)	(3.554.037)	15.795.140	46.681.336	55.995.672	(2.054.364)	(9.314.336)	46.681.336
Eusko Irratia - Radio difusión Vasca, S.A.U.	Bizkaia	Radio	100%	550.828	37.034	(54.674)	(48.415)	212.623	752.070	763.451	(11.381)	(11.381)	752.070
Gasteiz Irratia - Radio Vitoria, S.A.U.	Araba	Radio	100%	1.058.967	(175.452)	78.108	77.888	37.138	998.541	1.096.105	77.888	(97.564)	998.541
Eitbnet, S.A.U.	Bizkaia	Contenidos web	100%	305.000	(875.538)	(39.058)	(8.437)	102.501	(476.474)	407.501	(95.000)	(407.501)	-
										<u>58.262.729</u>	<u>(2.082.857)</u>	<u>(9.830.782)</u>	<u>48.431.947</u>

(*) Esta información contable ha sido obtenida de los estados financieros al 31 de diciembre de 2017, todos ellos auditados por PKF Attest.

Informazio kontablea PKF Attestegatik ikusgai dago 2017ko abenduak 31ko urteko kontuetatik aterata dago.

(**) El deterioro ha sido constituido en cobertura de las diferencias entre el valor de coste de la inversión y su valor de realización, determinado en base a los criterios descritos en la Nota 4.e. Balioaren nariadura, inberzioaren kostu balioa eta bere errealizazio balioaren arteko desberdintasunagatik eratu da, 4.e oharren agertzen diren irizpidetan oinarrituta.

Denominación	Domicilio	Actividad	Porcentaje de Participación	Capital	Reservas	Explotación	Información Contable (*)			Valor en libros			
							Resultado		Patrimonio neto total	Coste	Deterioro del ejercicio (**)	Deterioro acumulado	Total
							Actividades Continuadas	Otras partidas de patrimonio neto					
<i>Izendapena</i>	<i>Helbidea</i>	<i>Jarduera</i>	<i>Parte hartzaeren %a</i>	<i>Kapitala</i>	<i>Erreserbak</i>	<i>Ustiapena</i>	<i>Akibitateak</i>	<i>Beste Ondare garbia</i>	<i>Kostoa</i>	<i>Ekitalitiko narriadura</i>	<i>Narriadura Ahulumatua</i>	<i>Guztira</i>	
Euskal Telebista - Televisión Vasca, S.A.U.	Bizkaia	Televisión	100%	48.466.851	(12.593.718)	(3.988.689)	(3.922.087)	14.295.462	53.506.480	(4.918.475)	(7.259.972)	46.246.508	
Eusko Irratia - Radiodifusión Vasca, S.A.U.	Bizkaia	Radio	100%	485.017	(212.623)	244.064	249.657	212.623	697.640	212.623	-	697.640	
Gasteiz Irratia - Radio Vitoria, S.A.U.	Araba	Radio	100%	1.038.960	(37.202)	(138.035)	(138.250)	37.138	1.076.098	(138.250)	(175.452)	900.646	
Eitbnet, S.A.U.	Bizkaia	Contenidos web	100%	210.000	(878.476)	(22.228)	2.938	102.501	312.501	(78.061)	(312.501)	-	
									<u>55.592.719</u>	<u>(4.922.163)</u>	<u>(7.747.925)</u>	<u>47.844.794</u>	

(*) Esta información contable ha sido obtenida de los estados financieros al 31 de diciembre de 2016, todos ellos auditados por PKF Attest.

Informazio kontablea PKF Attestegatik ikusgai duela 2016ko abenduak 31ko urteko kontuetatik aterata dago.

(**) El deterioro ha sido constituido en cobertura de las diferencias entre el valor de coste de la inversión y su valor de realización, determinado en base a los criterios descritos en la Nota 4.e.

Balioaren narriadura, inbertsioaren kostu balioa eta bere errealizazio balioaren arteko desberdintasunagatik eratu da. 4.e oharren agertzen diren irizpideetan oinarrituta



2017ko azaroaren 3an, Erakundeak, aurreko partaidetzako enpresen akziodun bakar den aldetik, kapital-handitzeak onartu zituen sozietateetako bakoitzean, honako xehetasun hauen arabera:

	Euros / <i>Euroak</i>
Euskal Telebista - Televisión Vasca, S.A.U.	1.925.003
Eusko Irratia - Radiodifusión Vasca, S.A.U.	45.000
Gasteiz Irratia - Radio Vitoria, S.A.U.	20.007
Eitbnet, S.A.U.	95.000
	<u>2.085.010</u>

Aipatutako kapital-handitzeak erakunde publikoak sinatu eta ordaindu zituen, Eusko Jaurlaritzaren aldetik xede horretarako jasotako transferentzien bidez. 2017ko abenduaren 15eko 263, 264, 265 eta 266 Dekretuetan (Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian 2017ko abenduaren 15ean argitaratua, 238. zenbakian), erakunde publikoari baimena eman zitzaion esandako kapital-zabaltze horiek guztiak sinatzeko.

Era berean, 2017ko abenduaren 7an, Erakundeak, aurreko partaidetzako enpresen akziodun bakar den aldetik, kapital-handitzeak onartu zituen sozietateetan, honako xehetasun hauen arabera:

	Euros / <i>Euroak</i>
Euskal Telebista - Televisión Vasca, S.A.U.	564.189
Eusko Irratia - Radiodifusión Vasca, S.A.U.	20.811
	<u>585.000</u>

Aipatutako kapital-handitzeak erakunde publikoak sinatu eta ordaindu zituen, Eusko Jaurlaritzaren aldetik xede horretarako jasotako transferentzien bidez. 2017ko abenduaren 19ko 275 eta 276 Dekretuetan (Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian 2017ko abenduaren 26an argitaratua, 244. zenbakian), erakunde publikoari baimena eman zitzaion esandako

Con fecha 3 de noviembre de 2017, el Ente, como Accionista Único de las empresas participadas anteriores, aprobó ampliaciones de capital en cada una de las Sociedades según el siguiente detalle:

Las ampliaciones de capital mencionadas fueron suscritas y desembolsadas por el Ente Público, a través de transferencias de capital recibidas del Gobierno Vasco para tal fin. En los Decretos 263, 264, 265 y 266, de 5 de diciembre de 2017, publicados en el Boletín Oficial del País Vasco nº238 del día 15 de diciembre de 2017, se autorizó al Ente Público a la suscripción de la totalidad de dichas ampliaciones.

Asimismo, con fecha 7 de diciembre de 2017, el Ente, como Accionista Único de las empresas participadas anteriores, aprobó ampliaciones de capital en las Sociedades según el siguiente detalle:

Las ampliaciones de capital mencionadas fueron suscritas y desembolsadas por el Ente Público, a través de transferencias de capital recibidas del Gobierno Vasco para tal fin. En los Decretos 275 y 276, de 19 de diciembre de 2017, publicados en el Boletín Oficial del País Vasco nº244 del día 26 de diciembre de 2017, se autorizó al Ente Público a la suscripción de la totalidad de dichas



kapital-zabaltze horiek guztiak sinatzeko.

2016ko ekainaren 20an, Erakundeak, Eusko Irratia – Radiodifusión Vasca, SAUren akziodun bakar gisa, kapital soziala 2.123.592 euroan murriztea adostu zuen, aurreko ekitaldietan metatutako emaitza negatiboak konpentsatzearen bidez, 1.966.289 akzio amortizatu zituen, bakoitza 1,08 euroko balio nominalekoa. Data berean, Erakundeak, Gasteiz Irratia – Radio Vitoria SAUren akziodun bakar den aldetik, kapital soziala 746.489 euroan murriztea erabaki zuen, 8.507 akzio amortizatuta, bakoitza 87,75 euroko balio nominalekoa, jaulkipen-primari eta aurreko ekitaldietan sortutako galeretara kargatuta (3.791.952 eurokoa).

2016ko azaroaren 10ean, Erakundeak, aurreko partaidetzako enpresen akziodun bakar den aldetik, kapital-handitzeak onartu zituen sozietateetako bakoitzean, honako xehetasun hauen arabera:

	Euros / <i>Euroak</i>
Euskal Telebista - Televisión Vasca, S.A.U.	850.000
Eusko Irratia - Radiodifusión Vasca, S.A.U.	49.999
Gasteiz Irratia - Radio Vitoria, S.A.U.	20.007
Eitbnet, S.A.U.	50.000
	<u>970.006</u>

Aipatutako kapital-handitzeak erakunde publikoak sinatu eta ordaindu zituen, Eusko Jaurlaritzaren aldetik xede horretarako jasotako transferentzien bidez. 2016ko azaroaren 22ko 161, 162, 163 eta 164 Dekretuetan (Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian 2016ko azaroaren 25ean argitaratua, 224. zenbakian), erakunde publikoari baimena eman zitzaion esandako kapital-zabaltze horiek guztiak sinatzeko.

Era berean, 2016ko ekitaldian, Erakundeak, aurreko partaidetzako enpresen akziodun bakar den aldetik, aurreko ekitaldietan sortutako

ampliaciones.

Con fecha 20 de junio de 2016, el Ente, como Accionista Único de Eusko Irratia – Radiodifusión Vasca, S.A.U., acordó reducir el capital social en 2.123.592 euros mediante la compensación de los resultados negativos acumulados en ejercicios anteriores, y amortizando 1.966.289 acciones de 1,08 euros de valor nominal cada una. Asimismo, en la misma fecha, el Ente, como Accionista Único de Gasteiz Irratia – Radio Vitoria, S.A.U., acordó reducir el capital social en 746.489 euros mediante la amortización de 8.507 acciones de 87,75 euros de valor nominal cada una y con cargo a la prima de emisión y las pérdidas generadas en ejercicios anteriores por importe de 3.791.952 euros.

Con fecha 10 de noviembre de 2016, el Ente, como Accionista Único de las empresas participadas anteriores, aprobó ampliaciones de capital en cada una de las Sociedades según el siguiente detalle:

Las ampliaciones de capital mencionadas fueron suscritas y desembolsadas por el Ente Público, a través de transferencias de capital recibidas del Gobierno Vasco para tal fin. En los Decretos 161, 162, 163 y 164, de 22 de noviembre de 2016, publicados en el Boletín Oficial del País Vasco nº224 del día 25 de noviembre de 2016, se autorizó al Ente Público a la suscripción de la totalidad de dichas ampliaciones.

Asimismo, durante el ejercicio de 2016, el Ente, como Accionista Único de las empresas participadas anteriores, realizó aportaciones



soldata-atzerapenek sortutako defizita estaltzera bideratutako ekarpenak egin zituen, honako xehetasun hauek arabera:

destinadas a cubrir el déficit generado por el pago de atrasos salariales devengados en ejercicios anteriores según el siguiente detalle:

	Euros / <u>Euroak</u>
Euskal Telebista - Televisión Vasca, S.A.U.	5.039.629
Eusko Irratia - Radiodifusión Vasca, S.A.U.	212.623
Gasteiz Irratia - Radio Vitoria, S.A.U.	37.138
Eitbnet, S.A.U.	28.061
	<u>5.317.451</u>

2017ko eta 2016ko ekitaldietan, ez da dibidendurik sortu Erakundearen alde partaidetzako enpresetatik, aurreko koadroekin loturik.

Durante los ejercicios 2017 y 2016 no se han devengado dividendos a favor del Ente procedentes de las empresas participadas relacionadas en los cuadros anteriores.

Kudeaketako sozietate publikoen kapital soziala ezin daiteke besterendu, hipotekatu, grabatu, pignoratu edota laga kostubidez edo doan.

El capital social de las Sociedades Públicas de Gestión no puede enajenarse, hipotecarse, gravarse, pignorarse o cederse en cualquier forma onerosa o gratuita.

(9) Finantza-tresnen arriskuaren izaera eta mailari buruzko informazioa

(9) Información sobre la Naturaleza y Nivel de Riesgo de los Instrumentos Financieros

Erakundearen arriskuen kudeaketa finantzazuzendaritzaren esku dago, zeinak behar diren mekanismoak ezarrita baititu interes- eta kanbio-tasetan aldaketak izateko eta kreditu- eta likidez-arriskuak pairatzeko aukerak kontrolpean izateko. Jarraian azalduko dira Erakundeari eragiten dioten finantza-arrisku nagusiak:

La gestión de los riesgos del Ente está centralizada en la Dirección Financiera, la cual tiene establecidos los mecanismos necesarios para controlar la exposición a las variaciones en los tipos de interés y tipos de cambio, así como a los riesgos de crédito y liquidez. A continuación se indican los principales riesgos financieros que impactan al Ente:

a) Kreditu-arriskua

a) Riesgo de crédito

Euskal Autonomia Erkidegoaren eta EITB taldearen arteko finantzaketa-marko egonkorak, programa-kontratuan mamituak (1. oharra), modu eskusiboan jasotzen den finantzaketaren baldintzak eta zenbatekoak zehazten ditu;

El Marco Estable de Financiación entre la Comunidad Autónoma de Euskadi y el Grupo EITB, materializado en el Contrato - Programa (Nota 1), establece las condiciones e importes de la financiación a la cual se tiene acceso de forma

horrenbestez, bestelako finantzaketa moduek, maileguek edota kredituek berariazko baimena beharko dute. Eskudiruaren edo baliokideen arriskua, erreminta deribatua edo finantza-erakundeekin eta bankuekin diren gordailuena oso txikia da; izan ere, finantza-operazioak Eusko Jaurlaritzak eta kaudimen handiena duten finantza-erakundeek hitzarmena sinatuta daukatenekin bakarrik onartzen dira.

Bezeroekin kreditu-arrisku izateari dagokionez, ez dago kobratzeko kontuekin arriskurik Erakundearen izaeraren beraren ondorioz, ez baitago inolako merkataritza-jarduerarik.

b) Likidezia-arriskua

Erakundeak jada konprometitutako ordainketei, eta/edo inbertsio berrien ondoriozko konpromisoei, noiz edo noiz aurre egiteko gauza ez izateko arriskuari dagokio.

EiTB Taldea publikoa da, eta, horrenbestez, ziurtatuta dauka finantzaketa Euskal Autonomia Erkidegoko aurrekontuen kargura; horrenbestez, ez du arrisku finantzarioen artean likidezia-arriskua jasotzen.

c) Merkatu-arriskua

Erakundearen diruzaintzak eta zor finantzarioak interes-tasaren arriskua izateko aukera dute, eta horrek aurkako efektua izan lezake finantzako emaitzetan eta kutzako fluxuetan. Arrisku hori saihesteko, Erakundearen kontu korronteei interes-tasa finkoak dituzte erreferentziatut; hain zuzen ere, Eusko Jaurlaritzak eta kaudimen handieneko finantza-erakundeek banku-kontuen ordainketarako sinatutako hitzarmenean ezarritakoak.

Erakundea aktibo ordaindu garrantzitsuen jabe ez denez, bere ustiapen-jardueretako diru-sarrerak

exklusiva, descartándose, por tanto, otras formas de financiación, préstamos o créditos, que requerían de la autorización pertinente. El riesgo de efectivo o equivalentes, instrumentos derivados o depósitos con bancos e instituciones financieras, es mínimo por aceptarse únicamente operaciones financieras con aquellas entidades incluidas en el Convenio suscrito entre el Gobierno Vasco y las Entidades Financieras más solventes.

En relación al riesgo de crédito con clientes, no existe riesgo con cuentas a cobrar, como consecuencia de la propia naturaleza del Ente, en el que no existe actividad mercantil o comercial alguna.

b) Riesgo de liquidez

Se refiere al riesgo de la eventual incapacidad del Ente para hacer frente a los pagos ya comprometidos, y/ o los compromisos derivados de nuevas inversiones.

El Grupo EITB por su carácter público y, por tanto, por tener asegurada su financiación con cargo a presupuestos de la Comunidad Autónoma de Euskadi, no refleja entre sus factores de riesgo financiero el riesgo de liquidez.

c) Riesgo de mercado

Tanto la tesorería como la deuda financiera del Ente, están expuestas al riesgo de tipo de interés, el cual podría tener un efecto adverso en los resultados financieros y en los flujos de caja. Para mitigar este riesgo las cuentas corrientes del Ente se encuentran referenciadas en todo momento a tipos de interés fijos establecidos por el Gobierno Vasco en el Convenio suscrito entre el Gobierno Vasco y las Entidades Financieras más solventes para la remuneración de las cuentas bancarias.

Como el Ente no posee activos remunerados importantes, los ingresos y los flujos de efectivo



eta eskudiru-fluxuak, kasu gehienetan, independenteak izaten dira merkatuko interes-tasen aldaketekiko.

de las actividades de explotación del Ente son en su mayoría independientes respecto de las variaciones en los tipos de interés de mercado.

(10) Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak

(10) Efectivo y Otros Activos Líquidos Equivalentes

Atxikitako balantzeen «Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak» epigrafearen xehetasuna honako hau da:

El detalle del epígrafe “Efectivo y otros activos líquidos equivalentes” de los balances adjuntos es como sigue:

	Euros / Euroak	
	31.12.2017	31.12.2016
	<u>2017.12.31</u>	<u>2016.12.31</u>
Caja / Kutxa	3.539	4.792
Cuentas a la vista en bancos	16.322.994	16.083.401
Bankuetan Kontu korronteak		
	<u>16.326.533</u>	<u>16.088.193</u>

Merkatuko baldintzetan kontraturiko kontu korronteetan mantendutako saldoek 2017ko eta 2016ko ekitaldietan sortutako errendimenduak 230 eta 1.107 eurokoak izan dira, hurrenez hurren (hiru hilabeteko Euribor ken 10 oinarritzko puntutan kalkulaturako interes-tasarekin kontratatuta), eta erregistratuta agertzen dira erantsitako galera eta irabazien kontuetako «Finantza diru-sarrerak – Balio negoziagarrienak eta beste finantza-tresna batzuenak – Hirugarrenenak» epigrafean.

Los rendimientos devengados durante los ejercicios 2017 y 2016 por los saldos mantenidos en cuentas corrientes, contratadas a un tipo de interés equivalente al Euribor a 3 meses menos 10 puntos básicos, han ascendido a 230 euros y 1.107 euros, respectivamente, y figuran registrados en el epígrafe “Ingresos financieros – De valores negociables y otros instrumentos financieros – De terceros” de las cuentas de pérdidas y ganancias adjuntas.

(11) Funts Propioak

(11) Fondos Propios

Ondoren, erantsitako balantzeetako kapitulu honen osaketa eta 2017ko eta 2016ko ekitaldietan izandako mugimenduak erakusten dira:

La composición de este capítulo de los balances adjuntos, así como los movimientos habidos durante los ejercicios 2017 y 2016 se muestran a continuación:

Ejercicio 2017 Ekitaldia:

	Euros / Euroak			
	Fondo social / <i>Gizarte</i> <i>Funtsa</i>	Resultados negativos de ejercicios anteriores / <i>Aurreko</i> <i>ekitaldietako emaitza</i> <i>negatiboak</i>	Resultados del ejercicio / <i>Ekitaldiko</i> <i>emaitzak</i>	Total / <i>Guztira</i>
Saldo al 31 de diciembre de 2016 <i>Saldoa 2016ko abenduaren 31n</i>	77.171.006	(5.707.551)	(5.426.618)	66.036.837
Aportaciones <i>Ekarpenak</i>	2.694.999	-	-	2.694.999
Otros movimientos <i>Beste mugimendu batzuk</i>	-	(6)	-	(6)
Aplicación de resultados del ejercicio 2016 <i>2016ko ekitaldiko emaitzen ezarpena</i>	-	(5.426.618)	5.426.618	-
Resultado del ejercicio 2017 <i>2017ko ekitaldiko emaitza</i>	-	-	(2.522.694)	(2.522.694)
Saldo al 31 de diciembre de 2017 <i>2017ko abenduaren 31n Saldoa</i>	<u>79.866.005</u>	<u>(11.134.175)</u>	<u>(2.522.694)</u>	<u>66.209.136</u>



Ejercicio 2016 Ekitaldia:

Euros / Euroak

	Fondo social / Gizarte Funtsa	Resultados negativos de ejercicios anteriores / Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak	Resultados del ejercicio / Ekitaldiko emaitzak	Total / Guztira
Saldo al 31 de diciembre de 2015 <i>Saldoa 2015eko abenduaren 31n</i>	77.515.588	(11.948.228)	(421.356)	65.146.004
Aportaciones <i>Ekarpenak</i>	6.317.451	-	-	6.317.451
Reducciones <i>Murrizpenak</i>	(6.662.033)	6.662.033	-	-
Aplicación de resultados del ejercicio 2015 <i>2015eko ekitaldiko emaitzen ezarpena</i>	-	(421.356)	421.356	-
Resultado del ejercicio 2016 <i>2016ko ekitaldiko emaitza</i>	-	-	(5.426.618)	(5.426.618)
Saldo al 31 de diciembre de 2016 <i>2016ko abenduaren 31n Saldoa</i>	<u>77.171.006</u>	<u>(5.707.551)</u>	<u>(5.426.618)</u>	<u>66.036.837</u>

Gizarte-funtsa-

Gizarte-funtsa Euskal Autonomia Erkidegoak kudeaketako sozietate publiko bakoitzari ekarritako kapital sozialari dagokio oinarrian, galerak konpentsatzeko egindako konpentsazioetatik garbi.

Eusko Jaurlaritzaren aldetik 2017ko ekitaldian inbertsioak egiteko jasotako 2.694.999 euroko zenbatekotik (1.000.000 euro 2016ko ekitaldian), 2.670.010 euro mendeko sozietateen kapitala zabaltzera bideratu dira (970.006 euro 2016ko ekialdian) (8. oharra).

2013ko abenduaren 31n, Eusko Jaurlaritzak gizarte-funtsaren ez-diruzko ekarpen bat egin zuen (19.021.254 eurokoa) Bilboko BAMI eraikina erabiltzeko eskubide gisa. Erakundeak

Fondo social-

El Fondo social equivale, básicamente, al capital social aportado por la Comunidad Autónoma del País Vasco a cada una de las Sociedades Públicas de Gestión, neto de las compensaciones de pérdidas realizadas.

Del importe de 2.694.999 euros recibidos del Gobierno Vasco durante el ejercicio 2017 (1.000.000 euros en el ejercicio 2016) para financiar inversiones, 2.670.010 euros se han destinado a las ampliaciones de capital de sus sociedades dependientes (970.006 euros en 2016) (Nota 8).

Con fecha 31 de diciembre de 2013, el Gobierno Vasco procedió a realizar una aportación no dineraria de Fondo Social por importe de 19.021.254 euros consistente en el derecho de uso

eta sozietate kudeatzaileek bertan egiten dute euren jarduna (6. oharra). Ondoren, 2014ko abenduaren 31n, BAMI eraikinaren zati bat desagregatu zuten, Bizkaiko Foru Aldundiari dagokion zatiagatik (382.129 euroko zenbatekoa).

del edificio "BAMI" situado en Bilbao, donde el Ente y sus sociedades gestoras llevan a cabo su actividad (Nota 6). Posteriormente, con fecha 31 de diciembre de 2014 se procedió a desagregar una parte del edificio "BAMI" por los metros correspondientes a la Hacienda Foral de Bizkaia por importe de 382.129 euros.

(12) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak

2017ko eta 2016ko abenduaren 31n, atxikitako balantzeen epigrafe honetako saldoak lagatuko lursailak erabiltzeko eskubideetatik eratorritako diru-sarrerak jasotzen ditu, Gipuzkoako Foru Aldundiak kontraprestaziorik gabe lagatakoetatik eratorriak, alegia (5. oharra). Hona hemen esandako datetan amaitutako urteko ekitaldiek izan dituzten mugimenduak:

	Euros / Euroak	
	2017	2016
Saldo inicial / <i>Hasierako saldoa</i>	653.380	665.748
Imputación a resultados / <i>Emaitzen ezarpena</i>	(12.368)	(12.368)
Saldo final / <i>Azken saldoa</i>	<u>641.012</u>	<u>653.380</u>

Hona hemen diru-laguntzaren araberako galdu-irabazien kontuan jasotako zenbatekoen xehetasuna:

	Euros / Euroak	
	2017	2016
Subvenciones de capital <i>Kapital diru laguntzak</i>	12.368	12.368
Subvenciones de explotación <i>Ustiaketarako diru laguntzak</i>	3.692.041	3.611.515
	<u>3.704.409</u>	<u>3.623.883</u>

(12) Subvenciones, Donaciones y Legados Recibidos

Al 31 de diciembre de 2017 y 2016, el saldo de este epígrafe de los balances adjuntos recoge los ingresos derivados de los derechos de uso sobre el terreno cedidos sin contraprestación alguna por la Diputación Foral de Gipuzkoa (Nota 5). Los movimientos producidos en los ejercicios anuales terminados en dichas fechas, se muestran a continuación:

El detalle de los importes reconocidos en la cuenta de pérdidas y ganancias por tipo de subvención es como sigue:

Lehendabiziko oharrean azaltzen den bezala, Eusko Jaurlaritzak artikulatuta dauzka administrazio-publikoaren eta Euskal Irrati Telebista – Radio Televisión Vasca erakunde publikoaren arteko harremanak, programa-kontratu baten bidez. EITB taldeak zein Eusko Jaurlaritzak zehaztutako konpromisoak kontratuaren indarraldiko ekitaldi bakoitzerako daude zehaztuta eta zenbatetsita, eta jarraipen-batzorde bat dago ezarrita, halaber, hartutako konpromisoak zer-nola betetzen diren egiaztatzeko. Programa-kontratua ez zen berri 2015eko eta 2014ko ekitaldietarako. 2015eko eta 2014ko ekitaldietan jasotako ekarpenak esandako ekitaldietarako onartutako aurrekontuen arabera egin ziren.

2016ko otsailaren 24an, Eusko Jaurlaritzak programa-kontratu bat onartu zuen, eta bertan 2016tik 2019ra bitarteko ekitaldietarako Aurrekontuen Legean guztira 473.067.447 euroko ekarpena egiteko konpromisoa hartzen zuen. Horietatik 116.664.845 euro 2017ko ekitaldiari dagozkio, aurrerago 122.960.384 eurora aldatu dena.

Eusko Jaurlaritzaren konpromisoen artean, Taldeak ekitaldi bakoitzean egin beharreko ekarpenak ezartzen dira, honela:

Ustiapeneko gastuak konpentsatzeko ekarpenak, egindako jardueren arabera edo zehaztutako zerbitzuaren prestazioaren arabera

Según se indica en la Nota 1, el Gobierno Vasco tiene articuladas las relaciones entre la Administración Pública y el Ente Público Euskal Irrati Telebista - Radio Televisión Vasca mediante un Contrato-Programa. Los compromisos detallados tanto por parte del Grupo EITB como por parte del Gobierno Vasco, son definidos y cuantificados para cada uno de los ejercicios de vigencia del contrato y se establece una Comisión de seguimiento para comprobar el nivel de cumplimiento de los compromisos adquiridos. El Contrato-Programa no fue renovado para los ejercicios 2015 y 2014. Las aportaciones recibidas en los ejercicios 2015 y 2014 se realizaron en base a los presupuestos aprobados para dichos ejercicios.

Con fecha 24 de febrero de 2016 el Gobierno Vasco aprobó un Contrato-Programa en el que se compromete a consignar unas aportaciones en los proyectos de la Ley de Presupuestos para los ejercicios 2016 a 2019 por un importe total de 473.067.447 euros, de los que 116.664.845 euros corresponden al ejercicio 2017, que posteriormente ha sido modificado a 122.960.384 euros.

Dentro de los compromisos del Gobierno Vasco se establecen las diferentes aportaciones a realizar al Grupo en cada ejercicio, del siguiente modo:

Aportaciones para compensación del gasto de explotación por actividades realizadas a prestación del servicio definido-

	Presupuesto en Euros /Aurrekontua eurotan	
	2017	2016
Aportación a realizar / Egin beharreko ekarpena	122.960.384	118.504.174



Eusko Jaurlaritzak EITB taldeari orotara emandako zenbatekotik, Erakundeak 2017ko ekitaldian 3.692.041 euro jaso ditu (3.611.515 euro jaso zituen 2016ko ekitaldian). Atxikitako galdu-irabazien kontuko «Ustiapeneko beste diru-sarrera batzuk- Ustiapeneko diru-laguntzak, ekitaldiko emaitzan jasoak» epigrafean daude jasota zenbateko horiek.

Del importe total entregado por el Gobierno Vasco al Grupo EITB, el Ente ha recibido en el ejercicio 2017 un importe de 3.692.041 euros (3.611.515 euros en el ejercicio 2016), que se encuentra registrado en el epígrafe “Otros ingresos de explotación – Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio” de la cuenta de pérdidas y ganancias adjunta.

Inbertsio errealetarako ekarpenak

Aportaciones para inversiones reales-

	Presupuesto en Euros /Aurrekontua eurotan	
	2017	2016
Cine Vasco / <i>Euskal Zinea</i>	5.050.000	4.700.000
Otras inversiones / <i>Beste inbertsioak</i>	2.694.999	1.000.000
Total ejercicio / <i>Ekitaldiko guztira</i>	7.744.999	5.700.000

Era berean, 2017ko ekitaldian, Erakundeak 2.694.999 euroko zenbatekoa jaso du kapitaleko diru-laguntzen zati gisa, partaidetzako dituen sozietateetan kapitala handitzeko (1.000.000 euro 2016ko ekitaldian) (8. eta 11. oharra).

Asimismo, durante el ejercicio 2017 el Ente ha recibido como parte de las subvenciones de capital un importe de 2.694.999 euros para las aportaciones de capital a realizar a las sociedades participadas por la misma (1.000.000 euros en 2016) (Notas 8 y 11).

(13) Arrisku eta gastuetarako hornidurak

(13) Provisiones Para Riesgos y Gastos

2017ko eta 2016ko abenduaren 31n, “Epe luzako hornidurak” epigrafean erregistratutako zenbatekoak mendeko sozietateek esandako datan duten ondare-defizita (ondare garbi negatiboa) estaltzeko beharrezko hornidura dira, 476.474 eta 563.037 euroko zenbatekoekin, hurrenez hurren.

Los importes registrados al 31 de diciembre de 2017 y 2016 en el epígrafe “Provisiones a largo plazo” corresponden a la provisión necesaria para cubrir el déficit patrimonial (Patrimonio Neto Negativo) de las sociedades dependientes a dichas fechas, por importes de 476.474 y 563.037 euros, respectivamente.

Beste alde batetik, 2017ko abenduaren 31n “epe laburrerako hornikuntzak – langileen epe

Por su parte, al 31 de diciembre de 2017 el epígrafe “Provisiones a corto plazo –



laburrerako prestazioengatiko betebeharrak” epigrafeak langileei ordaintzeke dauden kantitateak jasotzen ditu, batez ere soldata osagarrien eta soldata igoeren kontzeptu gisa.

Obligaciones por prestaciones a corto plazo al personal” recoge cantidades pendientes de pago al personal, principalmente en concepto de subidas salariales pendientes de aplicar.

(14) Finantza-pasiboak

(14) Pasivos Financieros

Finantza-pasiboen kategoriak

Categorías de pasivos financieros-

Finantza-pasiboen kategorien eta klaseen araberako sailkapena, bai eta haien kontabilitateko balioa honako hauxe da:

La clasificación de los pasivos financieros por categorías y clases, así como el valor en libros en euros de los mismos, se detalla a continuación:

31.12.2017 // 2017.12.31:

	Euros / Euroak			Total
	Corto plazo / Epe laburra			
	Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo (Nota 16)	Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar	Otros pasivos financieros	
		<i>Merkataritza hartzekodunak eta ordaindu</i>	<i>Beste finantza pasiboak</i>	
<i>Categorías / Kategoriak</i>	<i>Epe laburreko zorrak taldeko enpresekin</i>	<i>Merkatari-tza hartzekodunak eta ordaindu beharreko beste kontu batzuk</i>		<i>Guztira</i>
Débitos y partidas a pagar				
<i>Debituak eta ordaindu beharreko partidak</i>	17.136.898	264.985	29.639	17.431.522

31.12.2016 // 2016.12.31:

	Euros / Euroak			Total
	Corto plazo / Epe laburra			
	Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo (Nota 16)	Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar		
		<i>Merkataritza hartzekodunak eta ordaindu</i>		
<i>Categorías / Kategoriak</i>	<i>Epe laburreko zorrak taldeko enpresekin</i>	<i>Merkatari-tza hartzekodunak eta ordaindu beharreko beste kontu batzuk</i>		<i>Guztira</i>
Débitos y partidas a pagar				
<i>Debituak eta ordaindu beharreko partidak</i>	21.372.994	183.299		21.556.293

Erakundearen administratzaile nagusiak uste du finantza-pasiboen kontabilitateko zenbatekoa arrazoizko balioaren hurbilekoa dela.

La Directora General del Ente considera que el importe en libros de los pasivos financieros detallados se aproxima a su valor razonable.

(15) Hornitzaileei ordaintzeko batez besteko epeari buruzko informazioa Hirugarren Xedapen Gehigarria. Uztailaren 5eko 15/2010 Legeko «informazioa emateko eginbeharra»

Merkataritzako eragiketetan berankortasunaren aurkako neurriak ezartzen dituen abenduaren 29ko 3/2004 Legea aldatzen duen uztailaren 5eko 15/2010 Legean ezarritakoarekin bat etorriz, eta Kontabilitate eta Kontu Ikuskaritza Institutuaren 2016ko urtarrilaren 29ko Ebazpenean, merkataritzako eragiketetan hornitzaileei ordaintzeko batez besteko epearekin lotuta urteko kontuen memorian gehitzeko informazioari buruzkoan, ezarritakoari jarraikiz, hornitzaileei ordaintzeko orduan 2017ko eta 2016ko ekitaldian izandako batez besteko epeari buruzko informazioa zehaztuko dugu jarraian:

(15) Información sobre el Periodo Medio de Pago a Proveedores. Disposición Adicional Tercera. “Deber de Información” de la Ley 15/2010, de 5 de julio

De acuerdo con lo establecido en la Ley 15/2010, de 5 de julio, de modificación de la Ley 3/2004, de 29 de diciembre, por la que se establecen medidas de lucha contra la morosidad en las operaciones comerciales, y en la Resolución de 29 de enero de 2016 del Instituto de Contabilidad y Auditoría de Cuentas (ICAC), sobre la información a incorporar en la memoria de las cuentas anuales en relación con el periodo medio de pago a proveedores en operaciones comerciales, se detalla a continuación la información sobre el periodo medio de pago a proveedores durante los ejercicios 2017 y 2016:

	<i>Días / Egunak</i>	
	2017	2016
Periodo medio de pago a proveedores <i>Hornitzaileei ordaintzeko bataz besteko denbora</i>	22	28
Ratio de las operaciones pagadas <i>Ordaindutako eragiketen ratioa</i>	22	28
Ratio de las operaciones pendientes de pago <i>Ordaintzeke dauden eragiketen ratioa</i>	24	15

	Euros / Euroak	
	2017	2016
Total pagos realizados	3.910.527	4.329.314
<i>Egindako ordainketak guztira</i>		
Total pagos pendientes	230.900	171.528
<i>Ordaintzeke daudenak guztira</i>		

(16) Alderdi lotuekiko saldoak eta eragiketak

Alderdi lotuekiko saldoak

2017ko eta 2016ko abenduaren 31n, atxikitako balantzearen aktiboan eta pasiboan jasotako alderdi lotuekin diren saldoen xehetasuna hauxe da:

(16) Saldos y Operaciones con Partes Vinculadas

Saldos con partes vinculadas-

Al 31 de diciembre de 2017 y 2016, el detalle de los saldos con partes vinculadas que se encuentran recogidos en el activo y pasivo de los balances adjuntos, es como sigue:

31.12.2017 // 2017.12.31:	Euros /Euroak		
	Deudor / (Acreedor)	Zorduna (Hartzekoduna)	
	Créditos	Cuentas	Cuentas
	a empresas	corrientes	corrientes
	del grupo	deudoras	acreedoras
	<i>Taldeko enpresei emandako kredituak</i>	<i>Zordun kontu korronteak</i>	<i>Hartzekodun kontu korronteak</i>
Socio Único / Bazkide bakarra	-	2.396.722	-
<i>Sociedades del grupo / Taldeko sozietateak</i>	850.000	-	(17.136.898)
	<u>850.000</u>	<u>2.396.722</u>	<u>(17.136.898)</u>

31.12.2016 // 2016.12.31:

	Euros /Euroak		
	Deudor / (Acreedor)	Zorduna (Hartzekoduna)	
	Créditos	Cuentas	Cuentas
	a empresas	corrientes	corrientes
	del grupo	deudoras	acreedoras
	<i>Taldeko enpresei emandako kredituak</i>	<i>Zordun kontu korronteak</i>	<i>Hartzekodun kontu korronteak</i>
Socio Único / Bazkide bakarra	-	6.841.242	-
<i>Sociedades del grupo / Taldeko sozietateak</i>			
	850.000	-	(21.372.994)
	<u>850.000</u>	<u>6.841.242</u>	<u>(21.372.994)</u>

2016ko uztailearen 27an, Erakundeak 850.000 euroko partaidetza-mailegua eman zion Eitbnet SAUri, % 2ko interes-tasa aldarokorra sortzen duena, mailegu-emailearen zerga aurreko emaitzari loturik, gutxieneko % leko tasarekin. Esandako maileguaren epemuga 2019ko uztailearen 26an dago aurreikusita, eta, data horretatik aurrera, automatikoki urtebeteko epeetan luzatuko da.

Abenduaren 31ko atxikitako balantzearen pasiboko «Taldeko enpresetan eta enpresa elkartuetan epe laburreko zorrak» izeneko epigrafeak Euskal Irrati Telebista – Radio Televisión Vasca erakunde publikoak, banku-kudeatzaile zentralizatu gisa, duen kontu korrontearen saldoa jasotzen du, bere kudeaketako sozietate publikoekin batera. Erakundeak ez dizkie egozten sozietate horiei kontu korronteek sortutako interes finantzarioak.

Transakzioak alderdi lotuekin-

Erakundeak alderdi lotuekin 2017ko eta 2016ko ekitaldietan egindako transakzioen xehetasuna honako hau da:

Con fecha 27 de julio de 2016 el Ente le concedió a Eitbnet, S.A.U. un préstamo participativo por importe de 850.000 euros que devenga un tipo de interés variable del 2%, vinculado al resultado antes de impuestos de la prestataria, con un tipo mínimo del 1%. El vencimiento de dicho préstamo fue fijado para el 26 de julio de 2019, prorrogándose automáticamente por periodos anuales a partir de dicha fecha.

El epígrafe “Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo” del pasivo del balance al 31 de diciembre adjunto recoge el saldo de la cuenta corriente que el Ente Público Euskal Irrati Telebista - Radio Televisión Vasca mantiene, como gestor bancario centralizado, con sus Sociedades Públicas de Gestión. El Ente no repercute a dichas sociedades los intereses financieros generados por las cuentas corrientes.

Operaciones con partes vinculadas-

El detalle de las transacciones realizadas durante los ejercicios 2017 y 2016 por el Ente con partes vinculadas, es como sigue:

Ejercicio 2017 Ekitaldia :

Sociedades del grupo / *Taldeko Sozietateak*
Sociedades asociadas / *Lotutako sozietateak*

Euros / Euroak		
Ingreso / (Gasto) Diru-sarrera (gastua)		
Otros ingresos de explotación	Aprovisio- namientos	Servicios exteriores
<i>Ustiapeneko beste diru sarrerak</i>	<i>Hornikuntzak</i>	<i>Kanpoko zerbitzuak</i>
4.177.607	(31.831)	(1.973.635)
-	-	-
<u>4.177.607</u>	<u>(31.831)</u>	<u>(1.973.635)</u>

Ejercicio 2016 Ekitaldia :

Sociedades del grupo / *Taldeko Sozietateak*
Sociedades asociadas / *Lotutako sozietateak*

Euros / Euroak		
Ingreso / (Gasto) Diru-sarrera (gastua)		
Otros ingresos de explotación	Aprovisio- namientos	Servicios exteriores
<i>Ustiapeneko beste diru sarrerak</i>	<i>Hornikuntzak</i>	<i>Kanpoko zerbitzuak</i>
3.988.182	(35.231)	(2.012.066)
-	(18.796)	-
<u>3.988.182</u>	<u>(54.027)</u>	<u>(2.012.066)</u>

Horrez gainera, 2017ko ekitaldian, Erakundeak ustiapenerako diru-laguntzak jaso ditu Eusko Jaurlaritzaren aldetik, 3.692.041 euroko zenbatekoarekin (3.611.515 euroko zenbatekoarekin 2016ko ekitaldian) (12. oharra).

Oro har, Erakundeak alderdi lotuekin egindako eragiketa guztiak merkatuko balioen arabera egiten ditu; hori dela eta, Erakundearen zuzendari nagusiak uste du alderdi horregatik ez dagoela etorkizunean garrantzizko pasiborik eragin dezakeen arrisku nabarmenik.

***Administratzaileen eta goi-zuzendaritzaren
Administratzaileak eta goi-zuzendaritzako
kideak***

2017ko abenduaren 31n amaitutako urteko ekitaldian, Administrazio Kontseiluak sortutako zenbatekoa (1. oharrean dauden haren ahalak zehaztuta) 119.083 eurokoa izan da soldaten, ordainsarien eta saioetarako joateko dieten

Adicionalmente, durante el ejercicio 2017 el Ente ha recibido subvenciones de explotación del Gobierno Vasco por importe de 3.692.041 euros (3.611.515 euros en el ejercicio 2016) (Nota 12).

En general, el Ente realiza todas sus operaciones con vinculadas a valores de mercado, por lo que la Directora General del Ente considera que no existen riesgos significativos por este aspecto de los que puedan derivarse pasivos de consideración en el futuro.

***Retribuciones y otras prestaciones a los
Administradores y al personal de Alta
Dirección-***

Durante el ejercicio anual terminado el 31 de diciembre de 2017, el importe devengado por el Consejo de Administración, cuyas facultades se encuentran definidas en la Nota 1, en concepto de sueldos y salarios y dietas por asistencia a las

kontzeptuan (2016ko ekitaldian 112.773 eurokoa izan zen). Bestalde, 2017ko ekitaldian Erakundeko goi-zuzendaritzak sortutako ordainsariak 243.211 euro izan dira (243.221 euro 2016ko ekitaldian), soldaten eta ordainsarien kontzeptupean eta 3.759 euro bizitza- eta istripu-aseguruen primen kontzeptupean (3.708 euro 2016ko ekitaldian). Erakundeak goi-zuzendaritzako kideztat ditu zuzendari nagusia, zuzendari kudeatzailea eta Estrategia eta Komunikazioetako zuzendaria.

Bestalde, 2017ko eta 2016ko abenduaren 31n ez zegoen mailegurik, aurrerakinik edo krediturik emanda, ezta Erakundeak hartutako obligaziorik ere pentsioen edo bizi-aseguruen edo erantzukizun zibileko aseguruen arloan Erakundeko Administrazio Kontseiluari eta goi-zuzendaritzari dagokienez, eta horien konturako obligaziorik ere ez da hartu berme modura.

Finantza-egitura-

Erakundea da EiTb taldearen matrizea, 1. oharrean aipatzen den moduan. Hona hemen Taldearen finantza-egitura 2017ko eta 2016ko abenduaren 31n:

sesiones ha ascendido a 119.083 euros (112.773 euros en el ejercicio 2016). Por otra parte, la retribución devengada durante el ejercicio 2017 por la Alta Dirección del Ente ha ascendido a 243.211 euros (243.221 euros en el ejercicio 2016) en concepto de sueldos y salarios y 3.759 euros en concepto de primas de seguros de vida y accidentes (3.708 euros en el ejercicio 2016). Los cargos a los que el Ente atribuye funciones y poderes de Alta Dirección son la Directora General, el Director Gerente y el Director de Estrategia y Comunicaciones.

Por otra parte, al 31 de diciembre de 2017 y 2016 no existían préstamos, anticipos o créditos concedidos, ni obligaciones contraídas por el Ente en materia de pensiones ni de seguros de vida o responsabilidad civil respecto del Consejo de Administración y del personal de Alta Dirección del Ente, y no se habían asumido obligaciones por cuenta de los mismo a título de garantía.

Estructura financiera-

Tal y como se menciona en la Nota 1, el Ente es la matriz del Grupo EITB. La estructura financiera de dicho Grupo al 31 de diciembre de 2017 y 2016 es la siguiente:

	<u>Euros / Euroak</u>	
	<u>31.12.2017</u>	<u>31.12.2016</u>
	<u>2017.12.31</u>	<u>2016.12.31</u>
Patrimonio neto		
<i>Ondare garbia</i>	66.854.759	66.727.251
Pasivo no corriente		
<i>Pasibo ez-korrontea</i>	-	-
Pasivo corriente		
<i>Pasibo korrontea</i>	22.955.524	25.215.270
	<u>89.810.283</u>	<u>91.942.521</u>

(17) Egoera fiskala

Erakundeak azken lau ekitaldiak zabalik dauzka zerga-ikuskaritzarako, aplikagarriak zaizkion zerga nagusietarako.

2017ko eta 2016ko abenduaren 31n, administrazio publikoekiko saldu hartzekodunek honako kontzeptu hauek jasotzen dituzte:

Corriente / Korrontea -

Otros créditos (deudas) con las Administraciones Públicas-

Administrazio Publikoekin

beste kredituak (zorrak)-

Hacienda Pública, por IVA

Ogasun Publikoa, BEZagatik

Retenciones practicadas por el

Impuesto sobre la Renta

de las Personas Físicas

Pertsona Fisikoen gaineko

Zerga dela eta

egindako atxikipenak

Organismos de la Seguridad Social

Gizarte Segurantzako Erakundeak

(17) Situación Fiscal

El Ente tiene abiertos a inspección fiscal los cuatro últimos ejercicios para los principales impuestos que le son aplicables.

Al 31 de diciembre de 2017 y 2016, los saldos acreedores con las Administraciones Públicas recogen los siguientes conceptos:

<i>Euros / Euroak</i>	
<u>31.12.2017</u>	<u>31.12.2016</u>
<u>2017.12.31</u>	<u>2016.12.31</u>
(155.872)	(339.084)
(186.648)	(155.457)
(87.098)	(84.138)
<u>(429.618)</u>	<u>(578.679)</u>

Sozietateen gaineko zerga-

Erakundea Bizkaiko foru-araudiaren menpe dago sozietateen gaineko zergari dagokionez eta, 2014ko urtarrilaren 1etik aurrerako ekitaldietarako, sozietateen gaineko zergari buruzko abenduaren 5eko 11/2013 Foru Arauaren arabera aplikatzen da esandako zerga.

2017ko eta 2016ko ekitaldien kontabilitate-emaizta bat dator esandako ekitaldietako sozietateen gaineko zerga-oinarriarekin.

Impuesto sobre Sociedades-

El Ente está sujeto a la normativa foral vizcaína del Impuesto sobre Sociedades que, para los ejercicios iniciados a partir del 1 de enero de 2014, se rige por la Norma Foral 11/2013, de 5 de diciembre, del Impuesto sobre Sociedades.

El resultado contable de los ejercicios 2017 y 2016 coincide con la base imponible del Impuesto sobre Sociedades de los mencionados ejercicios.



Erakundeak galerak izan ditu aurreko ekitaldietan, eta, 2017ko ekitaldian zerga-oinarri negatiboak sortu dituzenez, ez dira aktibatu, Erakundearen zuzendari nagusiak iritzita ez dagoela ziurtasunik etorkizunean berreskuratzeari dagokionez.

2017ko ekitaldiaren amaieran, honako hau da konpentsatzeko dauden zerga-oinarri negatiboen xehetasuna:

Año de Generación	Compensable hasta <i>Noiz arte</i> <i>Sorrera</i> <i>urtea</i>	Euros
	<i>konpentsatu</i> <i>daiteke</i>	<i>Euroak</i>
2002	2029	88.567.314
2003	2029	3.806.509
2004	2029	3.906.225
2005	2029	4.234.729
2006	2029	2.471.956
2007	2029	3.804.053
2008	2029	7.972.105
2009	2029	7.177.626
2010	2029	7.344.398
2011	2029	8.697.444
2012	2029	7.390.787
2013	2029	7.449.115
2014	2030	10.928.276
2015	2031	421.356
2016	2032	5.426.618
2017	2033	2.522.694
		<u>172.121.205</u>

Indarrean dagoen legeriak ezartzen duenez, zergak ezin dira behin betiko likidatuz hartu, harik eta zerga-agintariak aurkeztutako aitortpenak ikuskatu arte edo lau urteko preskripzio-epaia igarotzen den arte. Erakundearen zuzendari nagusiaren aburuz, ez da espero zerga-pasiborik eratorzea hurrengo ikuskapenetatik, aplikagarri diren zerga-arauen inguruan egin litezkeen interpretazio desberdinen ondorioz; hala, 2017ko urteko kontuek ez dute inolako hornidurarik jasotzen kontzeptu horrekin.

El Ente ha incurrido en pérdidas en ejercicios anteriores y en el ejercicio 2017, generando bases imponibles negativas que no han sido objeto de activación al considerar la Directora General del Ente que no existe seguridad sobre su recuperación futura.

Al cierre del ejercicio 2017 el detalle de las bases imponibles negativas pendientes de compensar es el siguiente:

Según establece la legislación vigente, los impuestos no pueden considerarse definitivamente liquidados hasta que las declaraciones presentadas hayan sido inspeccionadas por las autoridades fiscales, o haya transcurrido el plazo de prescripción de cuatro años. En opinión de la Directora General del Ente, no se esperan pasivos fiscales derivados de futuras inspecciones como consecuencia de las diferentes interpretaciones que puedan hacerse de las normas fiscales aplicables y, en consecuencia, las cuentas anuales del ejercicio 2017 no reflejan provisión alguna por este concepto.

(18) Diru-sarrerak eta gastuak

Jarraian, 2017ko eta 2016ko abenduaren 31n amaitutako urteko ekitaldietako galdu-irabazien kontuen epigrafe batzuen edukia banakatu dugu:

Gizarte-kargak-

2017ko eta 2016ko ekitaldietako «Gizarte-kargak» kontuaren saldoa honako hau da:

Cargas sociales- *Karga sozialak*
 Seguridad Social a cargo
 de la empresa / *Enpresaren*
kargurako gizarte segurantzza
 Otros gastos sociales / *Beste*
gastu sozialak

(18) Ingresos y Gastos

A continuación, se desglosa el contenido de algunos epígrafes de las cuentas de pérdidas y ganancias correspondientes a los ejercicios anuales terminados el 31 de diciembre de 2017 y 2016:

Cargas sociales-

El saldo de la cuenta “Cargas sociales” de los ejercicios 2017 y 2016 presenta la siguiente composición:

<i>Euros / Euroak</i>	
2017	2016
852.973	845.637
58.116	57.448
<u>911.089</u>	<u>903.085</u>

(19) Ingurumenari buruzko informazioa

Erakundeak, bere jarduera kontuan hartuta, ez du nabarmena izan daitekeen ingurumen-arloko erantzukizunik, gasturik, aktiborik, hornidurarik eta kontingentziarik, ondareari, egoera finantzarioari eta emaitzei dagokienez. Hori dela eta, urteko kontuen txosten honetan ez da ingurumenaren arloko informazioari dagokionez banakapen zehatzik barne sartzen.

(19) Información sobre Medio Ambiente

Dada la actividad a la que se dedica el Ente, el mismo no tiene responsabilidades, gastos, activos, ni provisiones y contingencias de naturaleza medioambiental que pudieran ser significativos en relación con el patrimonio, la situación financiera y los resultados de la misma. Por este motivo, no se incluyen desgloses específicos en la memoria de estas cuentas anuales respecto a la información de cuestiones medioambientales.



Berotegi-efektuko gasak isurtzeko eskubideei buruzko informazioa

Erakundeak ez du berotegi-efektuko gasak isurtzeko eskubiderik izan 2017ko eta 2016ko ekitaldietan.

(20) Bestelako informazioa

Langileak

2017ko eta 2016ko ekitaldietan, batez beste honako enplegatu hauek izan ditu Sozietateak, kategorien arabera banatuta:

Categoría profesional / <i>Kategoria profesionala</i>	Nº medio de empleados / <i>Bataz besteko langile kopurua</i>	
	2017	2016
Dirección General/ <i>Zuzendaritza nagusia</i>	1	1
Otras Direcciones/ <i>Beste zuzendaritzak</i>	7	7
Comunicación e Investigación/ <i>Komunikazio eta ikerketa</i>	5	5
Calidad/ <i>Kalitatea</i>	3	3
Departamento Legal/ <i>Legal saila</i>	4	4
Dirección de Recursos Humanos / <i>Giza baliabideen zuzendaritza</i>	13	13
Departamento Administrativo - Financiero / <i>Administrazio - Finantza saila</i>	13	14
Informática / <i>Informatika</i>	13	13
Servicios Generales / <i>Zerbitzu orokorrak</i>	6	6
Departamento Comercial / <i>Komertzial saila</i>	4	4
	<u>69</u>	<u>70</u>

2017ko eta 2016ko ekitaldietan, Erakundeak ez du izan ehuneko hogeita hamahiruko desgaitasuna edo handiagoa zuen enplegaturik.

Hona hemen, gainera, Erakundeko langileen eta administratzaileen sexu-sailkapena, kategorietan banakatua, 2017ko eta 2016ko abenduaren 31n:

Información sobre los Derechos de Emisión de Gases de Efecto Invernadero-

Durante los ejercicios 2017 y 2016 el Ente no ha dispuesto de derechos de emisión de gases de efecto invernadero.

(20) Otra Información

Plantilla-

El número medio de personas empleadas en el curso de los ejercicios 2017 y 2016, distribuido por categorías es el siguiente:

Durante los ejercicios 2017 y 2016 el Ente no ha contado con personas empleadas con discapacidad mayor o igual al treinta y tres por ciento.

Adicionalmente, a continuación, se indica la distribución por sexos al 31 de diciembre de 2017 y 2016, del personal del Ente y de sus Administradores, desglosado por categorías:

31.12.2017:

Categoría profesional / <i>Kategoria profesionala</i>	Nº de personas / <i>Pertsona kopurua</i>	
	Hombres <i>Gizonak</i>	Mujeres <i>Emakumeak</i>
Dirección General/ <i>Zuzendaritza nagusia</i>	-	1
Otras Direcciones/ <i>Beste zuzendaritzak</i>	4	3
Comunicación e Investigación/ <i>Komunikazio eta ikerketa</i>	1	4
Calidad/ <i>Kalitatea</i>	-	2
Departamento Legal/ <i>Legal saila</i>	3	2
Dirección de Recursos Humanos / <i>Giza baliabideen zuzendaritza</i>	4	10
Departamento Administrativo - Financiero / <i>Administrazio - Finantza saila</i>	7	7
Informática / <i>Informatika</i>	10	4
Servicios Generales / <i>Zerbitzu orokorrak</i>	2	5
Departamento Comercial / <i>Komertzial saila</i>	-	4
	31	42

31.12.2016:

Categoría profesional / <i>Kategoria profesionala</i>	Nº de personas / <i>Pertsona kopurua</i>	
	Hombres <i>Gizonak</i>	Mujeres <i>Emakumeak</i>
Dirección General/ <i>Zuzendaritza nagusia</i>	-	1
Otras Direcciones/ <i>Beste zuzendaritzak</i>	5	2
Comunicación e Investigación/ <i>Komunikazio eta ikerketa</i>	1	4
Calidad/ <i>Kalitatea</i>	1	2
Departamento Legal/ <i>Legal saila</i>	3	2
Dirección de Recursos Humanos / <i>Giza baliabideen zuzendaritza</i>	3	11
Departamento Administrativo - Financiero / <i>Administrazio - Finantza saila</i>	7	8
Informática / <i>Informatika</i>	10	3
Servicios Generales / <i>Zerbitzu orokorrak</i>	1	6
Departamento Comercial / <i>Komertzial saila</i>	-	4
	31	43

2017ko abenduaren 31n, Erakundearen *Administrazio Kontseilua* 19 pertsonak osatzen dute: 10 gizonek eta 9 emakumek (12 gizon eta 7 emakume 2016ko ekitaldian).

Al 31 de diciembre de 2017 el Consejo de Administración del Ente estaba compuesto por 19 personas de las cuales 10 eran hombres y 9 mujeres (12 hombres y 7 mujeres en el ejercicio 2016).

Ikuskaritzaren zerbitzu-sariak-

2017ko eta 2016ko ekitaldiko urteko kontuen ikuskaritzei dagozkien ordainsariak 5.350 euro

Honorarios de auditoría-

La remuneración correspondiente a la auditoría de las cuentas anuales de los ejercicios 2017 y



izan dira, eta ez ikuskariak ez horri lotutako sozietateek ez dute kopuru gehigarririk jaso kontzeptu honengatik edo beste zerbitzu profesional batzuentatik.

2016 ha ascendido a 5.350 euros, no habiéndose percibido por parte del auditor ni por sociedades vinculadas al mismo, cantidad adicional alguna por este concepto u otros servicios profesionales.

(21) Itxieraren ondorengo gertaerak

Ez da jazo urteko kontu hauetan jakinarazteko modukoa eta aurreko oharretan adierazitakoaz bestelakoa den gertaera nabarmenik itxieraren ostean.

(21) Hechos Posteriores al Cierre

No se ha producido ningún hecho relevante con posterioridad al cierre que sea susceptible de informarse en las presentes cuentas anuales distinto de lo comentado en las notas anteriores.



EUSKAL IRRATI TELEBISTA – RADIO TELEVISIÓN VASCA

2017. EKITALDIKO KUDEAKETA TXOSTENA

INFORME DE GESTIÓN DEL EJERCICIO 2017

EUSKAL IRRATI TELEBISTA – RADIO TELEVISIÓN VASCA

2017KO EKITALDIKO KUDEAKETA TXOSTENA

NEGOZIOEN BILAKAERA

EiTBk Estatuko hedabide publikoek ez bezalako bereizgarriak dauzka: eskaintza orokor osoa gizarteratzen du, euskaraz eta gaztelaniaz, telebistan, irratan eta Interneten. EiTBk bi eskaintza desberdin egiten ditu hiru euskarrietan. Eredu berezia da, antolaketa-egiturari ere eragiten diona.

Eredu horri esker, 2017an dozena bat komunikabidez osatutako eskaintzari eutsi ahal izan diogu: ETBren lau LTDko kateak, satelite bidezko eta kable bidezko kate bana, bost irrati-kate eta Interneteko eitb.eus domeinua, euskaraz eta gaztelaniaz dagoena.

2017ko ekitaldia, komunikazio-enpresentzat, hazkunde-urtea izan da. Hartara, aztertzen ari garen urtean, komunikabide konbentzional guztiek negozio-zifra handitu dute. INFOADEX etxeak emandako datuen arabera eta Estatuko zenbakiak aintzat hartuta:

- 2017an Espainiako telebistek estimatutako publizitate-inbertsio erreala 2.143 milioi eurokoa izan da; 2016ean erregistratutako 2.122 milioiekin alderatuta, hortaz, % 1eko hazkundera. Telebista autonomikoen 114,2ko zenbatekoa izan dute (2016ean 126,9 milioi zen eta 2015ean 132,3 milioi), horrek esan nahi du % 10ko beherakada izan dela.
- Internetek bigarren posizioari eutsi dio publizitateko inbertsio-bolumenean Espainiako komunikabide konbentzionalen barruan, eta, oro har, 2017an % 10eko hazkundera izan du, 1548,1 milioi euroko publizitate-

EUSKAL IRRATI TELEBISTA – RADIO TELEVISIÓN VASCA

INFORME DE GESTIÓN DEL EJERCICIO 2017

EVOLUCION DE LOS NEGOCIOS

EiTB tiene características propias que la distinguen significativamente del resto de los medios públicos del Estado: ofrece una oferta general completa, en euskera y castellano, en televisión, radio e Internet. EiTB mantiene una doble oferta diferenciada en los tres soportes. Es un modelo singular que tiene reflejo también en la estructura organizativa.

Este modelo ha permitido que en 2017 se mantenga toda la oferta de la docena de canales de comunicación formada por las cuatro cadenas de ETB en TDT, una por satélite y ETBHD por cable, cinco cadenas en radio y eitb.eus en dos idiomas en internet.

El ejercicio 2017 se ha caracterizado para las empresas de comunicación, por ser un ejercicio de crecimiento. De este modo, durante el año que está siendo analizado, todos los medios convencionales presentan un incremento de sus cifras de negocio. Según datos de INFOADEX y en términos estatales:

- La inversión real en publicidad estimada alcanzada por las televisiones estatales en el 2017 se ha situado en una cifra de 2.143 millones de euros, con un crecimiento del 1% sobre los 2.122 millones que registró en el año 2016. Las televisiones autonómicas ascienden a una cantidad de 114,2 (cifra que en el 2016 era 126,9 y en el 2015 era de 132,3) millones de euros, lo cual implica una bajada del 10%.
- Internet consolida su segunda posición por volumen de inversión publicitaria dentro de los medios convencionales en España y en su conjunto ha tenido un crecimiento en 2017 del 10% con un volumen de inversión de publicitaria de

inbertsioko bolumenarekin (2016an 1.408 milioikoa izan zein eta 2015ean, aldiz, 1.250 milioikoa). Interneteko kuota handitzen ari da komunikabide tradizionalen barruan; hala, 2014ko ekitaldian % 21,1 izan zuen, 2015ean % 24,9 eta 2016an, berriz, % 26,9.

- Publizitate-inbertsioan bolumen txikiena izan duen komunikabidea irratia izan da: 2017an 465,8 milioi euroko inbertsio-bolumena izan du publizitatean (inbertsio hori 458 milioi eurokoa izan zen 2016an eta 454,4 milioi eurokoa 2015ean), horrek esan nahi du komunikabide horrek % 1,7ko hazkundea izan duela. Irratiak pisua mantentzen du; gaur egun, 2017ko ekitaldian, komunikabide konbentzionalen barruan % 8,7ko pisua du (2016eko ekitaldian % 8,7koa eta 2015ean, berriz, % 9,1ekoa izan zuen).

Sektoreari dagokionez, hainbat gertakari garrantzitsu gertatu dira 2017ko ekitaldian (iturria: infoadex eta barlovento).

- Mediaset taldeak eskuratu du 2017ko publizitatearen % 43,3 (2016an %42): talde hark eskuratu du publizitate-ehuneko handiena. Hurrengoa Atresmedia da, publizitate guztiaren %41,4 eskuratu baitu 2017an (% 38 2016an).
- Bestalde, telebista autonomikoen taldeak 114,2 milioi jaso ditu 2017an, alegia, telebistan inbertitutako guztiaren % 5,3ko kuota.
- Era berean, 2017an nabarmentzekoa da hauteskunde katalanen estaldura.

Teknologia berriek, komunikabide berriak azalratzeaz gain, **haien kontsumo-kulturan aldaketak ekarri dituzte.**

- **Kontsumo pertsonala:** amaitu dira telebistaren inguruko familia-saioak, orain familiako kide bakoitzak bitarteko propioak modu individual eta pertsonalizatuan kontsumitzen ditu.
- Komunikabide berriek **multitasking**

1.548,1 millones de euros (frente a un volumen de inversión publicitaria de 1.408 millones de euros frente en el 2016 y a los 1.250 millones de 2015). Internet va aumentando su cuota dentro de los medios tradicionales, pasando del 21,1% en el ejercicio 2014, al 24,9% en el 2015 y 26,9% en el 2016.

- En el último puesto por volumen de inversión publicitaria se encuentra el medio radio, que recibe en el 2017 un volumen de inversión publicitaria de 465,8 millones de euros (frente a una inversión de 458 millones de euros en 2016 y de 454,4 millones en el 2015), lo que sitúa la evolución de este medio en un crecimiento del 1,7%. El medio radio mantiene su peso, actualmente en el ejercicio 2017 supone dentro de los medios convencionales el 8,7% (siendo esta cifra en el ejercicio 2016 del 8,7%, en el 2015 el 9,1%).

A nivel de sector, existen además varios hechos relevantes sucedidos a lo largo del ejercicio 2017 (fuente infoadex y barlovento).

- Mediaset llega a concentrar el 43,3% de la publicidad del (42 % en el 2016), siendo el grupo comercial que más porcentaje de publicidad suma. Por detrás, se sitúa Atresmedia con un 41,4% el 2017 sobre el total (38% en el 2016).
- Por su parte el grupo de las TV autonómicas registra 114,2 millones en 2017 lo que se traduce en una cuota sobre la inversión total en TV del 5,3%.
- Destacar también en 2017, la cobertura de las elecciones catalanas.

Las nuevas tecnologías han traído consigo no sólo la aparición de nuevos medios de comunicación, sino **un cambio en la cultura de consumo** de los mismos.

- **Consumo personal:** se acabaron las jornadas familiares en torno a la TV, ahora cada miembro de la familia consume sus propios medios de manera individual y personalizada.
- Los nuevos medios facilitan el

fenomenoa edo aldi berean komunikabide ugari kontsumitzea eragiten dute.

- Hala, **Content Snacking fenomenoan oinarritutako komunikabideen kontsumoa** sortzen da, eta erabiltzaileek interesatzen saizkien edukien zati txikiak aukeratzen dituzte.
- **Kontsumitzailea eragile pasibo izatetik aktibo izatera igaro da:** edukiak baztertzen ditu, interesgarri iruditzen zaiona aukeratzeko zapping egiten du eta, gustatuz gero, sarearen bidez partekatuko du.
- Telebistaren inguruan zenbaitetan seinale txarrak ikusten badira ere, ikusleek telebista tradizionalari dioten leialtasunak izugarritzko indarra du. Dena den, aipatzekoa da horrek ez duela inbertsio handiagoa eragiten publizitatean.

multitasking (consumo simultaneo de medios).

- **El consumo de medios basado en el Content Snacking o Tapeo de Contenidos**, por el que los usuarios seleccionan pequeñas porciones de contenidos que les interesan.
- **El consumidor pasa de ser un agente pasivo a ser agente activo:** discrimina contenidos, zappea en busca de aquello que es interesante para él y si es de su agrado, lo redistribuirá a través de la red.
- A pesar de los malos augurios que a veces se ciernen sobre la televisión, la dedicación de los espectadores a la televisión tradicional mantiene una extraordinaria fortaleza, sin embargo cabe significar que este hecho no se acompañe con una mayor inversión publicitaria.

GIZARTEAREN EGOERA

EiTB taldearen datuak aztertuz gero, zera ikusiko dugu:

- Telebistari dagokionez, publizitatearen zifrak 2016an 9.391.833 € izatetik 8.812.531 € izatera igaro dira; horrek esan nahi du % 6,2ko murrizketa izan dela.
- Irratiari dagokionez, publizitatearen zifrak 2016an 4.028.644 € izatetik 2017an 4.380.897 € izatera igaro dira; horrek esan nahi du % 8,74ko igoera izan dela.
- Interneti dagokionez, publizitatearen zifrak 2016an 344.036 € izatetik 2017an 369.526 € izatera igaro dira; horrek esan nahi du % 7,3ko igoera izan dela.

Ikus-entzuleen portaerari dagokionez:

- ETBk 2017an 1.046.000 ikus-entzuleko kopurua sendotu du, eta % 11,1eko merkatu-kuota (iturria: Kantar Media).
- Irratiak EAEn eguneko 400.000 entzule izan ditu guztira 1.097.000 entzuletik; hau da, % 36,5eko merkatu-kuota.

SITUACIÓN DE LA SOCIEDAD

Si analizamos los datos del Grupo EITB, se observa lo siguiente;

- A nivel de Televisión, la cifra de publicidad ha pasado de 9.391.833 € en 2016 a 8.812.531 €, lo que supone una reducción del 6,2 %.
- A nivel de radio, la cifra de publicidad ha pasado de 4.028.644 € en 2016 a 4.380.897 € en 2017, lo que supone un incremento del 8,74 %.
- A nivel de Internet, la cifra de publicidad ha pasado de 344.036 € en 2016 a 369.526 € e, 2017, lo que supone un incremento del 7,3 %.

En relación al comportamiento de la audiencia:

- ETB ha logrado en 2017 una audiencia consolidada de 1.046.000 espectadores, y una cuota de mercado del 11,1 % (fuente, Kantar Media).
- La radio ha tenido un acumulado de 400.000 oyentes/día en CAE sobre un total de 1.097.000 oyentes, que representa una cuota del 36,5%.

- Interneteko negozioak igoera esanguratsua izan du, eta ekitaldian 2.984.454 erabiltzaile bakar izan ditu, eta egunean 131.014 nabigatzaile bakar.

EITB Taldeko sozietateei dagokienez, aurreikusitako kapital-gehikuntzak gauzatu dira 2017ko ekitaldian zehar.

Erakunde publikoaren eta haren sozietateen balantze kontsolidatuaren emaitza -4.059.405 € izan da (kontuan izan kontabilitateko amortizazio garbien 4.068.378 €-ko zenbatekoa, urteko aurrekontuan finantzatuta ez daudenak). Amortizazio garbiak aplikatu aurreko emaitza 8.973 € litzateke.

KUDEAKETA KORPORATIBOKO ALDERDI NAGUSIAK:

Ekitaldiaren helburu nagusia aurrekontua betetzea izan da, ahalik eta modu eraginkorrean kudeatuta eta telebistako, irratiko zein Interneteko eskaintzari eta onarpen sozialari kalterik egin gabe. Lehendabiziko helburua aurrekontu-orekaren bidez neurtzen da, eta bigarrena, berriz, audientziaren indizeen bidez.

Diru-sarreraren eta gastuen oreka finantzarioa egokitzeko, aurrekontuaren segimendua etengabe egin da, EITBrako eta haren sozietaterako hainbat itxiera-proiektzio eginda, EITBren eta taldeko sozietateen gastu totalak diru-sarrera publikoekin (ustiapenerako diru-laguntzak) eta batez ere publizitatea saltzetik eratorritako diru-sarrera propioekin orekatzeko. Etengabe izan da harremana Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura Sailarekin (hari dago atxikita EITB), gastua optimizatzeko, zerbitzu publikoa eskaintzeko beharrezko kalitate-estandarrei eusteko eta 2017ko ekitaldia diru-sarreraren eta gastuen arteko aurrekontu-orekarekin ixteko, EITB taldeko kontu bateratuetan.

Enpresa-kudeaketaren alorrean, 2017ko ekitaldiaren ezaugarria izan da EITB taldean eta haren sozietateetan honako ekintza hauek garatu izana:

- El negocio de Internet ha experimentado un crecimiento muy significativo, logrando en el ejercicio 2.984.454 usuarios únicos/mes, y 131.014 navegadores únicos/día.

A nivel de las sociedades del Grupo EITB, a lo largo del ejercicio 2017 se ha procedido a materializar las ampliaciones de capital previstas. El resultado del consolidado del Ente público y sus sociedades asciende a -4.059.405 € (teniendo en cuenta el importe 4.068.378 € de las amortizaciones netas contables, las cuales no están financiadas en el presupuesto anual). El resultado previo a la aplicación de las amortizaciones netas, sería de 8.973 €.

PRINCIPALES ASPECTOS DE GESTION CORPORATIVA:

El objetivo principal del ejercicio ha sido cumplir con el presupuesto gestionando el mismo de la forma más eficiente posible sin perjudicar el contenido y la aceptación social de la oferta en televisión, radio e Internet. El primer objetivo se medía en términos de equilibrio presupuestario y el segundo por el comportamiento de los índices de audiencia.

Para ajustar el equilibrio financiero de Ingresos y Gastos se ha realizado un seguimiento constante del Presupuesto realizando varias proyecciones de cierre para EITB y sus sociedades con el fin de equilibrar los gastos totales de EITB y las sociedades del Grupo con los ingresos públicos (subvención a la Explotación) y los ingresos propios derivados fundamentalmente de la venta de la publicidad. Se ha mantenido la relación constante con el Departamento de Educación, Política Lingüística y Cultura, al que está adscrito EITB, para optimizar el gasto, preservar el necesario estándar de calidad en la prestación del Servicio Público y cerrar el ejercicio de 2017 con un resultado de equilibrio presupuestario, de ingresos y gastos, en las cuentas consolidadas del Grupo EITB.

En el ámbito de la gestión empresarial, el ejercicio 2017 se ha caracterizado por haber desarrollado en el Grupo EITB y sus sociedades las siguientes acciones:

- a) Programazioa informazioko, gaurkotasuneko, kulturako eta dibulgazioko edukien eskaintza zabalarekin egokituta, telebistarako, irratirako zein Internetarako, euskaraz eta gaztelaniaz. Egokitzapenek X. Legegintzaldirako programazioko ildo orokorrak bete dituzte.
- b) 2012ko ekitaldiari dagokion abonatu gabeko 2. aparteko ordainsariaren azken % 50aren itzulketa egin da.
- c) Hainbat epairen ondorioz 2016ko ekitaldian hasitako soldaten erregularizazio-prozesuarekin jarraitu dugu. Konstituzio Auzitegiaren epaiak Eusko Legebiltzarraren ekainaren 24ko 3/2010 Legeak agindutako % 5eko deskontuak baliogabetu zituen eta, ondorioz, eragina izan zuen EITB Taldeko sozietate anonimoetan. 2016ko martxoaren 3an Auzitegi Gorenak, epai bidez, adierazi zuen Euskal Telebista - Televisión Vasca SA pertsona bakarreko sozietateak 2010. urteaz geroztik soldatei egindako deskontuak ez zetozeela bat legearekin. 2016ko ekainaren 14ean EAEANen epaiak adierazi zuen 2015eko uztailaren 31z geroztik Eusko Irratia - Radiodifusión Vasca SA pertsona bakarreko sozietateak soldatei egindako deskontuak ez zetozeela bat legearekin, eta epai horren epaitza betetzean abenikoa lortu zen, zentzu berean, Eitbnet SA sozietatearentzat, Bilboko 8. Epaitegian.
- d) 2017ko ekitaldian zehar, 51/2017 eta 152/2017 epaiak (otsailaren 8koa eta maiatzaren 4koa, hurrenez hurren) adierazten dute 2015eko uztailaren 31z geroztik EITB Taldeko sozietate anonimoetako kudeatzaile eta buruen soldatei egindako % 5eko deskontua ez datorrela bat legearekin. Zuzenbideko oinarriak 1852/2016 epaiarekin bat datozela ziurtatu eta EAEko beste sozietate publiko batzuetako karguetan nola ezarri den aztertu ondoren, sozietate anonimoetako (ETB, Eusko Irratia eta Eitbnet-eko) kargu parekagarri guztietara
- a) La adecuación de las parrillas de programación con una amplia oferta de contenidos de información y actualidad, entretenimiento, cultura y divulgación en los soportes de televisión, radio e Internet, en euskera y castellano. Las adecuaciones han cumplido las Líneas Generales de la Programación para el período de la X. Legislatura.
- b) Se ha procedido a la devolución del último 50% de la 2ª paga extraordinaria no abonada correspondiente al ejercicio 2012.
- c) Se ha continuado el proceso de regularizaciones salariales derivadas de diferentes sentencias judiciales iniciado en el ejercicio de 2016. La sentencia del Tribunal Constitucional declaraba la nulidad de los descuentos del 5% decretados en la Ley 3/2010 de 24 de junio, del Parlamento Vasco, afectando a las Sociedades Anónimas del Grupo EITB. Con fecha de 3 de marzo de 2016 el Tribunal Supremo dicta sentencia por la que declara no ajustados a derecho los descuentos salariales practicados en Euskal Telebista – Televisión Vasca, S.A. (Sociedad Unipersonal) desde el año 2010. Con fecha de 14 de junio de 2016 la sentencia del TSJPV declaraba no ajustados a derecho los descuentos salariales practicados desde el 31 de julio de 2015 en Eusko Irratia – Radiodifusión Vasca, S.A. (Sociedad Unipersonal) y en aplicación del fallo de dicha sentencia judicial se alcanzaba avenencia, en el mismo sentido, para la Sociedad Eitbnet, S.A. en el Juzgado nº 8 de Bilbao.
- d) Durante el ejercicio 2017, las sentencias nº 51/2017 y nº 152/2017, dictadas el 8 de febrero y 4 de mayo, respectivamente, consideran no ajustados a derecho los descuentos salariales del 5% practicados desde el 31 de julio de 2015 a gestores y jefaturas de las Sociedades Anónimas del Grupo EITB. Habiendo analizado que los fundamentos jurídicos son coincidentes con la sentencia 1852/2016 y cuál ha sido la aplicación realizada en cargos de otras sociedades públicas de la CAE, se hace extensivo el reintegro salarial a todos los

hedatuko da soldaten itzulketa, legearen arabera jarduteko eta bi epaitza irmo argigarri horien ondoren beharrezkoak ez diren auziak saihesteko.

Halaber, inbertsioei dagokienez, ekipamendua berritzea izan dute ardatz, batez ere zaharkitu izanagatik berritzeko.

IKERKETA ETA GARAPENeko JARDUERAK

Erakundeak ez ditu aktibatu garatzen dituen I+G alorreko jarduerak. Dena dela, modu jarraituan egiten ditu inbertsioak eta teknologia berrien proiektuetan lan egiten du, edukiak ekoizteko eta banatzeko sistemetan.

EKITALDI-ITXIERAREN ONDORENGO GERTAERAK

2017ko abenduaren 31tik urteko kontu hauek formulatzeko egunera arte, ez da inolako gertakari esanguratsurik izan, 2017ko ekitaldiko urteko kontuen irudi fidela desitxuratuko lukeenik.

FINANTZA-TRESNEN ERABILERAK

EiTB Taldea publikoa da, eta, horrenbestez, ziurtatuta dauka finantzaketa Euskal Autonomia Erkidegoko aurrekontuen kargura; horrenbestez, ez ditu likidezia-arriskua edota finantzaketa eskuratzea jasotzen arrisku finantzarioen artean. Irratidifusioko negozio propioen barruan, komunikabide desberdinetan, honako merkatu-arrisku hauek izango lituzke:

Kreditu-arriskua:

Sozietateak ez dauka banku- edota finantza-zorrik; ondorioz, zorpetze-kosturik ere ez.

Eskudiruaren edo baliokideen arriskua, erreminta deribatua edo finantza-erakundeekin eta bankuekin diren gordailuena oso txikia da; izan

cargos asimilables de las sociedades anónimas (ETB, Eusko Irratia y Eitbnet) para actuar conforme a derecho y evitar una litigiosidad innecesaria después de sendos fallos firmes aclaratorios.

A nivel de Inversiones se han centrado principalmente en renovaciones de equipamiento, básicamente por un criterio de sustitución por obsolescencia.

ACTIVIDADES EN MATERIA DE INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO

El Ente no activa las actividades de I+D que desarrolla. No obstante, realiza de forma continuada inversiones y trabaja en proyectos de nuevas tecnologías de aplicación en sus sistemas de producción y distribución de contenidos.

HECHOS POSTERIORES AL CIERRE DEL EJERCICIO

Desde el 31 de diciembre de 2017 hasta la fecha de formulación de estas cuentas anuales no se ha producido ningún hecho significativo que pudiera afectar a la imagen fiel de las cuentas anuales correspondientes al ejercicio 2017.

USOS DE INSTRUMENTOS FINANCIEROS

El Grupo EiTB, por su carácter público y, por tanto, por tener asegurada su financiación con cargo a presupuestos de la Comunidad Autónoma de Euskadi, no refleja como sus factores de riesgo financieros el riesgo de liquidez y obtención de financiación. Dentro de sus propios negocios de radiodifusión en los distintos medios, los riesgos de mercado a los que se ve expuestos son los siguientes:

Riesgo de credito:

La sociedad no tiene deuda bancaria o deuda financiera, ni el consiguiente coste de endeudamiento

El riesgo de efectivo o equivalentes, instrumentos derivados o depósitos con bancos e instituciones financieras es mínimo por aceptarse únicamente

ere, finantza-operazioak Eusko Jaurlaritzak eta kaudimen handiena duten finantza-erakundeek hitzarmena sinatuta daukatenekin bakarrik onartzen dira.

Bezeroekin kreditu-arriskuari dagokionez, Taldeak kredituko aseguru-poliza bat du (SOLUNION SEGUROS DE CREDITO COMPAÑÍA INTERNACIONAL DE SEGUROS Y REASEGUROS SArekin sinatuta), eta, haren bitartez, bezero bakoitzari eman beharreko kreditu-mugak ezartzen dira kalifikazio independentez; muga horiek aldian-aldian berrikusten dira. Taldeak ezarrita dauzka barne-prozedurak, arrisku-muga horiek inoiz ere gainditu ez daitezten.

Merkatu-arriskua:

Taldearen diru-zaintzak interes-tasen arriskua du. Horrek eragin kaltegarria izan lezake finantza-emaitza bateratuetan, bai eta Taldearen kutxa-fluxu bateratuetan ere.

Arrisku hori saihesteko, Erakundearen kontuek interes-tasa finkoak dituzte erreferentziatuz; hain zuzen ere, Eusko Jaurlaritzak eta kaudimen handieneko finantza-erakundeek banku-kontuen ordainketarako sinatutako hitzarmenean ezarritakoak.

Kanbio-tasaren arriskua:

Taldeak, Euskal Telebista-Televisión Vasca SAUren mendeko sozietatearen bidez, nazioarteko ekoizpen-etxeetatik kanpoko ekoizpen-eskubideak erosi ditu; hori dela eta, kanbio-tasaren arriskua du kanpoko dibisetan egindako eragiketengatik, batez ere AEBko dolarretan. Kanbio-tasaren arriskua da, etorkizuneko merkataritza-transakzioak izateagatik eta erakundearen diru funtzionala ez diren beste batzuetan aitortutako pasiboengatik. Esandako arriskua saihesteko, Taldeak estaldura-tresnak dauzka kontratatuta (kanbio-aseguruak); haien helburua dolarraren errebalorizazio-arriskua ahalik eta gehien murriztea da (hura baita pasiboak jasotzeko moneta nagusia).

operaciones financieras con aquellas entidades incluidas en el Convenio suscrito entre el Gobierno Vasco y las Entidades Financieras más solventes.

En relación al riesgo de crédito con clientes, el Grupo mantiene una póliza de seguro de crédito con la firma SOLUNION SEGUROS DE CREDITO COMPAÑÍA INTERNACIONAL DE SEGUROS Y REASEGUROS S.A. a través de la cual se establecen mediante calificación independiente los límites de crédito a conceder a cada cliente, y que son revisados periódicamente. El Grupo tiene establecidos sus procedimientos internos para que dichos límites de riesgo no sean rebasados en ningún momento.

Riesgo de mercado:

La tesorería del Grupo está expuesta al riesgo de tipo de interés. Éste podría tener un efecto adverso en los resultados financieros consolidados y en los flujos de caja consolidadas del Grupo.

Para mitigar este riesgo las cuentas del Ente se encuentran referenciadas en todo momento a tipos de interés fijos establecidos por el Gobierno Vasco en el Convenio suscrito entre este y las Entidades Financieras más solventes para la remuneración de las cuentas bancarias.

Riesgo de tipo de cambio:

El Grupo, mediante la sociedad dependiente de Euskal Telebista-Televisión Vasca, S.A.U realiza adquisiciones de derechos de producciones ajenas a productoras internacionales, por lo que está expuesto a riesgo de tipo de cambio por operaciones en divisas, especialmente el dólar americano. Existe riesgo de tipo de cambio por la existencia de transacciones comerciales futuras y pasivos reconocidos en moneda distinta a la funcional de la entidad. Al objeto de mitigar dicho riesgo, el Grupo tiene contratados instrumentos de cobertura (seguros de cambio), cuyo objetivo consiste en reducir al máximo el riesgo de revalorización del dólar, que es la principal moneda que recogen los pasivos.



JARDUERAREN AURREIKUSGARRIA

Urteko kontuak formulatzeko garaian, Eusko Legebiltzarrak onartu du Jaurlaritzak 2018rako aurkeztutako aurrekontuen legea. 132,44 milioi euroko ekarpen publikoak esleitzen dizkiote (ustiapena eta kapitala) Taldeari; horietatik 123,49 milioi euro ustiapenerako diru-laguntzak dira, 3,9 milioi euro ohiko inbertsioetarako eta 5,05 milioi euro Europako zinemagintza-lanak finantzatzeko.

BILAKAERA

EVOLUCIÓN PREVISIBLE DE LA ACTIVIDAD

A la fecha de formulación de las cuentas anuales el Parlamento Vasco ha aprobado el Presupuesto para el año 2018 presentado por el Gobierno Vasco. Se consigna unas aportaciones públicas (explotación y capital) de 132,44 millones € para el Grupo, de los que 123,49 millones € son subvención de explotación, 3,9 millón es para inversión ordinaria y 5,05 millones € son subvenciones para la financiación de obras cinematográficas europeas.



Euskal Irrati Telebista – Radio Televisión Vasca erakunde publikoaren Zuzendari Nagusiak, maiatzaren 20ko 5/1982 Legean (Euskal Irrati Telebista erakunde publikoa sortzeari buruzkoa) eta Kapital Sozietateen Legearen 253. artikuluan ezarritako betekizunei jarraikiz, Euskal Irrati Telebistaren urteko kontuak prestatu ditu 2018ko martxoaren 28an (balantzea, galdu-irabazien kontua, ondare garbiaren aldaketen egoera-orria, eskudiru-fluxuaren egoera-orria eta memoria), baita kudeaketa-txostena ere, guztia ere 2017ko urtarrilaren 1etik abenduaren 31ra arteko ekitaldiari dagokionez.

La Directora General del Ente Público Euskal Irrati Telebista – Radio Televisión Vasca en cumplimiento de los requisitos establecidos en la lye 5/1982 de 20 de mayo de Creación del Ente Público Euskal Irrati Telebista y el artículo 253 de la Ley de Sociedades de Capital, ha formulado con fecha 28 de marzo de 2018 las cuentas anuales de Euskal Irrati Telebista – Radio Televisión Vasca (Balance, Cuenta de Pérdidas y Ganancias, Estado de Cambios en el Patrimonio Neto, Estado de Flujos de Efectivo y Memoria), así como el Informe de Gestión, todo ello correspondiente al ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2017.

Dña. Maite Iturbe Mendiakdua
Zuzendari Nagusia / Directora General